



- [Sicherheitshinweise \(DE\)](#)
- [Safety instructions \(EN\)](#)
- [Instructions de sécurité \(FR\)](#)
- [Istruzioni di sicurezza \(IT\)](#)
- [Instrucciones de seguridad \(ES\)](#)
- [Instrukcje bezpieczeństwa \(PL\)](#)
- [Инструкции по безопасности \(RU\)](#)
- [安全説明 \(ZH\)](#)
- [نکته های ایمنی \(AR\)](#)
- [Veiligheidsinstructies \(NL\)](#)
- [Sikkerhedsinstruktioner \(DK\)](#)
- [Säkerhetsinstruktioner \(SV\)](#)
- [Sikkerhetsinstruksjoner \(NO\)](#)
- [Turvallisuusohjeet \(FI\)](#)
- [Инструкции за безопасност \(BG\)](#)
- [Ohutusjuhised \(ET\)](#)
- [Οδηγίες ασφαλείας \(EL\)](#)
- [Drošības instrukcijas \(LV\)](#)
- [Saugos instrukcijos \(LT\)](#)
- [Instruções de segurança \(PT\)](#)
- [Instrucțiuni de siguranță \(RO\)](#)
- [Bezpečnostné pokyny \(SK\)](#)
- [Varnostna navodila \(SL\)](#)
- [Bezpečnostní pokyny \(CS\)](#)
- [Güvenlik talimatları \(TR\)](#)
- [Інструкції з техніки безпеки \(UK\)](#)
- [Biztonsági utasítások \(HU\)](#)
- [安全上のご注意 \(JA\)](#)
- [Petunjuk keselamatan \(ID\)](#)
- [안전 지침 \(KO\)](#)


Sicherheitshinweise (DE)


Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie bitte unbedingt diese Betriebsanleitung vollständig lesen und insbesondere die Aufstellungs-, Betriebs- und Sicherheitshinweise genau befolgen. Die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sind Bestandteil des Gerätes. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte an einem geeigneten Ort auf.

Geben Sie sie bitte bei einem eventuellen späteren Weiterverkauf zur Verhinderung von Fehlbedienungen und zur Vermeidung von Gefahren an den Käufer weiter.

Aufstellung

- War das Gerät größerer Kälte ausgesetzt (z. B. beim Transport), so ist mit der Inbetriebnahme zu warten, bis sich das Gerät auf Raumtemperatur aufgewärmt hat und das Kondenswasser restlos verdunstet ist.
- Das Gerät ist waagrecht auf einer festen, ebenen Unterlage aufzustellen. Bei Aufstellung auf Resonanzdämpfern oder Entkopplungsgliedern ist darauf zu achten, dass die Standsicherheit des Gerätes nicht beeinträchtigt wird.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Platz. Das Gerät kann herunterfallen und dabei ernsthafte Verletzungen verursachen. Viele Verletzungen, vor allem bei Kindern können bei Beachtung folgender einfacher Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:
 - Benutzen Sie nur Möbel, welche das Gerät sicher tragen können.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht über die Ränder des tragenden Möbelstücks hinausragt.
 - Platzieren Sie das Gerät nicht auf hohen Möbeln (z.B. Bücherregale) ohne beides, Möbel und Gerät, sicher zu verankern.
 - Klären Sie Kinder über die Gefahren auf, die beim Klettern auf Möbel zum Erreichen des Gerätes oder seiner Bedienelemente entstehen.
- Das Gerät ist so aufzustellen, dass eine Berührung sämtlicher Geräteanschlüsse (insbesondere durch Kinder) ausgeschlossen ist. Im Zweifel eine Elektrofachkraft zu Rate ziehen.

- Das Gerät ist ausgelegt für den Betrieb in gemäßigttem Klima und in Höhen bis zu 2000 m ü.NHN 

Zulässiger Betriebstemperaturbereich +10 ... +35. °C 

Die Aufstellung darf nur an einem gut belüfteten, trockenen Ort erfolgen, wobei direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe von Heizkörpern zu vermeiden sind. Das Gerät darf nicht in der Nähe von wärmeproduzierenden, wärmeempfindlichen oder leicht brennbaren Gegenständen bzw. Geräten aufgestellt werden.

- Sorgen Sie beim Einbau in Regale oder Schränke unbedingt für ausreichende Luftzufuhr und sorgen Sie dafür, dass die Wärme des Gerätes abgeführt werden kann. Ein Wärmestau beeinträchtigt die Lebensdauer des Gerätes und ist eine Gefahrenquelle. Sofern in der Bedienungsanleitung nichts Anderes angegeben ist, muss zur Wärmeabfuhr um das Gerät herum ein Freiraum von mindestens 10 cm bleiben.
- Das Gerät ist nicht geeignet um auf einer weichen Unterlage betrieben zu werden (wie Bettwäsche, Kopfkissen usw.).
- Es dürfen keine wärmeisolierenden Gegenstände (z. B. Decken oder andere Geräte mit ebener Bodenplatte ohne Standfüße) direkt auf das Gehäuse gestellt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen auf das Gerät.

Betrieb



- Sehr lautes dauerhaftes Hören von Programmmaterial über Ohr-, Kopfhörer und Lautsprecher kann zum dauerhaften Verlust des Hörvermögens führen. Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke.

- Überspannungen im Stromversorgungsnetz, dem Kabelnetz oder auf Antennenanlagen, wie sie z. B. bei Gewittern (Blitzschlag) oder statischen Entladungen auftreten können, stellen eine Gefährdung für das Gerät dar.
- Ziehen Sie zur Trennung sämtliche Netz- und Antennenstecker Ihrer HiFi Anlage bei Überspannungsgefahr (z. B. bei heraufziehenden Gewittern) aus den Steckdosen
- Sämtliche Netzversorgungs- und Antennenanlagen, an die das Gerät angeschlossen wird, müssen den geltenden Bestimmungen entsprechen und fachgerecht von einem zugelassenen Installationsbetrieb ausgeführt sein.

Geräteöffnungen

- Durch die Geräteöffnungen dürfen keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen. Im Inneren führt das Gerät Netzspannung, es besteht die Gefahr eines tödlichen elektrischen Schlages.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Gefäße mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Die Geräteöffnungen dürfen nicht durch Gegenstände wie z.B. Tischdecken oder Zeitungen verdeckt sein.

Anschluss

- Geräte mit dreipoligem Netzstecker dürfen nur an einer vorschriftsmäßig geerdeten Schutzkontaktsteckdose betrieben werden. Sämtliche Netzversorgungs- und Antennenanlagen, an die das Gerät angeschlossen wird, müssen den geltenden Bestimmungen entsprechen und fachgerecht von einem zugelassenen Installationsbetrieb ausgeführt sein.
- Für Servicearbeiten und zur Wartung, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Bitte achten Sie darauf, dass der Stecker ohne Schwierigkeiten zugänglich und benutzbar ist.
- Die für das Gerät erforderliche Stromversorgung ist dem Aufdruck an der Netzgerätebuchse zu entnehmen. An andere Stromversorgungen darf das Gerät nicht angeschlossen werden. Bei längerer Nichtbenutzung sollte der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen werden.
- Netzkabel müssen so verlegt werden, dass keine Gefahr der Beschädigung (z. B. durch Trittbelastung oder durch Möbelstücke) besteht. Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und an den Anschlussstellen des Gerätes geboten. Auf den Netzstecker darf keine übermäßige Kraftereinwirkung ausgeübt werden.
- Anschlussstellen, die mit dem  Zeichen gekennzeichnet sind, können hohe Spannungen führen und sind berührungsgefährlich. Berühren Sie diese Anschlüsse nicht! An diese Anschlüsse dürfen nur für diesen Zweck zugelassene, fertig konfektionierte Kabel angeschlossen werden. Arbeiten an diesen Anschlüssen dürfen nur durch eine in diesen Arbeiten unterwiesene Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Arbeiten an diesen Anschlüssen ist der Netzstecker zu ziehen.
- An das Gerät dürfen nur original  Zubehörteile oder solche Zusatzgeräte angeschlossen werden, die ihrerseits zugelassen sind und allen geltenden gesetzlichen Vorschriften genügen.
- Einige Geräte können über ein universelles USB-Netzteil versorgt und aufgeladen werden. Verwenden Sie hierfür ausschließlich ein von einer Behörde zugelassenes Netzteil, das den örtlichen Vorschriften entspricht (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).

Ein- und Ausschalter

- Der Ein- und Ausschaltknopf auf der Gerätefront ist kein Netztrenner. Auch wenn alle Anzeigen und ggf. das Display dunkel sind, können Teile des Gerätes mit der Netzspannung verbunden sein (Standby-Betrieb). Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker gezogen werden.
- Soll das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, ist es vorteilhaft, den Netzstecker zu ziehen.

Aufsichtspflicht

- Wie alle Elektrogeräte so sollte auch dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt betrieben werden. Es ist darauf zu achten, dass es für kleine Kinder unerreichbar ist.

Reparatur und Beschädigung

- Das Gerät darf nur vom qualifizierten Fachmann geöffnet werden. Reparaturen und das Auswechseln von Sicherungen sind von einer autorisierten **T+A** Fachwerkstatt durchzuführen. Durch Umbauten am Gerät oder durch Reparaturen oder sonstige Eingriffe von nicht von **T+A** autorisierten Werkstätten oder sonstigen Dritten verliert das Gerät seine Zulassung und Betriebserlaubnis.
- Außer den in der Betriebsanleitung beschriebenen Handgriffen dürfen vom Benutzer keinerlei Arbeiten am Gerät vorgenommen werden.
- Bei Beschädigungen oder bei Verdacht auf eine nicht ordnungsgemäße Funktion des Gerätes sollte sofort der Netzstecker gezogen und das Gerät zur Überprüfung in eine autorisierte **T+A** Fachwerkstatt gegeben werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist ausschließlich zur Ton- und/oder Bildwiedergabe im Heimbereich in trockenen Räumen unter Berücksichtigung aller in der Bedienungsanleitung gemachten Angaben bestimmt.
- Bei allen anderen Einsatzzwecken, insbesondere in medizinischen oder sicherheitsrelevanten Bereichen, ist vorher die Zulassung und Eignung des Gerätes für diesen Einsatz mit dem Hersteller abzuklären und schriftlich genehmigen zu lassen.

Batteriewechsel

Je nach Fernbedienungsmodell werden unterschiedliche Batterien oder Akkus eingesetzt. Ob die Fernbedienung Ihres Gerätes eine austauschbare Batterie oder einen fest verbauten Akku besitzt und wie ggf. der Austausch der Batterien oder der Ladevorgang des Akkus erfolgt ist in der mitgelieferten Bedienungsanleitung des Gerätes näher beschrieben.

Benutzen Sie niemals einen anderen als den angegebenen Batterie- oder Akku-Typ. Beachten Sie die Polung der Batterien. Diese ist im Batteriefach gekennzeichnet. Legen Sie neue Batterien gemäß der Kennzeichnung ins Batteriefach ein. Bitte achten Sie darauf, dass grundsätzlich immer alle Batterien erneuert werden.

Versuchen Sie NICHT, einen wieder aufladbaren Akku aus dem Produkt zu entfernen. Wenden Sie sich für den Austausch an den Service (e-service@ta-hifi.com) oder an qualifiziertes Fachpersonal.

Achtung!

Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

Für Geräte mit Knopfzellenbatterie gilt außerdem:

- Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung. Wird diese Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Neue und gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten
- Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

- Sehr niedriger Luftdruck kann zur Explosion der Batterie, oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Feuchtigkeit, Kälte, Hitze und Staub.

Hinweis zur Entsorgung der gebrauchten Batterien:

Gebrauchte Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gemäß Batterieverordnung (BattVO) an den Verkäufer (Fachhandel) oder an eine Sammelstelle zurück zugeben, um sie einer schadlosen Verwertung oder Beseitigung zuzuführen. Die Städte stellen hierfür Sammelbehälter zur Verfügung und/oder nehmen Altbatterien an Sammelfahrzeugen an.

Pflege des Gerätes

- Vor Reinigungsarbeiten am Gerät ist der Netzstecker zu ziehen.
- Die Oberflächen des Gerätes sollten zur Reinigung nur mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel!
- Vor der Wiederinbetriebnahme muss sichergestellt sein, dass keine Kurzschlüsse an den Anschlussstellen bestehen und dass alle Anschlüsse ordnungsgemäß sind.

Lagerung

- Lagerung des Gerätes in der Originalverpackung an einem trockenen frostfreien Ort.
- Lagertemperatur 0...40 °C.
- War das Gerät eingelagert oder längere Zeit nicht in Betrieb (> 2 Jahre) so sollte unbedingt vor Wiederinbetriebnahme eine Kontrolle in einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Entsorgung des Gerätes

Für die spätere Entsorgung dieses Produkts stehen örtliche Sammelstellen für Elektroschrott zur Verfügung.


Elektro-Altgeräte Register: WEEE-Reg.-Nr. DE 72473830


Safety instructions (EN)

For your own safety, please read these operating instructions in full and follow the installation, operating and safety instructions exactly. The operating instructions and safety instructions are an integral part of the appliance. Please keep these documents in a suitable place.

Please pass them on to the buyer in the event of a subsequent resale to prevent incorrect operation and to avoid danger.

Installation

- If the appliance has been exposed to extreme cold (e.g. during transportation), wait until it has warmed up to room temperature and the condensation has completely evaporated before starting it up.
- The appliance must be set up horizontally on a firm, level surface. When installing on resonance dampers or decoupling elements, ensure that the stability of the appliance is not impaired.
- Note the weight of the appliance. Never place the appliance on an unstable surface. The appliance may fall and cause serious injury. Many injuries, especially to children, can be avoided by observing the following simple precautions:
 - Only use furniture that can safely support the appliance.
 - Make sure that the appliance does not protrude beyond the edges of the supporting piece of furniture.
 - Do not place the appliance on high furniture (e.g. bookshelves) without anchoring both furniture and appliance securely.
 - Make children aware of the dangers of climbing on furniture to reach the appliance or its controls.
- The appliance must be set up in such a way that all appliance connections cannot be touched (especially by children). If in doubt, consult a qualified electrician.
- The device is designed for operation in temperate climates and at altitudes of up to 2000 m above sea level 

Permissible operating temperature range +10 ... +35 °C 

The appliance may only be installed in a well-ventilated, dry location, avoiding direct sunlight and close proximity to radiators. The appliance must not be set up near heat-producing, heat-sensitive or highly flammable objects or appliances.

- When installing in shelves or cabinets, ensure that there is sufficient air supply and that the heat from the appliance can be dissipated. Heat build-up impairs the service life of the appliance and is a source of danger. Unless otherwise specified in the operating instructions, there must be at least 10 cm of free space around the appliance for heat dissipation.
- The device is not suitable for use on a soft surface (such as bed linen, pillows, etc.).
- No heat-insulating objects (e.g. blankets or other appliances with a flat base plate without feet) may be placed directly on the housing.
- Do not place any naked flames, such as candles, on the appliance.


Operation

- Continuous listening to very loud program material via earphones, headphones and loudspeakers can lead to permanent hearing loss. Prevent damage to your health and avoid continuous listening at high volumes.
- Overvoltages in the power supply network, the cable network or on antenna systems, such as those that can occur during thunderstorms (lightning strikes) or static discharges, pose a risk to the device.
- Disconnect all mains and antenna plugs of your hi-fi system from the sockets if there is a risk of overvoltage (e.g. during an approaching thunderstorm)
- All mains supply and antenna systems to which the device is connected must comply with the applicable regulations and be professionally installed by an approved installation company.

Device openings

- Do not allow any liquids or foreign bodies to enter the appliance through the openings. Mains voltage is present inside the appliance and there is a risk of fatal electric shock.
- Protect the appliance from dripping and splashing water and do not place flower vases or other containers with liquids on the appliance.
- The appliance openings must not be covered by objects such as tablecloths or newspapers.

Connection

- Appliances with a three-pin mains plug may only be operated from a properly earthed socket outlet. All mains supply and antenna systems to which the appliance is connected must comply with the applicable regulations and be professionally installed by an approved installation company.
- The appliance must be disconnected from the power supply for servicing and maintenance. Please ensure that the plug is easily accessible and usable.
- The power supply required for the device can be found on the label on the power supply socket. The appliance must not be connected to other power supplies. If the appliance is not to be used for a longer period of time, the mains plug should be removed from the socket.
- Mains cables must be laid in such a way that there is no risk of damage (e.g. from foot traffic or furniture). Particular care must be taken at the plugs, distributors and connection points of the appliance. Do not exert excessive force on the mains plug.
- Connection points marked with the  symbol can carry high voltages and are dangerous to touch. Do not touch these connections! Only pre-assembled cables approved for this purpose may be connected to these connections. Work on these connections may only be carried out by a trained electrician. Disconnect the mains plug before working on these connections.
- Only original **T+A** accessories or accessories that are approved and comply with all applicable legal regulations may be connected to the device.
- Some devices can be supplied and charged via a universal USB power supply unit. Only use a power supply unit approved by an authority that complies with local regulations (e.g. UL, CSA, VDE, CCC).

On and off switch

- The on/off button on the front of the appliance is not a mains isolator. Even if all displays and possibly the display are dark, parts of the appliance may still be connected to the mains voltage (standby mode). To disconnect the appliance completely from the mains, the mains plug must be pulled out.
- If the appliance is not to be used for a longer period of time, it is advisable to unplug it from the mains.

Duty of supervision

- Like all electrical appliances, this appliance should not be left unattended. Make sure that it is out of reach of small children.

Repair and damage

- The appliance may only be opened by a qualified specialist. Repairs and the replacement of fuses must be carried out by an authorized **T+A** specialist workshop. Modifications to the device or repairs or other interventions by workshops or other third parties not authorized by **T+A** will result in the device losing its approval and operating permit.
- Apart from the operations described in the operating instructions, the user must not carry out any work on the appliance.
- If the appliance is damaged or is suspected of not functioning properly, it should be unplugged from the mains immediately and taken to an authorized **T+A** specialist workshop for inspection.

Intended use

- The device is intended exclusively for sound and/or picture reproduction in the home in dry rooms, taking into account all the information provided in the operating instructions.
- For all other applications, especially in medical or safety-relevant areas, the approval and suitability of the device for this application must be clarified with the manufacturer beforehand and approved in writing.

Battery change

Different batteries or rechargeable batteries are used depending on the remote control model. Whether the remote control of your device has a replaceable battery or a permanently installed rechargeable battery and how to replace the batteries or charge the rechargeable battery is described in more detail in the operating instructions supplied with the device.

Never use a battery or rechargeable battery type other than that specified. Observe the polarity of the batteries. This is marked in the battery compartment. Insert new batteries into the battery compartment according to the marking. Please ensure that all batteries are always replaced.

DO NOT attempt to remove a rechargeable battery from the product. Contact the service department (e-service@ta-hifi.com) or qualified specialist personnel for replacement.

Attention!

Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

The following also applies to devices with button cell batteries:

- Do not swallow the battery as there is a risk of chemical burns. If this button cell battery is swallowed, it can cause serious internal burns within 2 hours, which can lead to death.
- If you suspect that batteries may have been swallowed or have entered any part of the body, seek medical attention immediately.
- Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replacement only with the same or an equivalent type.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children
- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Very low air pressure can cause the battery to explode or flammable liquids or gases to escape.
- Protect the remote control from moisture, cold, heat and dust.

Note on the disposal of used batteries:

Used batteries must not be disposed of with household waste! In accordance with the Battery Ordinance (BattVO), they must be returned to the seller (specialist retailer) or to a collection point so that they can be recycled or disposed of without causing any damage. The cities provide collection containers for this purpose and/or accept used batteries at collection vehicles.

Care of the device

- Disconnect the mains plug before cleaning the appliance.
- The surfaces of the appliance should only be wiped clean with a soft, dry cloth. Do not use any harsh cleaning agents or solvents!
- Before recommissioning, it must be ensured that there are no short circuits at the connection points and that all connections are correct.

Storage

- Store the appliance in its original packaging in a dry, frost-free place.
- Storage temperature 0...40 °C.
- If the appliance has been stored or has not been in operation for a long time (> 2 years), it is essential that it is checked by a specialist workshop before being put back into operation.

Disposal of the device

Local collection points for electronic waste are available for the subsequent disposal of this product.

Waste Electrical and Electronic Equipment Register: WEEE-Reg.-No. DE 72473830

Instructions de sécurité (FR)

Pour votre sécurité, veuillez lire entièrement ce mode d'emploi et suivre attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et de sécurité. Le mode d'emploi et les consignes de sécurité font partie intégrante de l'appareil. Conservez ces documents dans un endroit approprié.

En cas de revente de l'appareil, remettez-les à l'acheteur afin d'éviter toute erreur d'utilisation et tout danger.

Installation de l'appareil

- Si l'appareil a été exposé à un froid extrême (par exemple pendant le transport), attendez qu'il se soit réchauffé à la température ambiante et que la condensation se soit complètement évaporée avant de le faire fonctionner.

- L'appareil doit être monté horizontalement sur une surface stable et plane. En cas de montage sur des amortisseurs de résonance ou des éléments de découplage, veillez à ce que la stabilité de l'appareil ne soit pas entravée.

- Tenez compte du poids de l'appareil. Ne placez jamais l'appareil sur une surface irrégulière. L'appareil pourrait tomber et provoquer de graves blessures. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en observant les précautions simples suivantes :


- N'utilisez que des meubles pouvant supporter l'appareil en toute sécurité.


- Veillez à ce que l'appareil ne dépasse pas les bords du meuble qui le supporte.

- Ne placez pas l'appareil sur un meuble haut (comme une bibliothèque) sans fixer solidement le meuble et l'appareil.

- Les enfants doivent être informés des dangers qu'il y a à grimper sur un meuble pour atteindre l'appareil ou ses commandes.

- L'appareil doit être installé de manière à ce que toutes les connexions de l'appareil ne puissent pas être touchées (en particulier par les enfants). En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

- L'appareil est conçu pour fonctionner dans des climats tempérés et à des altitudes allant jusqu'à 2000 mètres au-dessus du niveau de la mer 

Plage de température de fonctionnement autorisée +10 ... +35 °C 

L'appareil ne doit être installé que dans un endroit sec et bien ventilé, en évitant la lumière directe du soleil et la proximité d'appareils de chauffage. L'appareil ne doit pas être installé à proximité d'objets ou d'appareils produisant de la chaleur, sensibles à la chaleur ou facilement inflammables.

- Lorsque vous installez l'appareil dans des étagères ou des armoires, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'air et que la chaleur de l'appareil puisse être dissipée. L'accumulation de chaleur réduit la durée de vie de l'appareil et constitue une source de danger. Sauf indication contraire dans le mode d'emploi, l'appareil doit être entouré d'un espace libre d'au moins 10 cm pour la dissipation de la chaleur.

- L'appareil ne peut pas être utilisé sur une surface molle (p. ex. draps de lit, oreillers, etc.).

- Ne placez pas d'objets isolants (tels que des couvertures ou d'autres appareils dotés d'une plaque de base plate sans pieds) directement sur le boîtier.

- Ne placez pas de flammes nues, telles que des bougies, sur l'appareil.

Lecture

- L'écoute continue de programmes très bruyants au moyen d'écouteurs, de casques et de haut-parleurs peut entraîner une perte d'audition permanente. Évitez de nuire à votre santé et évitez l'écoute continue à des volumes élevés.

- Des tensions excessives dans le réseau électrique, le réseau câblé ou les systèmes d'antennes, telles que celles qui peuvent se produire en cas d'orage (foudre) ou de décharges d'électricité statique, présentent un risque pour l'appareil.


- En cas de risque de surtension (par exemple à l'approche d'un orage), débranchez toutes les prises de courant et d'antenne de votre chaîne Hi-Fi.

- Tous les systèmes d'alimentation et d'antenne auxquels l'appareil est raccordé doivent être conformes aux réglementations en vigueur et être installés professionnellement par un installateur agréé.

Ouvertures de l'appareil

- Ne laissez pas de liquides ou de corps étrangers pénétrer dans l'appareil par les ouvertures. Des tensions sont présentes à l'intérieur de l'appareil et il existe un risque d'électrocution mortelle.
- Protégez l'appareil contre les gouttes et les éclaboussures d'eau et ne placez pas de vases à fleurs ou d'autres récipients contenant des liquides sur l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de l'appareil avec des objets tels que des nappes ou des journaux.

Branchement

- Les appareils dotés d'une fiche électrique à trois broches ne peuvent être utilisés qu'à partir d'une prise électrique correctement mise à la terre. Tous les réseaux électriques et aériens auxquels l'appareil est raccordé doivent être conformes aux réglementations en vigueur et avoir été installés par un installateur agréé.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique pour les opérations de maintenance et d'entretien. Veillez à ce que la prise soit facilement accessible et utilisable.
- L'alimentation électrique nécessaire à l'appareil est indiquée sur l'étiquette apposée sur la prise d'alimentation. Ne branchez pas l'appareil sur une autre source d'alimentation. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la fiche secteur doit être retirée de la prise.
- Les câbles d'alimentation doivent être posés de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'être endommagés (par exemple par le passage de piétons ou de meubles). Les prises, les distributeurs et les points de raccordement des appareils doivent faire l'objet d'une attention particulière. N'exercez pas de force excessive sur la prise de courant.
- Les points de connexion marqués  peuvent être sous haute tension et sont dangereux à toucher. Ne touchez pas ces connexions ! Seuls des câbles pré-montés et agréés à cet effet peuvent être raccordés à ces connexions. Ces connexions ne doivent être manipulées que par un électricien qualifié. Débranchez la fiche secteur avant d'intervenir sur ces connexions.
- Seuls les accessoires d'origine **T+A** ou les accessoires agréés et conformes à toutes les dispositions légales applicables peuvent être raccordés à l'appareil.
- Certains appareils peuvent être alimentés et chargés via un bloc d'alimentation USB universel. N'utilisez qu'un bloc d'alimentation certifié par une autorité conforme aux réglementations locales (par exemple UL, CSA, VDE, CCC).
- Si l'appareil a été stocké ou n'a pas été utilisé pendant une longue période (> 2 ans), il est nécessaire de le faire vérifier par un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.

Interrupteur marche/arrêt

- Le bouton ON/OFF situé à l'avant de l'appareil n'est pas un isolant électrique. Même si tous les affichages et éventuellement l'écran sont éteints, certaines parties de l'appareil peuvent encore être connectées à la tension du réseau (mode veille). Pour déconnecter complètement l'appareil du réseau, vous devez retirer la fiche du réseau.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de le débrancher.
- Obligation de surveillance
- Comme tous les appareils électriques, cet appareil ne doit pas être laissé sans surveillance. Veillez à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants.

Réparation et dommages

- L'appareil ne peut être ouvert que par un professionnel qualifié. Les réparations et les remplacements de fusibles doivent être effectués par un atelier agréé et spécialisé **T+A**. Les modifications apportées à l'appareil, les réparations ou autres interventions effectuées par des ateliers ou des tiers non agréés par **T+A** font perdre à l'appareil sa certification et son autorisation d'exploitation.
- En dehors des opérations décrites dans le mode d'emploi, l'utilisateur ne doit effectuer aucune intervention sur l'appareil.
- Si l'appareil est endommagé ou si l'on soupçonne qu'il ne fonctionne pas correctement, il doit être débranché immédiatement et amené dans un atelier spécialisé autorisé par **T+A** pour y être inspecté.

Utilisation prévue

- L'appareil est destiné exclusivement à la reproduction de sons et/ou d'images à domicile dans des pièces sèches, en tenant compte de toutes les informations contenues dans le mode d'emploi.

- Pour toute autre utilisation, en particulier dans le domaine médical ou de la sécurité, l'autorisation et l'adéquation de l'appareil à cet usage doivent être clarifiées au préalable avec le fabricant et approuvées par écrit.

Changement de pile

Selon le modèle de télécommande, différentes piles ou batteries rechargeables sont utilisées. Pour savoir si la télécommande de votre appareil est équipée en permanence d'une pile remplaçable ou d'une pile rechargeable et comment remplacer les piles ou charger la pile rechargeable, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil.

N'utilisez jamais une pile ou une batterie rechargeable d'un autre type que celui spécifié. Respectez la polarité des piles. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Insérez des piles neuves dans le compartiment à piles en respectant le marquage. Veillez à toujours remplacer toutes les piles.

N'essayez pas de retirer la batterie rechargeable du produit. Contactez le service après-vente (e-service@ta-hifi.com) ou un personnel spécialisé qualifié pour la remplacer.

Attention !

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.).

Ce qui suit s'applique également aux appareils équipés de piles boutons :

- N'avalez pas la pile car il y a un risque de brûlure chimique. Si cette pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en quelques heures, ce qui peut entraîner la mort.
- Si vous pensez que la pile a été avalée ou qu'elle a pénétré dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.
- Remplacez-la uniquement par une pile du même type ou d'un type équivalent.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas hermétiquement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.).
- Une pression d'air trop faible peut entraîner l'explosion de la pile ou la fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- Protégez la télécommande de l'humidité, du froid, de la chaleur et de la poussière.

 Remarque sur l'élimination des piles usagées :

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères ! Conformément à la loi sur les piles (BattVO), elles doivent être retournées au vendeur (détaillant spécialisé) ou à un point de collecte afin d'être recyclées ou éliminées sans causer de dommages. Les villes mettent à disposition des conteneurs de collecte à cet effet et/ou acceptent les piles usagées dans les véhicules de collecte.

Entretien de l'appareil

- Débranchez l'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil.
- Essuyez les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et sec uniquement. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants agressifs !
- Avant de redémarrer, assurez-vous qu'il n'y a pas de court-circuit aux points de connexion et que toutes les connexions sont correctes.

Stockage

- Conservez l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Température de stockage 0... 40 degrés Celsius.
- Si l'appareil a été stocké ou n'a pas été utilisé pendant une longue période (> 2 ans), il est nécessaire de le faire contrôler par un atelier spécialisé avant de le remettre en service.

Mise au rebut de l'appareil

Des points de collecte locaux de déchets électroniques sont disponibles pour l'élimination ultérieure de ce produit.


Registre des déchets d'équipements électriques et électroniques : WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Istruzioni di sicurezza (IT)

Per la sua sicurezza, legga completamente queste istruzioni per l'uso e segua attentamente le istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la sicurezza. Le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Conservi questi documenti in un luogo comodo.

Le consegne all'acquirente in caso di rivendita successiva, per evitare un funzionamento errato ed evitare pericoli.

Installazione

- Se l'apparecchio è stato esposto a freddo estremo (ad esempio, durante il trasporto), aspetti che l'apparecchio si riscaldi a temperatura ambiente e che la condensa sia completamente evaporata prima di metterlo in funzione.
- L'apparecchio deve essere montato orizzontalmente su una superficie stabile e piana. Quando viene montato su smorzatori di risonanza o elementi di disaccoppiamento, si assicuri che la stabilità dell'apparecchio non venga ostacolata.
- Tenga presente il peso dell'apparecchio. Non collochi mai il dispositivo su una superficie irregolare. Il dispositivo potrebbe cadere e causare gravi lesioni. Molte lesioni, soprattutto ai bambini, possono essere evitate osservando le seguenti semplici precauzioni:
 - Utilizzi solo mobili in grado di sostenere in modo sicuro l'apparecchio.
 - Si assicuri che l'apparecchio non sporga oltre i bordi del mobile di supporto.
 - Non collochi l'apparecchio su mobili alti (come le librerie) senza fissare saldamente sia il mobile che l'apparecchio.
 - I bambini devono essere informati dei pericoli derivanti dall'arrampicarsi sui mobili per raggiungere l'apparecchio o i suoi comandi.
 - L'apparecchio deve essere posizionato in modo che tutte le connessioni dell'apparecchio non possano essere toccate (soprattutto dai bambini). In caso di dubbio, si rivolga a un elettricista qualificato.
- L'apparecchio è progettato per funzionare in climi temperati e ad altitudini fino a 2000 metri sul livello del mare 

Intervallo di temperatura di funzionamento consentito +10 ... +35 °C 

L'apparecchio deve essere installato solo in un luogo asciutto e ben ventilato, evitando la luce diretta del sole e la vicinanza a dispositivi di riscaldamento. L'apparecchio non deve essere installato vicino a oggetti o apparecchi che producono calore, sensibili al calore o altamente infiammabili.

- Quando viene installato in scaffali o armadi, si assicuri che ci sia abbastanza aria e che il calore dell'apparecchio possa essere dissipato. L'accumulo di calore compromette la durata di funzionamento dell'apparecchio ed è una fonte di pericolo. Se non diversamente specificato nelle istruzioni per l'uso, deve esserci almeno 10 cm di spazio libero intorno all'apparecchio per la dissipazione del calore.
- L'apparecchio non è adatto all'uso su una superficie morbida (ad esempio, lenzuola, cuscini, ecc.).
- Non collochi oggetti termoisolanti (come coperte o altri apparecchi con una base piatta senza gambe) direttamente sull'involucro.
- Non appoggiare fiamme libere, come le candele, sull'apparecchio.


Riproduzione

- L'ascolto continuo di materiale di programma ad alto volume attraverso auricolari, cuffie e altoparlanti può causare la perdita permanente dell'udito. Eviti di danneggiare la sua salute ed eviti l'ascolto continuo ad alto volume.
- Tensioni eccessive nell'alimentazione elettrica o nella rete via cavo o nei sistemi di antenna, come quelle che possono verificarsi durante i temporali (fulmini) o le scariche elettrostatiche, rappresentano un rischio per l'apparecchio.
- Scolleghi tutte le spine di rete e le spine dell'antenna del suo sistema Hi-Fi dalle prese se c'è il rischio di sovratensione (ad esempio, durante l'avvicinarsi di un temporale).
- Tutti i sistemi di alimentazione e di antenna a cui è collegato il dispositivo devono essere conformi alle normative vigenti e devono essere installati professionalmente da un installatore autorizzato.

Aperture del dispositivo

- Non permetta che liquidi o oggetti estranei entrino nell'apparecchio attraverso le aperture. All'interno dell'apparecchio è presente tensione e c'è il rischio di scosse elettriche mortali.
- Protegga l'apparecchio da gocce e spruzzi d'acqua e non metta vasi di fiori o altri contenitori con liquidi sull'apparecchio.
- Non copra le aperture dell'apparecchio con oggetti come tovaglie o giornali.

Collegare la spina

- Gli apparecchi con una spina elettrica a tre poli possono essere utilizzati solo da una presa elettrica adeguatamente messa a terra. Tutti i sistemi di alimentazione di rete e aerei a cui è collegato l'apparecchio devono essere conformi alle normative vigenti e devono essere installati professionalmente da un installatore autorizzato.
- L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica per scopi di manutenzione e assistenza. Si assicuri che la spina sia facilmente accessibile e utilizzabile.
- L'alimentazione elettrica necessaria per l'apparecchio si trova sull'etichetta della presa di alimentazione. Non colleghi l'apparecchio a un'altra fonte di alimentazione. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, la spina di rete deve essere rimossa dalla presa.
- I cavi di rete devono essere posati in modo da non rischiare di essere danneggiati (ad esempio dal traffico pedonale o dai mobili). Occorre prestare particolare attenzione alle spine, agli erogatori e ai punti di connessione degli elettrodomestici. Non eserciti una forza eccessiva sulla spina di rete.
- I punti di connessione etichettati  possono portare alta tensione e sono pericolosi da toccare. Non tocchi questi collegamenti! Solo i cavi preassemblati approvati a questo scopo possono essere collegati a questi collegamenti. Questi collegamenti possono essere lavorati solo da un elettricista qualificato. Prima di intervenire su questi collegamenti, scollegli la spina di rete.
- Al dispositivo possono essere collegati solo accessori originali **T+A** o accessori approvati e conformi a tutte le normative legali applicabili.
- Alcuni dispositivi possono essere alimentati e caricati tramite un alimentatore USB universale. Utilizzi solo un alimentatore certificato da un'autorità conforme alle normative locali (ad esempio UL, CSA, VDE, CCC).
- Se il dispositivo è stato immagazzinato o non è stato utilizzato per molto tempo (> 2 anni), è necessario farlo controllare da un'officina specializzata prima di riavviarlo.

Interruttore On/Off

- Il pulsante ON/OFF sulla parte anteriore del dispositivo non è un isolante elettrico. Anche se tutti i display ed eventualmente lo schermo sono scuri, alcune parti del dispositivo potrebbero essere ancora collegate alla tensione di rete (modalità standby). Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, è necessario estrarre la spina di rete.
- Se il dispositivo non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile scollegarlo dalla rete elettrica.

Obbligo di supervisione

- Come tutti gli apparecchi elettrici, questo apparecchio non deve essere lasciato incustodito. Si assicuri che sia fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Riparazione e danni

- L'apparecchio può essere aperto solo da un professionista qualificato. Le riparazioni e le sostituzioni dei fusibili devono essere effettuate da un'officina autorizzata e specializzata **T+A**. Le modifiche all'apparecchio, le riparazioni o altri interventi effettuati da officine o terzi non autorizzati da **T+A** comportano la perdita della certificazione e dell'autorizzazione al funzionamento dell'apparecchio.
- Oltre alle operazioni descritte nelle istruzioni per l'uso, l'utente non deve eseguire alcun intervento sul dispositivo.
- Se il dispositivo è danneggiato o si sospetta che non funzioni correttamente, deve essere scollegato immediatamente e portato in un'officina specializzata autorizzata da **T+A** per un'ispezione.

Uso previsto

- Il dispositivo è destinato esclusivamente alla riproduzione di suoni e/o immagini a casa in ambienti asciutti, tenendo conto di tutte le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

- Per tutti gli altri usi, in particolare in ambito medico o di sicurezza, l'approvazione e l'idoneità del dispositivo per questo uso devono essere chiarite in anticipo con il produttore e approvate per iscritto.

Sostituzione della batteria

A seconda del modello di telecomando, vengono utilizzate batterie diverse o batterie ricaricabili. Se il telecomando del suo dispositivo ha una batteria sostituibile o una batteria ricaricabile installata in modo permanente e come sostituire le batterie o caricare la batteria ricaricabile sono descritti in modo più dettagliato nelle istruzioni per l'uso fornite con il dispositivo.

Non utilizzi mai una batteria o una batteria ricaricabile di tipo diverso da quello specificato. Rispetti la polarità delle batterie. Questa è contrassegnata nel vano batterie. Inserisca le batterie nuove nel vano batterie seguendo la marcatura. Si assicuri di sostituire sempre tutte le batterie.

Non cerchi di rimuovere la batteria ricaricabile dal prodotto. Per la sostituzione, contatti il servizio di assistenza (e-service@ta-hifi.com) o personale specializzato qualificato.

Attenzione!

Non esponga le batterie a calore eccessivo, come la luce del sole, il fuoco o simili.

Quanto segue si applica anche ai dispositivi con batterie a bottone:

- Non ingerisca la batteria, poiché esiste il rischio di ustioni chimiche. Se questa batteria a bottone viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne entro un paio d'ore, che possono portare alla morte.

- Se sospetta che la batteria sia stata ingerita o sia penetrata in qualsiasi parte del corpo, si rivolga immediatamente a un medico.

- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.

Sostituisca solo con una batteria dello stesso tipo o equivalente.

- Tenga le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batteria non si chiude bene, smetta di usare il prodotto e lo tenga fuori dalla portata dei bambini.

- Non esponga le batterie a calore eccessivo, come la luce del sole, il fuoco o simili.

- Una pressione dell'aria troppo bassa può causare l'esplosione della batteria o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

- Protegga il telecomando da umidità, freddo, calore e polvere.

ⓘ Nota sullo smaltimento delle batterie usate:

Non smaltisca le batterie usate con i rifiuti domestici! Secondo la legge sulle batterie (BattVO), devono essere restituite al venditore (rivenditore specializzato) o a un punto di raccolta, in modo che possano essere riciclate o smaltite senza causare danni. Le città forniscono contenitori di raccolta a questo scopo e/o accettano le batterie usate nei veicoli di raccolta.

Cura del dispositivo

- Prima di pulire il dispositivo, scollegli l'alimentazione.

- Pulisca le superfici del dispositivo solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzi detergenti o solventi aggressivi!

- Prima di riavviare, si assicuri che non ci siano cortocircuiti nei punti di connessione e che tutti i collegamenti siano corretti.

Conservazione

- Conservi il dispositivo nella sua confezione originale in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

- Temperatura di conservazione 0... 40 gradi Celsius.

- Se il dispositivo è stato conservato o non è stato utilizzato per molto tempo (> 2 anni), è necessario farlo controllare da un'officina specializzata prima di rimetterlo in funzione.


Smaltimento del dispositivo


Per il successivo smaltimento di questo prodotto sono disponibili punti di raccolta locali di rifiuti elettronici. Registro dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: WEEE-Reg.-No. DE 72473830

Instrucciones de seguridad (ES)

Por su propia seguridad, lea íntegramente estas instrucciones de funcionamiento y siga al pie de la letra las instrucciones de instalación, funcionamiento y seguridad. Las instrucciones de funcionamiento y de seguridad forman parte integrante del aparato. Conserve estos documentos en un lugar adecuado. Por favor, entréguelos al comprador en caso de una reventa posterior para prevenir un funcionamiento incorrecto y evitar peligros.

Instalación

- Si el aparato ha estado expuesto a un frío extremo (por ejemplo, durante el transporte), espere a que se haya calentado a temperatura ambiente y a que la condensación se haya evaporado por completo antes de ponerlo en marcha.
- El aparato debe colocarse horizontalmente sobre una superficie firme y nivelada. Cuando lo instale sobre amortiguadores de resonancia o elementos de desacoplamiento, asegúrese de que la estabilidad del aparato no se vea afectada.
- Tenga en cuenta el peso del aparato. No coloque nunca el aparato sobre una superficie inestable. El aparato podría caerse y causar lesiones graves. Muchas lesiones, especialmente en los niños, pueden evitarse observando las siguientes sencillas precauciones:
 - Utilice únicamente muebles que puedan soportar el aparato con seguridad.
 - Asegúrese de que el aparato no sobresalga de los bordes del mueble que lo soporta.
 - No coloque el aparato sobre muebles altos (por ejemplo, estanterías) sin anclar bien tanto el mueble como el aparato.
 - Advierta a los niños de los peligros de subirse a los muebles para alcanzar el aparato o sus mandos.
- El aparato debe colocarse de forma que no se puedan tocar todas las conexiones del aparato (especialmente por parte de los niños). En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.
- El aparato está diseñado para funcionar en climas templados y en altitudes de hasta 2000 m sobre el nivel del mar 

Rango de temperatura de funcionamiento admisible +10 ... +35 °C 

El aparato sólo debe instalarse en un lugar bien ventilado y seco, evitando la luz solar directa y la proximidad de radiadores. El aparato no debe instalarse cerca de objetos o aparatos que produzcan calor, sensibles al calor o altamente inflamables.

- Cuando lo instale en estanterías o armarios, asegúrese de que haya suficiente suministro de aire y de que el calor del aparato pueda disiparse. La acumulación de calor perjudica la vida útil del aparato y es una fuente de peligro. A menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de funcionamiento, debe haber al menos 10 cm de espacio libre alrededor del aparato para la disipación del calor.
- El aparato no debe utilizarse sobre una superficie blanda (como ropa de cama, almohadas, etc.).
- No deben colocarse objetos que aíslen el calor (por ejemplo, mantas u otros aparatos con una placa base plana sin patas) directamente sobre la carcasa.
- No coloque llamas desnudas, como velas, sobre el aparato.

Funcionamiento


- La escucha continuada de material de programa muy alto a través de auriculares, cascos y altavoces puede provocar una pérdida de audición permanente. Prevenga daños a su salud y evite la escucha continua a volúmenes elevados.
- Las sobretensiones en la red eléctrica, la red de cable o en los sistemas de antena, como las que pueden producirse durante las tormentas (rayos) o las descargas estáticas, suponen un riesgo para el aparato.
- Desconecte todos los enchufes de red y de antena de su equipo de alta fidelidad de las tomas de corriente si existe riesgo de sobretensión (por ejemplo, durante una tormenta eléctrica que se aproxima).
- Todos los sistemas de alimentación de red y de antena a los que se conecte el aparato deben cumplir la normativa vigente y ser instalados profesionalmente por una empresa instaladora autorizada.

Aberturas del aparato

- No permita que ningún líquido o cuerpo extraño penetre en el aparato a través de las aberturas. En el interior del aparato hay tensión de red y existe riesgo de descarga eléctrica mortal.

- Proteja el aparato de goteos y salpicaduras de agua y no coloque floreros ni otros recipientes con líquidos sobre el aparato.
- Las aberturas del aparato no deben estar cubiertas por objetos como manteles o periódicos.

Conexión

- Los aparatos con un enchufe de tres clavijas sólo pueden funcionar con una toma de corriente con la debida conexión a tierra. Todos los sistemas de alimentación de red y de antena a los que se conecte el aparato deben cumplir la normativa vigente y ser instalados profesionalmente por una empresa instaladora autorizada.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica para su revisión y mantenimiento. Asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible y utilizable.
- Encontrará la fuente de alimentación necesaria para el aparato en la etiqueta de la toma de corriente. El aparato no debe conectarse a otras fuentes de alimentación. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, deberá retirar el enchufe de la toma de corriente.
- Los cables de alimentación deben tenderse de forma que no haya riesgo de daños (por ejemplo, por el tránsito de personas o muebles). Debe prestarse especial atención a los enchufes, distribuidores y puntos de conexión del aparato. No ejerza una fuerza excesiva sobre el enchufe de red.
- Los puntos de conexión marcados con el  pueden transportar altas tensiones y es peligroso tocarlos. No toque estas conexiones. En estas conexiones sólo se pueden conectar cables preconfeccionados y homologados para este fin. Los trabajos en estas conexiones sólo deben ser realizados por un electricista cualificado. Desconecte el enchufe de la red antes de trabajar en estas conexiones.
- Sólo pueden conectarse al aparato accesorios originales **T+A** o accesorios homologados y que cumplan todas las normativas legales vigentes.
- Algunos aparatos pueden alimentarse y cargarse a través de una unidad de alimentación USB universal. Utilice únicamente una fuente de alimentación homologada por una autoridad que cumpla la normativa local (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- Si el aparato ha estado almacenado o no ha funcionado durante mucho tiempo (> 2 años), es imprescindible que lo revise un taller especializado antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Interruptor de encendido y apagado

- El botón de encendido y apagado situado en la parte frontal del aparato no es un aislador de red. Aunque todos los indicadores y posiblemente la pantalla estén apagados, es posible que algunas partes del aparato sigan conectadas a la tensión de red (modo de espera). Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, deberá desenchufar la clavija de red.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, es aconsejable desenchufarlo de la red eléctrica.

Deber de supervisión

- Como todos los aparatos eléctricos, este aparato no debe dejarse sin vigilancia. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños pequeños.

Reparación y daños

- El aparato sólo debe ser abierto por un especialista cualificado. Las reparaciones y la sustitución de fusibles deben ser realizadas por un taller especializado **T+A** autorizado. Las modificaciones en el aparato o las reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres o terceros no autorizados por **T+A** harán que el aparato pierda su homologación y permiso de funcionamiento.
- Aparte de las operaciones descritas en el manual de instrucciones, el usuario no debe realizar ninguna intervención en el aparato.
- Si el aparato está dañado o se sospecha que no funciona correctamente, debe desenchufarse de la red inmediatamente y llevarse a un taller especializado **T+A** autorizado para su revisión.

Uso previsto

- El aparato está destinado exclusivamente a la reproducción de sonido y/o imagen en el hogar en habitaciones secas, teniendo en cuenta toda la información facilitada en el manual de instrucciones.

- Para todas las demás aplicaciones, especialmente en áreas médicas o relevantes para la seguridad, la aprobación y la idoneidad del aparato para esta aplicación deben aclararse previamente con el fabricante y aprobarse por escrito.

Cambio de pilas

Dependiendo del modelo de mando a distancia se utilizan pilas o baterías recargables diferentes. Si el mando a distancia de su aparato tiene una pila recambiable o una pila recargable instalada permanentemente y cómo cambiar las pilas o cargar la pila recargable se describe con más detalle en las instrucciones de uso suministradas con el aparato.

No utilice nunca un tipo de pila o batería recargable distinto del especificado. Respete la polaridad de las pilas. Ésta está marcada en el compartimento de las pilas. Introduzca las pilas nuevas en el compartimento según la marca. Asegúrese de sustituir siempre todas las pilas.

NO intente extraer una pila recargable del producto. Póngase en contacto con el servicio técnico (e-service@ta-hifi.com) o con personal especializado cualificado para su sustitución.

¡Atención!

Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares.

Lo siguiente también se aplica a los aparatos con pilas de botón:

- No se trague la pila, ya que existe riesgo de quemaduras químicas. Si se traga esta pila de botón, puede provocar graves quemaduras internas en un plazo de 2 horas, lo que puede causar la muerte.

- Si sospecha que se ha tragado la pila o que le ha entrado en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente a un médico.

- Riesgo de explosión si la pila se sustituye incorrectamente.

Sustitúyala sólo por una del mismo tipo o equivalente.

- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

- Si el compartimento de la pila no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares.

- Una presión de aire muy baja puede provocar la explosión de la pila o la salida de líquidos o gases inflamables.

- Proteja el mando a distancia de la humedad, el frío, el calor y el polvo.

 Nota sobre la eliminación de pilas usadas:

¡Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica! De acuerdo con la Ordenanza sobre pilas (BattVO), deben devolverse al vendedor (comercio especializado) o a un punto de recogida para que puedan reciclarse o eliminarse sin causar daños. Las ciudades proporcionan contenedores de recogida para este fin y/o aceptan pilas usadas en los vehículos de recogida.

Cuidado del aparato

- Desconecte el enchufe de la red antes de limpiar el aparato.

- Las superficies del aparato sólo deben limpiarse con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

- Antes de volver a ponerlo en funcionamiento, debe asegurarse de que no haya cortocircuitos en los puntos de conexión y de que todas las conexiones sean correctas.

Almacenamiento

- Guarde el aparato en su embalaje original en un lugar seco y protegido de las heladas.

- Temperatura de almacenamiento 0...40 °C.

- Si el aparato ha estado almacenado o no ha funcionado durante mucho tiempo (> 2 años), es imprescindible que lo revise un taller especializado antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Eliminación del aparato


Existen puntos locales de recogida de residuos electrónicos para la posterior eliminación de este producto. Registro de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos: WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Instrukcje bezpieczeństwa (PL)

Dla własnego bezpieczeństwa prosimy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi w całości i postępować zgodnie z instrukcjami instalacji, obsługi i bezpieczeństwa. Instrukcja obsługi i instrukcje bezpieczeństwa stanowią integralną część urządzenia. Proszę przechowywać te dokumenty w dogodnym miejscu.

Proszę przekazać je nabywcy w przypadku późniejszej odsprzedaży, aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze i uniknąć niebezpieczeństwa.

Instalacja

- Jeśli urządzenie zostało wystawione na działanie ekstremalnie niskich temperatur (np. podczas transportu), przed uruchomieniem proszę odczekać, aż urządzenie ogrzeje się do temperatury pokojowej, a skropliny całkowicie odparują.
- Urządzenie należy zamontować poziomo na stabilnej, równej powierzchni. W przypadku montażu na tłumikach rezonansu lub elementach odsprężających należy upewnić się, że stabilność urządzenia nie jest zakłócona.
- Proszę zwrócić uwagę na ciężar urządzenia. Nigdy nie umieszczać urządzenia na nierównej powierzchni. Urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia. Wiele obrażeń, zwłaszcza u dzieci, można uniknąć, przestrzegając następujących prostych środków ostrożności:
- Proszę używać wyłącznie mebli, które mogą bezpiecznie utrzymać urządzenie.
- Proszę upewnić się, że urządzenie nie wystaje poza krawędzie mebla.
- Nie należy umieszczać urządzenia na wysokich meblach (takich jak półki na książki) bez zabezpieczenia zarówno mebli, jak i urządzenia.
- Należy poinformować dzieci o niebezpieczeństwie związanym ze wspinaniem się na meble w celu osiągnięcia urządzenia lub jego elementów sterujących.
- Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wszystkie połączenia urządzenia nie mogły być dotykane (zwłaszcza przez dzieci). W razie wątpliwości proszę skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy w klimacie umiarkowanym i na wysokości do 2000 m n.p.m. 

Dopuszczalny zakres temperatur roboczych +10 ... +35 °C 

Urządzenie można instalować wyłącznie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, unikając bezpośredniego następczenia i bliskości urządzeń grzewczych. Urządzenie nie wolno instalować w pobliżu przedmiotów lub urządzeń wytwarzających ciepło, wrażliwych na ciepło lub wysoce łatwopalnych.

- W przypadku instalacji w półkach lub szafkach należy upewnić się, że zapewniona jest wystarczająca ilość powietrza i że ciepło z urządzenia może zostać odprowadzone. Nagromadzone ciepło wpływa negatywnie na żywotność urządzenia i stanowi źródło zagrożenia. O ile instrukcja obsługi nie stanowi inaczej, wokół urządzenia musi być co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni do odprowadzania ciepła.
- Urządzenie nie nadaje się do użytkowania na miękkiej powierzchni (np. pościel, poduszki itp.).
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów izolujących ciepło (takich jak koce lub inne urządzenia z płaską podstawą bez nóżek) bezpośrednio na obudowie.
- Nie umieszczać na urządzeniu otwartego ognia, takiego jak świece.


Odtwarzanie

- Ciągłe słuchanie bardzo głośnych programów przez słuchawki douszne, słuchawki i głośniki może prowadzić do trwałej utraty słuchu. Proszę nie narażać swojego zdrowia i unikać ciągłego słuchania przy wysokim poziomie głośności.
- Nadmierne napięcia w sieci zasilającej, kablowej lub w systemach antenowych, takie jak te, które mogą wystąpić podczas burzy (uderzenia pioruna) lub wyładowań elektrostatycznych, stanowią zagrożenie dla urządzenia.
- W przypadku ryzyka przepięcia (np. podczas zbliżającej się burzy z piorunami) należy odłączyć wszystkie wtyczki sieciowe i antenowe systemu Hi-Fi od gniazdek.
- Wszystkie systemy zasilania i antenowe, do których podłączone jest urządzenie, muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami i profesjonalnie zainstalowane przez autoryzowanego instalatora.

Otwory urządzenia

- Nie wolno dopuścić do przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza urządzenia przez otwory. Wewnątrz urządzenia obecne jest napięcie i istnieje ryzyko śmiertelnego porażenia prądem.
- Chronić urządzenie przed kapiącą i pryskającą wodą i nie stawiać na nim wazonów z kwiatami ani innych pojemników z płynami.
- Proszę nie zakrywać otworów urządzenia przedmiotami takimi jak obrusy lub gazety.

Podłączanie

- Urządzenia z trójbolcową wtyczką elektryczną mogą być zasilane wyłącznie z prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Wszystkie systemy zasilania sieciowego i antenowego, do których podłączone jest urządzenie, muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami i profesjonalnie zainstalowane przez autoryzowanego instalatora.
- Urządzenie musi być odłączone od zasilania w celu konserwacji i serwisowania. Proszę upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna i nadaje się do użytku.
- Zasilanie wymagane dla urządzenia można znaleźć na etykiecie na gnieździe zasilania. Proszę nie podłączać urządzenia do innego źródła zasilania. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Kable sieciowe muszą być ułożone w taki sposób, aby nie było ryzyka ich uszkodzenia (np. przez ruch pieszy lub meble). Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku wtyczek, dozowników i punktów podłączenia urządzeń. Nie należy wywierać nadmiernej siły na wtyczkę sieciową.
- Punkty połączeń oznaczone  mogą być pod wysokim napięciem i są niebezpieczne w dotyku. Proszę nie dotykać tych połączeń! Do tych przyłączy można podłączać wyłącznie wstępnie zmontowane kable zatwierdzone do tego celu. Połączenia te mogą być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolonego elektryka. Przed rozpoczęciem prac przy tych połączeniach należy odłączyć wtyczkę sieciową.
- Do urządzenia można podłączać wyłącznie oryginalne akcesoria **T+A** lub akcesoria zatwierdzone i zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Niektóre urządzenia mogą być zasilane i ładowane za pomocą uniwersalnego zasilacza USB. Należy używać wyłącznie zasilacza certyfikowanego przez organ zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Jeśli urządzenie było przechowywane lub nie było używane przez dłuższy czas (> 2 lata), przed ponownym uruchomieniem należy zlecić jego sprawdzenie w specjalistycznym warsztacie.

Włacznik/wyłacznik

- Przycisk ON/OFF z przodu urządzenia nie jest izolatorem elektrycznym. Nawet jeśli wszystkie wyświetlacze i ewentualnie ekran są ciemne, części urządzenia mogą być nadal podłączone do napięcia sieciowego (tryb gotowości). Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie go od sieci.

Obowiązek nadzoru

- Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy pozostawiać tego urządzenia bez nadzoru. Proszę upewnić się, że znajduje się ono poza zasięgiem matych dzieci.

Naprawa i uszkodzenia

- Urządzenie może być otwierane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Naprawy i wymiany bezpieczników muszą być wykonywane przez autoryzowany i wyspecjalizowany warsztat **T+A**. Modyfikacje urządzenia, naprawy lub inne interwencje wykonywane przez warsztaty lub osoby trzecie nieautoryzowane przez **T+A** spowodują utratę certyfikatu i uprawnień do obsługi urządzenia.
- Poza znanymi opisanymi w instrukcji obsługi, użytkownik nie może wykonywać żadnych prac przy urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub podejrzewa się, że nie działa prawidłowo, należy je natychmiast odłączyć od zasilania i zabrać do specjalistycznego warsztatu autoryzowanego przez **T+A** w celu przeprowadzenia kontroli.

Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odtwarzania dźwięku i/lub obrazu w warunkach domowych w suchych pomieszczeniach, z uwzględnieniem wszystkich informacji zawartych w instrukcji obsługi.

- W przypadku wszelkich innych zastosowań, w szczególności w dziedzinach medycznych lub związanych z bezpieczeństwem, zatwierdzenie i przydatność urządzenia do takiego zastosowania należy wcześniej wyjaśnić z producentem i zatwierdzić na piśmie.

Wymiana baterii

W zależności od modelu pilota zdalnego sterowania używane są różne baterie lub akumulatory. Informacje na temat tego, czy pilot zdalnego sterowania Państwa urządzenia jest wyposażony w wymienną baterię, czy w zainstalowany na stałe akumulator, a także na temat sposobu wymiany baterii lub ładowania akumulatora, zostały szczegółowo opisane w instrukcji obsługi dostarczonej wraz z urządzeniem.

Nigdy nie należy używać baterii lub akumulatora innego typu niż podany. Należy przestrzegać biegunowości baterii. Jest ona oznaczona w komorze baterii. Proszę wkładać nowe baterie do komory baterii zgodnie z oznaczeniem. Proszę pamiętać, aby zawsze wymieniać wszystkie baterie.

Proszę nie próbować wyjmować akumulatora z produktu. Proszę skontaktować się z działem serwisu (e-service@ta-hifi.com) lub wykwalifikowanym personelem w celu wymiany baterii.

Uwaga!

Proszę nie wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.

Poniższe dotyczy również urządzeń z bateriami guzikowymi:

- Proszę nie dotykać baterii, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia chemicznego. Potknięcie baterii guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu kilku godzin, co może prowadzić do śmierci.
- Jeśli podejrzewają Państwo, że bateria została potknięta lub dostała się do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora.
Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się szczelnie, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci
- Nie wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Zbyt niskie ciśnienie powietrza może spowodować eksplozję baterii lub wyciek łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Należy chronić pilota zdalnego sterowania przed wilgocią, zimnem, gorącym i kurzem.

Uwaga dotycząca utylizacji zużytych baterii:

Proszę nie wyrzucać zużytych baterii razem z odpadami domowymi! Zgodnie z ustawą o bateriach (BattVO) należy je zwrócić do sprzedawcy (wyspecjalizowanego sprzedawcy detalicznego) lub do punktu zbiórki, aby można je było poddać recyklingowi lub zutylizować bez powodowania jakichkolwiek szkód. Miasta zapewniają w tym celu pojemniki do zbiórki i/lub przyjmują zużyte baterie w pojazdach zbierających.

Pielęgnacja urządzenia

- Proszę odłączyć zasilanie przed czyszczeniem urządzenia.
- Powierzchnie urządzenia należy przecierać wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Proszę nie używać ostrych środków czyszczących ani rozpuszczalników!
- Przed ponownym uruchomieniem upewnij się, że w punktach połączeń nie ma zwarcia i że wszystkie połączenia są prawidłowe.

Przechowywanie

- Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- Temperatura przechowywania 0... 40 stopni Celsjusza.
- Jeśli urządzenie było przechowywane lub nie było używane przez dłuższy czas (> 2 lata), przed ponownym uruchomieniem należy zlecić jego sprawdzenie w specjalistycznym warsztacie.

Utylizacja urządzenia

Lokalne punkty zbiórki e-odpadów są dostępne w celu późniejszej utylizacji tego produktu.
Rejestr zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego: WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Инструкции по безопасности (RU)

Для Вашей безопасности, пожалуйста, полностью прочитайте данное руководство по эксплуатации и тщательно следуйте указаниям по установке, эксплуатации и технике безопасности. Руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности являются неотъемлемой частью прибора.

Пожалуйста, храните эти документы в удобном месте.

Пожалуйста, передайте их покупателю в случае последующей перепродажи, чтобы предотвратить неправильную эксплуатацию и избежать опасности.

Установка

- Если прибор подвергался воздействию сильного холода (например, при транспортировке), подождите, пока он нагреется до комнатной температуры и конденсат полностью испарится, прежде чем приступить к его эксплуатации.
- Прибор должен быть установлен горизонтально на устойчивой, ровной поверхности. При установке на резонансные демпферы или развязывающие элементы убедитесь, что устойчивость прибора не нарушена.
- Обратите внимание на вес прибора. Никогда не устанавливайте прибор на неровную поверхность. Устройство может упасть и нанести серьезные травмы. Многих травм, особенно детских, можно избежать, соблюдая следующие простые меры предосторожности:
- Используйте только ту мебель, которая может надежно поддерживать прибор.
- Следите за тем, чтобы прибор не выступал за края поддерживающего предмета мебели.
- Не ставьте прибор на высокую мебель (например, книжные полки), не закрепив надежно и мебель, и прибор.
- Дети должны быть осведомлены об опасности залезания на мебель, чтобы добраться до прибора или его элементов управления.
- Прибор должен быть установлен так, чтобы все его соединения не могли быть тронуты (особенно детьми). В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.
- Прибор предназначен для эксплуатации в умеренном климате и на высоте до 2000 метров над уровнем моря 

Допустимый диапазон рабочих температур +10 ... +35 °C 

Прибор можно устанавливать только в сухом и хорошо проветриваемом месте, избегая попадания прямых солнечных лучей и соседства с нагревательными приборами. Прибор нельзя устанавливать вблизи тепловыделяющих, теплочувствительных или легковоспламеняющихся предметов или приборов.

- При установке в полки или шкафы убедитесь, что там достаточно воздуха и что тепло от прибора может рассеиваться. Скопление тепла ухудшает срок службы прибора и является источником опасности. Если в инструкции по эксплуатации не указано иное, вокруг прибора должно быть не менее 10 см свободного пространства для рассеивания тепла.
- Прибор не подходит для использования на мягкой поверхности (например, на постельном белье, подушках и т.д.).
- Не кладите теплоизолирующие предметы (например, одеяла или другие приборы с плоским основанием без ножек) непосредственно на корпус.
- Не ставьте на прибор источники открытого огня, например, свечи.


Воспроизведение

- Непрерывное прослушивание очень громких программ через наушники, головные телефоны и колонки может привести к необратимой потере слуха. Чтобы не навредить своему здоровью, избегайте постоянного прослушивания на высокой громкости.
- Чрезмерное напряжение в электросети, кабельной сети или на антенных системах, например, возникающее во время грозы (ударов молнии) или статических разрядов, представляет опасность для устройства.
- Отключите все сетевые вилки и антенные штекеры Вашей Hi-Fi системы от розеток, если существует риск перенапряжения (например, во время приближающейся грозы).
- Все сетевые и антенные системы, к которым подключается устройство, должны соответствовать действующим нормам и должны быть профессионально установлены авторизованным установщиком.

Отверстия в устройстве

- Не допускайте попадания жидкостей или посторонних предметов внутрь прибора через отверстия. Внутри прибора присутствует напряжение, и существует риск смертельного поражения электрическим током.
- Защищайте прибор от капель и брызг воды и не ставьте на него вазы с цветами или другие ёмкости с жидкостями.
- Не закрывайте отверстия прибора такими предметами, как скатерти или газеты.

Включение в розетку

- Приборы с трехконтактной электрической вилкой можно включать только в правильно заземленную электрическую розетку. Все сетевые и воздушные сети, к которым подключается прибор, должны соответствовать действующим нормам и должны быть профессионально установлены уполномоченным специалистом.
- Для проведения технического обслуживания и ремонта прибор должен быть отключен от электросети. Убедитесь, что вилка легко доступна и пригодна для использования.
- Необходимый для прибора источник питания указан на этикетке на розетке. Не подключайте прибор к другому источнику питания. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, сетевую вилку следует вынуть из розетки.
- Сетевые кабели должны быть проложены таким образом, чтобы исключить риск их повреждения (например, пешеходами или мебелью). Особенно осторожно следует обращаться с вилками, диспенсерами и точками подключения приборов. Не прилагайте чрезмерных усилий к сетевой вилке.
- Точки подключения, помеченные , могут находиться под высоким напряжением, и прикасаться к ним опасно. Не прикасайтесь к этим соединениям! К этим соединениям можно подключать только предварительно смонтированные кабели, одобренные для этой цели. Работать с этими соединениями может только квалифицированный электрик. Отключите сетевую вилку, прежде чем приступать к работе с этими соединениями.
- К устройству можно подключать только оригинальные аксессуары **Т.А.** или аксессуары, одобренные и соответствующие всем применимым правовым нормам.
- Некоторые устройства могут питаться и заряжаться от универсального источника питания USB. Используйте только тот источник питания, который сертифицирован органом, соответствующим местным нормам (например, UL, CSA, VDE, CCC).
- Если устройство находилось на складе или не эксплуатировалось в течение длительного времени (> 2 лет), перед повторным включением его необходимо проверить в специализированной мастерской.

Выключатель Вкл/Выкл

- Кнопка включения/выключения на передней панели устройства не является электроизолятором. Даже если все дисплеи и, возможно, экран темные, некоторые части устройства все еще могут быть подключены к сети (режим ожидания). Чтобы полностью отключить устройство от сети, необходимо вытащить сетевую вилку.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, рекомендуется отключить его от сети.

Наблюдение

- Как и все электрические приборы, этот прибор не следует оставлять без присмотра. Убедитесь, что он находится в недоступном для маленьких детей месте.

Ремонт и повреждения

- Открывать прибор может только квалифицированный специалист. Ремонт и замена предохранителей должны производиться в авторизованной и специализированной мастерской **Т.А.** Модификации прибора, ремонт или другие вмешательства со стороны мастерских или третьих лиц, не авторизованных **Т.А.**, приведут к потере сертификации и разрешения на эксплуатацию прибора.
- За исключением операций, описанных в инструкции по эксплуатации, пользователь не должен производить никаких работ с устройством.
- Если устройство повреждено или есть подозрения, что оно работает неправильно, его следует немедленно отключить от сети и отнести в специализированную мастерскую, уполномоченную компанией **Т.А.**, для проверки.

Использование по назначению

- Устройство предназначено исключительно для воспроизведения звука и/или изображения в домашних условиях в сухих помещениях, с учетом всей информации, содержащейся в инструкции по эксплуатации.
- При любом другом использовании, особенно в медицинских целях или в целях безопасности, необходимо заранее уточнить у производителя и получить письменное разрешение на использование устройства.

Замена батареи

В зависимости от модели пульта дистанционного управления используются различные батарейки или аккумуляторы. О том, установлена ли в пульте дистанционного управления Вашего устройства сменная или перезаряжаемая батарейка, а также о том, как заменить батарейки или зарядить перезаряжаемую батарейку, более подробно рассказывается в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству.

Никогда не используйте батарею или перезаряжаемую батарею не того типа, который указан в инструкции. Соблюдайте полярность батареек. Она обозначена в батарейном отсеке. Вставляйте новые батарейки в батарейный отсек в соответствии с маркировкой. Пожалуйста, не забывайте всегда заменять все батарейки.

Не пытайтесь извлечь аккумуляторную батарею из устройства. Для замены обратитесь в сервисный отдел (e-service@ta-hifi.com) или к квалифицированному специалисту.

Внимание!

Не подвергайте аккумуляторы воздействию чрезмерного тепла, например, солнечного света, огня и т.п.

Следующее также относится к устройствам с кнопочными батареями:

- Не глотайте батарейку, так как существует риск химического ожога. Если проглотить пуговичную батарейку, она может вызвать серьезные внутренние ожоги в течение нескольких часов, что может привести к смерти.

- Если Вы подозреваете, что батарейка была проглочена или попала в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Опасность взрыва при неправильной замене батареи.

Заменяйте их только на батареи того же или эквивалентного типа.

- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.

- Если отсек для батареек не закрывается плотно, прекратите использование устройства и храните его в недоступном для детей месте.

- Не подвергайте батареек воздействию чрезмерного тепла, например, солнечного света, огня и т.п.

- Слишком низкое давление воздуха может привести к взрыву батареи или утечке легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

- Защищайте пульт дистанционного управления от влаги, холода, жары и пыли.

Указание по утилизации использованных батареек:

Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с бытовыми отходами! Согласно Закону о батареях (BattVO), они должны быть возвращены продавцу (специализированному розничному магазину) или в пункт сбора, чтобы их можно было переработать или утилизировать, не причиняя вреда. Города предоставляют для этой цели контейнеры для сбора и/или принимают использованные батарейки в автомобили для сбора.

Уход за устройством

- Перед чисткой устройства отключите его от сети.

- Протирайте поверхности устройства только мягкой, сухой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители!

- Перед повторным включением убедитесь, что в местах подключения нет короткого замыкания и что все соединения выполнены правильно.

Хранение

- Храните устройство в оригинальной упаковке в сухом, защищенном от мороза месте.

- Температура хранения 0... 40 градусов Цельсия.

- Если устройство находилось на складе или не эксплуатировалось в течение длительного времени (> 2 лет), перед повторным запуском его необходимо проверить в специализированной мастерской.

Утилизация устройства

Для последующей утилизации данного продукта можно воспользоваться местными пунктами сбора электронных отходов.

Реестр отходов электрического и электронного оборудования: WEEE-Reg.-No. DE 72473830

安全说明 (ZH)

为了您的安全，请仔细阅读本操作说明书，并认真遵守安装、操作和安全说明。操作说明和安全说明是设备不可分割的一部分。请将这些文件妥善保存。

如需转售，请将这些文件转交给买方，以防止错误操作并避免危险。

安装

- 如果设备曾暴露在极度寒冷的环境中（例如在运输过程中），请等待设备升温至室温且冷凝水完全蒸发后再进行操作。

- 设备应水平安装在稳定、水平的表面上。当安装在**共振阻尼器或去耦元件**上时，应确保设备的稳定性不受影响。

- 注意设备的重量。切勿将设备放置在不平的表面上。设备可能会掉落并造成严重伤害。遵守以下简单的预防措施可以避免许多伤害，尤其是对儿童的伤害：


- 只能使用能够安全支撑设备的家具。


- 确保设备不会超出支撑家具的边缘。

- 在没有牢固固定家具和设备的情况下，不要将设备放在高处的家具（如书架）上。

- 应让儿童意识到爬到家具上够设备或其控制器的危险性。

- 设备的安装应确保设备的所有接口都不会被触及（尤其是儿童）。如有疑问，请咨询合格的电工。

- 设备设计用于在温带气候和海拔 2000 米以下的地区使用 

允许工作温度范围 +10 ... +35 °C 

设备只能安装在干燥通风的地方，避免阳光直射和靠近加热设备。设备不得安装在发热、热敏或高度易燃的物体或设备附近。

- 安装在货架或橱柜中时，应确保有足够的空气，设备的热量可以散发。热量积聚会影响设备的使用寿命，并带来危险。除非操作说明书中另有规定，否则设备周围必须有至少 10 厘米的自由空间用于散热。

- 设备不适合在柔软的表面（如床单、枕头等）上使用。

- 请勿将任何隔热物体（如毯子或其他带有无脚平板地板的设备）直接放在设备外壳上。

- 请勿在设备上放置蜡烛等明火。

播放

- 通过耳机、耳机和扬声器连续收听非常嘈杂的节目可能会导致永久性听力损失。避免损害健康，避免连续高音收听。

- 电源、电缆网络或天线系统中的电压过高，例如雷暴（闪电）或静电放电时可能出现的电压过高，会对设备造成危害。

- 如果存在过电压风险（例如，在雷雨即将来临时），请将 Hi-Fi


系统中的所有电源插头和天线插头从插座中拔出。

- 设备连接的所有电源和天线系统必须符合相关规定，并由授权安装人员进行专业安装。

设备开口

- 请勿让任何液体或异物通过开口进入设备。设备内部存在电压，有致命电击的危险。
- **防止**设备滴水 and 溅水，不要在设备上放置花瓶或其他装有液体的容器。
- 请勿用桌布或报纸等物品遮盖设备开口。

插电

- 带有三针电源插头的设备只能在正确接地的电源插座上操作。连接设备的所有电源和空中供电系统必须符合相关规定，并由授权安装人员进行专业安装。
- 设备在维护和保养时必须断开电源。请确保插头易于接触和使用。
- 设备所需的电源可以在电源插座的标签上找到。请勿将设备连接到其他电源。如果设备长时间不使用，必须从插座上拔下电源插头。
- 电源线的铺设方式必须避免损坏的风险（例如人行道或家具）。必须特别小心插头、分配器和设备连接点。不要对电源插头施加过大的力。
- 标有  的连接点可能带有高压，触碰有危险。请勿触摸这些连接点！只有经过批准的预装电缆才能连接到这些连接点。只有经过培训的电工才能操作这些连接点。在对这些连接处进行操作前，请断开电源插头。
- **只能将原装 T+A 配件**或经批准且符合所有适用法律规定的配件连接到设备上。
- **某些**设备可以通过通用 USB 电源供电和充电。只能使用符合当地法规（如 UL、CSA、VDE、CCC）的权威机构认证的电源。
- **如果**设备已存放或长时间未使用（> 2 年），则有必要在重新启动前由专业维修站进行检查。

开关

- 设备正面的开/关按钮不是电气绝缘体。即使所有显示屏和可能的屏幕都处于黑暗状态，设备的某些部分仍可能与电源电压相连（待机模式）。要完全断开设备与电源的连接，必须拔出电源插头。
- **如果**设备较长时间不使用，建议拔下电源插头。

监督职责

- 与所有电器一样，本设备不应无人看管。确保将其放置在小孩接触不到的地方。

维修和损坏

- 设备只能由合格的专业人员打开。维修和更换保险丝必须由 **T+A** 授权的专业维修站进行。未经 **T+A** 公司授权的修理厂或其他第三方对设备进行改装、维修或其他干预，将导致设备失去认证和运行许可。
- 除操作说明书中描述的操作外，用户不得对设备进行任何操作。
- **如果**设备损坏或怀疑无法正常工作，应立即拔下电源插头，并送往 **T+A** 授权的专业维修站进行检查。

预期用途

- 考虑到操作说明书中包含的所有信息，该设备仅用于在家中干燥的房间内重现声音和/或图像。

-
对于所有其他用途，尤其是医疗或安全相关领域，必须先向制造商说明设备的批准情况和适用性，并获得书面批准。

更换电池

遥控器型号不同，使用的电池或充电电池也不同。设备的遥控器是否永久安装了可更换电池或充电电池，以及如何更换电池或给充电电池充电，请参阅设备随附的操作说明书。

切勿使用指定类型以外的电池或充电电池。请注意电池的极性。电池盒上有标记。根据标记将新电池插入电池盒。请务必更换所有电池。

不要试图从产品中取出充电电池。请联系服务部门(e-service@ta-hifi.com)或合格的专业人员进行更换。

注意！

请勿将电池暴露在过热的环境中，如阳光、火等。

以下内容也适用于使用纽扣电池的设备：

-
请勿吞食电池，否则有化学烧伤的危险。如果吞食纽扣电池，可能在几小时内造成严重的内部烧伤，从而导致死亡。

- 如果怀疑电池被吞食或进入身体任何部位，请立即就医。

- 如果电池更换不正确，会有爆炸危险。

只能更换相同或同等型号的电池。

- 将新电池和旧电池放在儿童接触不到的地方。

- 如果电池盒没有关紧，请停止使用本产品，并将其放在儿童接触不到的地方。

- 请勿将电池暴露在过热的环境中，如阳光、火等。

- 气压过低可能导致电池爆炸或泄漏易燃液体或气体。

- 防止遥控器受潮、受冷、受热和沾染灰尘。

废电池处理注意事项：

请勿将废旧电池与生活垃圾一起处理！根据电池法

(BattVO)，必须将废旧电池交还给销售商（专业零售商）或收集点，以便在不造成任何损坏的情况下进行回收或处理。城市会为此提供收集容器和/或用收集车接收废电池。

设备保养

- 清洁设备前，请拔下电源插头。

- 只能用柔软的干布擦拭设备表面。请勿使用任何刺激性清洁剂或溶剂！

- 重新启动前，确保连接点没有短路，所有连接正确无误。

存储

- 将设备原包装存放在干燥、无霜的地方。

- 存储温度 0... 40 摄氏度。

- 如果设备已存放或长时间未使用（> 2 年），则必须在重新启动前由专业维修站进行检查。

设备的处置


当地的电子废物收集点可用于本产品的后续处置。

废弃电气和电子设备登记：WEEE-Reg.-No.

تعليمات السلامة (AR)

من أجل سلامتك، يُرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بالكامل واتباع تعليمات التركيب والتشغيل والسلامة بعناية. تُعد تعليمات التشغيل وتعليمات السلامة جزءًا لا يتجزأ من الجهاز. يُرجى الاحتفاظ بهذه المستندات في مكان مناسب.
يُرجى تمريرها إلى المشتري في حالة إعادة البيع لاحقًا لمنع التشغيل غير الصحيح وتجنب الخطر.

التركيب

- إذا تعرّض الجهاز للبرودة الشديدة (إنشاء النقل على سبيل المثال)، انتظر حتى ترتفع درجة حرارة الجهاز إلى درجة حرارة الغرفة ويتبخر التكثيف تمامًا قبل تشغيله.
- يجب تركيب الجهاز بشكل أفقي على سطح مستو وثابت. عند التركيب على مخدات الرينين أو عناصر الفصل، تأكد من عدم إعاقة استقرار الجهاز.
- لاحظ وزن الجهاز. لا تضع الجهاز أبدًا على سطح غير مستو. قد يسقط الجهاز ويتسبب في إصابة خطيرة. يمكن تجنب العديد من الإصابات، خاصة للأطفال، من خلال مراعاة الاحتياطات البسيطة التالية:
- استخدم فقط الأثاث الذي يمكنه دعم الجهاز بأمان.
- تأكد من عدم بروز الجهاز خارج حواف قطعة الأثاث الداعمة.
- لا تضعي الجهاز على أثاث مرتفع (مثل أرفف الكتب) دون تثبيت الأثاث والجهاز بإحكام.
- يجب توعية الأطفال بمخاطر التسلق على الأثاث للوصول إلى الجهاز أو أدوات التحكم به.
- يجب إعداد الجهاز بحيث لا يمكن لمس جميع وصلات الجهاز (خاصة من قبل الأطفال). إذا كنت في شك، استشيرى كهربائيًا مؤهلًا.
- تم تصميم الجهاز للتشغيل في المناخات المعتدلة وعلى ارتفاعات تصل إلى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر .
- نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بها +10 ... +35 درجة مئوية ض غغ 
- لا يجوز تركيب الجهاز إلا في مكان جاف وجيد التهوية، مع تجنب أشعة الشمس المباشرة والقرب من أجهزة التدفئة. يجب ألا يتم تركيب الجهاز بالقرب من الأجسام أو الأجهزة المنتجة للحرارة أو الحساسة للحرارة أو شديدة الاحتراق.
- عند التركيب في الرفوف أو الخزانات، تأكد من وجود هواء كافٍ ومن إمكانية تبديد الحرارة المنبعثة من الجهاز. سيؤدي تراكم الحرارة إلى إضعاف العمر التشغيلي للجهاز ويشكل مصدر خطر. ما لم ينص على خلاف ذلك في تعليمات التشغيل، يجب أن تكون هناك مساحة خالية لا تقل عن 10 سم حول الجهاز لتبديد الحرارة.
- الجهاز غير مناسب للاستخدام على سطح ناعم (مثل أغطية السرير والوسائد وغيرها).
- لا تضعوا أي أجسام عازلة للحرارة (مثل البطانيات أو غيرها من الأجهزة ذات لوحة القاعدة المسطحة بدون أرجل) مباشرة على الغلاف.
- لا تضع أي نيران عارية، مثل الشموع، على الجهاز.

التشغيل

- يمكن أن يؤدي الاستماع المستمر لمواد البرامج الصاخبة جدًا من خلال سماعات الأذن وسماعات الرأس ومكبرات الصوت إلى فقدان السمع بشكل دائم. تجنب الإضرار بصحتك وتجنب الاستماع المستمر بأصوات عالية.
- تشكل الفولتية الزائدة في التيار الكهربائي أو شبكة الكابلات أو على أنظمة الهوائي، مثل تلك التي يمكن أن تحدث أثناء العواصف الرعدية (الصواعق) أو التفريغات الساكنة، خطرًا على الجهاز.
- افصل جميع مقاييس التيار الكهربائي ومقاييس الهوائي في نظام Hi-Fi من المقاييس إذا كان هناك خطر من الجهد الزائد (على سبيل المثال أثناء اقتراب عاصفة رعدية).
- يجب أن تتوافق جميع أنظمة الإمداد بالطاقة والهوائي التي يتم توصيل الجهاز بها مع اللوائح المعمول بها وأن يتم تركيبها بشكل احترافي من قبل عامل تركيب معتمد.

فتحت الجهاز

- لا تسمح بدخول أي سوائل أو أجسام غريبة إلى الجهاز من خلال الفتحات. الجهد الكهربائي موجود داخل الجهاز وهناك خطر حدوث صدمة كهربائية قاتلة.
- احم الجهاز من الماء المتساقط والمياه المتناثرة ولا تضع مزيلات الرطوبة أو أي حاويات أخرى بها سوائل على الجهاز.
- لا تغطي فتحات الجهاز بأشياء مثل مفارش المائدة أو الجرائد.

التوصيل

-لا يجوز تشغيل الأجهزة المزودة بقابس كهربائي ثلاثي المسامير إلا من مقبس كهربائي موزن بشكل صحيح. يجب أن تتوافق جميع أنظمة الإمداد بالتيار الكهربائي والهوائي التي يتم توصيل الجهاز بها مع اللوائح المعمول بها وأن يتم تركيبها بشكل احترافي من قبل عامل تركيب معتمد.

يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة لأغراض الصيانة والصيانة. يُرجى التأكد من سهولة الوصول إلى القابس وصلاحيته للاستخدام.

يمكن العثور على مصدر الطاقة المطلوب للجهاز على الملصق الموجود على مقبس مصدر الطاقة. لا تتم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة آخر. في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة زمنية أطول، يجب إزالة قابس التيار الكهربائي من المقبس.

يجب وضع كبلات التيار الكهربائي بطريقة لا تسبب أي خطر تلف (على سبيل المثال من حركة الأقدام أو الأثاث). يجب توخي الحذر بشكل خاص مع المقابس والموزعات ونقاط توصيل الأجهزة. لا تمارس قوة مفرطة على قابس التيار الكهربائي.

يمكن أن تحمل نقاط التوصيل المكتوب عليها ⚠ جهداً عالياً ومن الخطر لمسها. لا تلمس هذه التوصيلات! يمكن فقط توصيل الكابلات المجمعة مسبقاً والمعتمدة لهذا الغرض بهذه التوصيلات. لا يجوز العمل على هذه التوصيلات إلا بواسطة كهربائي مدرب. أفضل قابس التيار الكهربائي قبل العمل على هذه التوصيلات.

يمكن فقط توصيل ملحقات **T+A** الأصلية أو الملحقات المعتمدة والمتوافقة مع جميع اللوائح القانونية المعمول بها بالجهاز.

يمكن تزويد بعض الأجهزة وشحنها عبر مصدر طاقة USB عالمي. استخدم فقط مصدر إمداد الطاقة المعتمد من قبل سلطة تتوافق مع اللوائح المحلية) مثل (UL, CSA, VDE, CCC).

-إذا كان الجهاز مخزناً أو لم يتم تشغيله لفترة طويلة (> سنتان)، فمن الضروري فحصه من قبل ورشة عمل متخصصة قبل إعادة تشغيله.

مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل

زر التشغيل/إيقاف التشغيل في مقدمة الجهاز ليس عازلاً كهربائياً. حتى إذا كانت جميع شاشات العرض وربما الشاشة مظلمة، فقد تظل أجزاء من الجهاز متصلة بالتيار الكهربائي (وضع الاستعداد). لفصل الجهاز تماماً عن التيار الكهربائي، يجب سحب قابس التيار الكهربائي.

-إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة زمنية أطول، فمن المستحسن فصله من التيار الكهربائي .

واجب الإشراف

-مثل جميع الأجهزة الكهربائية، يجب عدم ترك هذا الجهاز دون مراقبة. تأكد من أنه بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

الإصلاح والتلف

-لا يجوز فتح الجهاز إلا بواسطة محترف مؤهل. يجب أن يتم إجراء الإصلاحات واستبدال الصمامات بواسطة ورشة عمل معتمدة ومتخصصة. **T+A** التعديلات على الجهاز أو الإصلاحات أو التداخلات الأخرى من قبل ورش العمل أو أطراف ثالثة غير معتمدة من قبل **T+A**. سيؤدي ذلك إلى فقدان الجهاز لشهادة الاعتماد وتصريح التشغيل.

بحرص النظر عن العمليات الموضحة في تعليمات التشغيل، يجب على المستخدم عدم إجراء أي عمل على الجهاز.

-في حالة تلف الجهاز أو الاشتباه في أنه لا يعمل بشكل صحيح، يجب فصله على الفور ونقله إلى ورشة متخصصة معتمدة من **T+A** لفحصه.

الاستخدام المقصود

-الجهاز مخصص حصرياً لإعادة إنتاج الصوت و/أو الصورة في المنزل في الغرف الجافة، مع مراعاة جميع المعلومات الواردة في تعليمات التشغيل .

بالنسبة لجميع الاستخدامات الأخرى، خاصة في المجالات الطبية أو المتعلقة بالسلامة، يجب توضيح الموافقة على الجهاز وملاءمته لهذا الاستخدام مع الشركة المصنعة مسبقاً والموافقة عليه كتابياً.

تغيير البطارية

يتم استخدام بطاريات مختلفة أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن حسب طراز جهاز التحكم من بعد. يتم وصف ما إذا كان جهاز التحكم من بعد الخاص بجهازك يحتوي على بطارية قابلة للاستبدال أو بطارية قابلة لإعادة الشحن مثبتة بشكل دائم وكيفية استبدال البطاريات أو شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن بمزيد من التفصيل في تعليمات التشغيل المرفقة مع الجهاز.

لا تستخدم أبداً بطارية أو بطارية قابلة لإعادة الشحن من نوع آخر غير النوع المحدد. راقب قطبية البطاريات. يتم وضع علامة على ذلك في حجرة البطارية. قم بإدخال بطاريات جديدة في حجرة البطارية وفقاً للعلامة. يرجى التأكد من استبدال جميع البطاريات دامتاً.

لا تحاول إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن من المنتج. اتصل بقسم الخدمة (e-service@ta-hifi.com) أو الموظفين المتخصصين المؤهلين لاستبدالها.

تحذير!

لا تعرض البطاريات للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

ينطبق ما يلي أيضاً على الأجهزة المزودة ببطاريات خلايا الأزرار:

-لا تتبلع البطارية حيث يوجد خطر الإصابة بحروق كيميائية. إذا تم ابتلاع بطارية خلية الزر هذه، فقد تتسبب في حروق داخلية خطيرة في غضون ساعتين، مما قد يؤدي إلى الوفاة.

-إذا كانت تشك في أن البطارية قد ابتلعت أو دخلت في أي جزء من الجسم، اطلب العناية الطبية على الفور.

-خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
استبدالها بالنوع نفسه أو بنوع مكافئ فقط.
-احفظ البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.
-إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بإحكام، توقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال
-لا تعرض البطاريات للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
-قد يؤدي ضغط الهواء المنخفض جداً إلى انفجار البطارية أو تسرب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
-حماية جهاز التحكم عن بُعد من الرطوبة والبرودة والحرارة والغيبار.

❶ ملاحظة بشأن التخلص من البطاريات المستعملة:

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية! وفقاً لقانون البطاريات(BattVO) ، يجب إعادتها إلى البائع (بائع التجزئة المتخصص) أو إلى نقطة تجميع حتى يمكن إعادة تدويرها أو التخلص منها دون التسبب في أي ضرر. توفر المدن حاويات تجميع لهذا الغرض وأو تستقبل البطاريات المستعملة في سيارات التجميع.

العناية بالجهاز

-افصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الجهاز.
-امسح أسطح الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة فقط. لا تستخدم أي مواد تنظيف قاسية أو مذيبات!
-قبل إعادة التشغيل، تأكد من عدم وجود دوائر كهربائية قصيرة في نقاط التوصيل وأن جميع التوصيلات صحيحة.

التخزين

-قم بتخزين الجهاز في عبوته الأصلية في مكان جاف وخالٍ من الصقيع.
-درجة حرارة التخزين 0 40 درجة مئوية.
-إذا كان الجهاز مخزناً أو لم يتم تشغيله لفترة طويلة (> سنتان)، فمن الضروري فحصه من قبل ورشة متخصصة قبل إعادة تشغيله.


التخلص من الجهاز الإلكتروني


تتوفر نقاط تجميع النفايات الإلكترونية المحلية للتخلص اللاحق من هذا المنتج.
سجل نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية WEEE-Reg.-No. DE 72473830:

Veiligheidsinstructies (NL)

Lees voor uw veiligheid deze gebruiksaanwijzing volledig door en volg de installatie-, bedienings- en veiligheidsinstructies nauwkeurig op. De gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies zijn een integraal onderdeel van het apparaat. Bewaar deze documenten op een handige plaats. Geef ze door aan de koper in geval van doorverkoop om onjuist gebruik te voorkomen en gevaar te vermijden.

Installatie

- Als het apparaat is blootgesteld aan extreme kou (bijv. tijdens transport), wacht dan tot het apparaat is opgewarmd tot kamertemperatuur en de condensatie volledig is verdampt voordat u het in gebruik neemt.
- Het apparaat moet horizontaal op een stabiele, vlakke ondergrond worden gemonteerd. Let er bij montage op resonantiedempers of ontkoppelingselementen op dat de stabiliteit van het apparaat niet wordt belemmerd.
- Let op het gewicht van het apparaat. Plaats het apparaat nooit op een oneffen oppervlak. Het apparaat kan vallen en ernstig letsel veroorzaken. Veel letsel, vooral bij kinderen, kan worden voorkomen door de volgende eenvoudige voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:
 - Gebruik alleen meubels die het apparaat veilig kunnen ondersteunen.
 - Zorg ervoor dat het apparaat niet buiten de randen van het ondersteunende meubelstuk uitsteekt.
 - Plaats het apparaat niet op hoge meubels (zoals boekenplanken) zonder zowel de meubels als het apparaat goed vast te zetten.
 - Kinderen moeten worden gewezen op de gevaren van het klimmen op meubels om bij het apparaat of de bediening ervan te komen.
 - Het apparaat moet zo worden opgesteld dat alle aansluitingen van het apparaat niet kunnen worden aangeraakt (vooral door kinderen). Raadpleeg in geval van twijfel een gekwalificeerde electricien.
 - Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gematigd klimaat en op hoogtes tot 2000 meter boven zeeniveau 

Toegestaan bedrijfstemperatuurbereik +10 ... +35 °C 

Het apparaat mag alleen op een droge en goed geventileerde plaats geïnstalleerd worden, waarbij direct zonlicht en de nabijheid van verwarmingsapparatuur vermeden moet worden. Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden in de buurt van warmteproducerende, warmtegevoelige of licht ontvlambare voorwerpen of apparaten.

- Als u het apparaat in rekken of kasten installeert, zorg er dan voor dat er voldoende lucht is en dat de warmte van het apparaat afgevoerd kan worden. Warmteopbouw schaadt de levensduur van het apparaat en is een bron van gevaar. Tenzij anders aangegeven in de gebruiksaanwijzing, moet er minstens 10 cm vrije ruimte rond het apparaat zijn om de warmte af te voeren.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik op een zachte ondergrond (bijv. beddengoed, kussens, enz.).
- Plaats geen warmte-isolerende voorwerpen (zoals dekens of andere apparaten met een vlakke bodemplaat zonder pootjes) direct op de behuizing.
- Plaats geen open vuur, zoals kaarsen, op het apparaat.

Afspelen


- Voortdurend luisteren naar zeer luid programmamateriaal via oortelefoons, hoofdtelefoons en luidsprekers kan leiden tot blijvend gehoorverlies. Voorkom schade aan uw gezondheid en vermijd continu luisteren naar hoge volumes.
- Overmatige spanningen in het elektriciteitsnet of kabelnetwerk of op antennesystemen, zoals die kunnen optreden tijdens onweer (blikseminslag) of statische ontladingen, vormen een risico voor het apparaat.
- Haal alle netstekkers en antenestekkers van uw hifi-systeem uit de stopcontacten als er een risico op overspanning bestaat (bijv. tijdens naderend onweer).
- Alle netvoedings- en antennesystemen waarop het apparaat wordt aangesloten, moeten voldoen aan de geldende voorschriften en professioneel geïnstalleerd worden door een erkende installateur.

Openingen van het apparaat

- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen of vreemde voorwerpen via de openingen in het apparaat terechtkomen. In het apparaat is spanning aanwezig en er bestaat een risico op een dodelijke elektrische schok.

- Bescherm het apparaat tegen druipend en spattend water en plaats geen bloemenvazen of andere containers met vloeistoffen op het apparaat.
- Bedek de openingen van het apparaat niet met voorwerpen zoals tafelkleden of kranten.

Stekker in het stopcontact steken

- Apparaten met een driepolige stekker mogen alleen worden gebruikt met een correct geaard stopcontact. Alle net- en antennevoedingssystemen waarop het apparaat wordt aangesloten, moeten voldoen aan de geldende voorschriften en professioneel geïnstalleerd zijn door een erkende installateur.
- Het apparaat moet losgekoppeld worden van de stroomvoorziening voor onderhouds- en reparatiedoeleinden. Zorg ervoor dat de stekker gemakkelijk bereikbaar en bruikbaar is.
- De voor het apparaat vereiste stroomvoorziening vindt u op het etiket op het stopcontact. Sluit het apparaat niet aan op een andere voedingsbron. Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
- De netkabels moeten zo worden gelegd dat er geen risico op beschadiging bestaat (bijv. door voetverkeer of meubilair). Wees vooral voorzichtig met stekkers, dispensers en aansluitpunten van apparaten. Oefen geen overmatige kracht uit op de netstekker.
- Aansluitpunten met het label  kunnen onder hoogspanning staan en zijn gevaarlijk om aan te raken. Raak deze aansluitingen niet aan! Alleen voorgesamleerde kabels die voor dit doel zijn goedgekeurd, mogen op deze aansluitingen worden aangesloten. Aan deze aansluitingen mag alleen worden gewerkt door een opgeleide elektricien. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u aan deze aansluitingen gaat werken.
- Alleen originele **T+A**-accessoires of accessoires die zijn goedgekeurd en voldoen aan alle toepasselijke wettelijke voorschriften kunnen op het apparaat worden aangesloten.
- Sommige apparaten kunnen worden gevoed en opgeladen via een universele USB-voeding. Gebruik alleen een voeding die gecertificeerd is door een instantie die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bijv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Als het apparaat is opgeslagen of lange tijd niet is gebruikt (> 2 jaar), moet het door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt opgestart.

Aan/uit-schakelaar

- De AAN/UIT-knop aan de voorkant van het apparaat is geen elektrische isolator. Zelfs als alle displays en eventueel het scherm donker zijn, kunnen delen van het apparaat nog met de netspanning verbonden zijn (stand-bymodus). Om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen, moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
- Als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden, is het raadzaam om de stekker uit het stopcontact te trekken.

Toeziendhoudende taak

- Zoals alle elektrische apparaten mag dit apparaat niet onbeheerd worden achtergelaten. Zorg ervoor dat het buiten het bereik van kleine kinderen is.

Reparatie en schade

- Het apparaat mag alleen door een gekwalificeerde vakman geopend worden. Reparaties en vervanging van zekeringen moeten worden uitgevoerd door een erkende en gespecialiseerde werkplaats **T+A**. Wijzigingen aan het apparaat, reparaties of andere ingrepen door werkplaatsen of derden die niet door **T+A** zijn erkend, hebben tot gevolg dat het apparaat zijn certificering en gebruiksvergunning verliest.
- Afgezien van de in de gebruiksaanwijzing beschreven handelingen mag de gebruiker geen werkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.
- Als het apparaat beschadigd is of als het vermoeden bestaat dat het niet naar behoren functioneert, moet het onmiddellijk worden losgekoppeld en voor inspectie naar een door **T+A** erkende gespecialiseerde werkplaats worden gebracht.

Beoogd gebruik

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor geluids- en/of beeldweergave thuis in droge ruimten, rekening houdend met alle informatie in de gebruiksaanwijzing.
- Voor elk ander gebruik, vooral op medisch of veiligheidsgebied, moet de goedkeuring en geschiktheid van het apparaat voor dit gebruik vooraf met de fabrikant worden besproken en schriftelijk worden goedgekeurd.

De batterij vervangen

Afhankelijk van het model afstandsbediening worden verschillende batterijen of oplaadbare batterijen gebruikt. Of de afstandsbediening van uw apparaat een vervangbare batterij of een permanent geïnstalleerde oplaadbare batterij heeft en hoe u de batterijen vervangt of de oplaadbare batterij oplaadt, staat gedetailleerder beschreven in de gebruiksaanwijzing die bij het apparaat is geleverd.

Gebruik nooit een batterij of oplaadbare batterij van een ander type dan het aangegeven type. Let op de polariteit van de batterijen. Dit is aangegeven in het batterijvak. Plaats nieuwe batterijen volgens de markering in het batterijvak. Zorg ervoor dat u altijd alle batterijen vervangt.

Probeer de oplaadbare batterij niet uit het product te verwijderen. Neem contact op met de serviceafdeling (e-service@ta-hifi.com) of gekwalificeerd gespecialiseerd personeel voor vervanging.

Let op!

Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Het volgende geldt ook voor apparaten met knoopcelbatterijen:

- Slik de batterij niet in, want dan bestaat het risico op chemische brandwonden. Als deze knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen een paar uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat tot de dood kan leiden.
 - Als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht is gekomen, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
 - Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen.
- Vervang de batterij alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
 - Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.
 - Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
 - Een te lage luchtdruk kan de batterij doen ontploffen of brandbare vloeistoffen of gassen doen lekken.
 - Bescherm de afstandsbediening tegen vocht, kou, hitte en stof.

Opmerking over het weggooiën van gebruikte batterijen:

Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil! Volgens de Batterijwet (BattVO) moeten ze ingeleverd worden bij de verkoper (gespecialiseerde handelaar) of bij een inzamelpunt, zodat ze gerecycled of verwijderd kunnen worden zonder schade te veroorzaken. Steden stellen hiervoor inzamelcontainers ter beschikking en/of accepteren gebruikte batterijen in inzamelvoertuigen.

Onderhoud van het apparaat

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Veeg de oppervlakken van het apparaat alleen af met een zachte, droge doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen!
- Controleer voordat u het apparaat opnieuw opstart of er geen kortsluiting is op de aansluitpunten en of alle aansluitingen correct zijn.

Opslag

- Bewaar het apparaat in de originele verpakking op een droge, vorstvrije plaats.
- Opslagtemperatuur 0... 40 graden Celsius.
- Als het apparaat opgeslagen is geweest of lange tijd niet gebruikt is (> 2 jaar), moet het door een gespecialiseerde werkplaats gecontroleerd worden voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.

Verwijdering van het apparaat

Lokale inzamelpunten voor elektronisch afval zijn beschikbaar voor de verwijdering van dit product. Register afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: WEEE-Reg.-Nr. DE 72473830

Sikkerhedsinstruktioner (DK)

For din sikkerheds skyld bedes du læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og følge installations-, betjenings- og sikkerhedsinstruktionerne nøje. Betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne er en integreret del af apparatet. Opbevar venligst disse dokumenter på et praktisk sted.

Giv dem til køberen i tilfælde af efterfølgende videresalg for at forhindre forkert betjening og undgå fare.

Installation

- Hvis apparatet har været udsat for ekstrem kulde (f.eks. under transport), skal du vente med at bruge det, til det er varmet op til stuetemperatur, og kondensvandet er fordampet helt.
- Apparatet skal monteres vandret på en stabil, plan overflade. Ved montering på resonansdæmpere eller afkoblingselementer skal du sørge for, at apparatets stabilitet ikke forringes.
- Vær opmærksom på apparatets vægt. Anbring aldrig enheden på en ujævn overflade. Apparatet kan falde ned og forårsage alvorlige skader. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at overholde følgende enkle forholdsregler:
- Brug kun møbler, der sikkert kan bære apparatet.
- Sørg for, at apparatet ikke stikker ud over kanterne på det understøttende møbel.
- Placer ikke apparatet på et højt møbel (f.eks. en bogreol) uden at fastgøre både møblet og apparatet forsvarligt.
- Børn skal gøres opmærksomme på faren ved at klatre på møbler for at nå apparatet eller dets betjeningselementer.
- Apparatet skal opstilles således, at alle apparatets tilslutninger ikke kan berøres (især af børn). Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Apparatet er konstrueret til drift i tempererede klimaer og i højder op til 2000 meter over havets overflade



Tilladt driftstemperaturområde +10 ... +35 °C



Apparatet må kun installeres på et tørt og godt ventileret sted, hvor man undgår direkte sollys og nærheden af varmeapparater. Apparatet må ikke installeres i nærheden af varmeproducerende, varmfølsomme eller letantændelige genstande eller apparater.

- Ved installation i hylder eller skabe skal du sørge for, at der er tilstrækkelig luft, og at varmen fra apparatet kan ledes væk. Varmeophobning vil forringe apparatets levetid og er en kilde til fare. Medmindre andet er angivet i brugsanvisningen, skal der være mindst 10 cm fri plads omkring apparatet til varmeafledning.
- Apparatet er ikke egnet til brug på en blød overflade (f.eks. sengelinned, puder osv.).
- Anbring ikke varmeisolerende genstande (f.eks. tæpper eller andre apparater med en flad bundplade uden ben) direkte på kabinettet.
- Placer ikke åben ild, som f.eks. stearinlys, på apparatet.


Afspilning

- Kontinuerlig lytning til meget højt programmateriale gennem øretelefoner, hovedtelefoner og højttalere kan føre til permanent høretab. Undgå at skade dit helbred og undgå kontinuerlig lytning ved høje lydstyrker.
- For høje spændinger i strømforsyningen eller kabelnettet eller på antennesystemer, som dem, der kan opstå under tordenvejr (lynnedslag) eller statiske udladninger, udgør en risiko for enheden.
- Tag alle netstik og antennestik i dit Hi-Fi-system ud af stikkontakterne, hvis der er risiko for overspænding (f.eks. under et tordenvejr).
- Alle strømforsynings- og antennesystemer, som enheden er tilsluttet, skal overholde de gældende regler og være professionelt installeret af en autoriseret installatør.

Enhedens åbninger

- Der må ikke komme væsker eller fremmedlegemer ind i apparatet gennem åbningerne. Der er spænding inde i apparatet, og der er risiko for dødeligt elektrisk stød.
- Beskyt apparatet mod dryp og vandsprøjt, og stil ikke blomstervaser eller andre beholdere med væsker på apparatet.
- Dæk ikke apparatets åbninger til med genstande som f.eks. duge eller aviser.

Tilslutning af stik

- Apparater med et trepolet stik må kun bruges fra en stikkontakt med jordforbindelse. Alle net- og antenneforsyningsystemer, som apparatet er tilsluttet, skal overholde gældende regler og være professionelt installeret af en autoriseret installatør.
- Apparatet skal være afbrudt fra strømforsyningen i forbindelse med vedligeholdelse og service. Sørg for, at stikket er let tilgængeligt og brugbart.
- Den strømforsyning, der kræves til apparatet, kan findes på etiketten på strømforsyningsstikket. Tilslut ikke apparatet til en anden strømkilde. Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Netkablerne skal lægges på en sådan måde, at der ikke er risiko for skader (f.eks. fra fodtrafik eller møbler). Der skal udvises særlig forsigtighed med stik, dispensere og apparattilslutningspunkter. Brug ikke for stor kraft på netstikket.
- Tilslutningspunkter mærket  kan bære højspænding og er farlige at røre ved. Rør ikke ved disse tilslutninger! Kun formonterede kabler, der er godkendt til dette formål, må tilsluttes disse tilslutninger. Arbejde på disse tilslutninger må kun udføres af en uddannet elektriker. Træk stikket ud af stikkontakten, før du arbejder på disse tilslutninger.
- Kun originalt **T+A**-tilbehør eller tilbehør, der er godkendt og overholder alle gældende lovbestemmelser, kan tilsluttes til apparatet.
- Nogle enheder kan forsynes og oplades via en universel USB-strømforsyning. Brug kun en strømforsyning, der er certificeret af en myndighed, der overholder de lokale bestemmelser (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Hvis enheden har været opbevaret eller ikke har været i brug i lang tid (> 2 år), er det nødvendigt at få den kontrolleret af et specialiseret værksted, før den genstartes.

Tænd/sluk-knap

- ON/OFF-knappen på apparatets forside er ikke elektrisk isolerende. Selv om alle displays og muligvis skærmen er mørke, kan dele af apparatet stadig være tilsluttet netspændingen (standbytilstand). For at afbryde apparatet helt fra lysnettet skal netstikket trækkes ud.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode, anbefales det at tage stikket ud af stikkontakten. Tilsynspligt
- Som alle andre elektriske apparater bør dette apparat ikke efterlades uden opsyn. Sørg for, at det er uden for små børns rækkevidde.

Reparation og beskadigelse

- Apparatet må kun åbnes af en kvalificeret fagmand. Reparationer og udskiftning af sikringer skal udføres af et autoriseret og specialiseret værksted **T+A**. Ændringer på apparatet, reparationer eller andre indgreb udført af værksteder eller tredjeparter, der ikke er autoriseret af **T+A**, vil medføre, at apparatet mister sin certificering og driftstilladelse.
- Bortset fra de handlinger, der er beskrevet i betjeningsvejledningen, må brugeren ikke udføre noget arbejde på enheden.
- Hvis enheden er beskadiget eller mistænkt for ikke at fungere korrekt, skal den straks tages ud af stikkontakten og bringes til et specialværksted, der er autoriseret af **T+A**, for inspektion.

Tilslutning af brug

- Apparatet er udelukkende beregnet til lyd- og/eller billedgengivelse i hjemmet i tørre rum under hensyntagen til alle oplysninger i betjeningsvejledningen.
- For alle andre anvendelser, især inden for medicinske eller sikkerhedsrelaterede områder, skal godkendelsen og egnetheden af enheden til denne brug afklares med producenten på forhånd og godkendes skriftligt.

Udskiftning af batteri

Der bruges forskellige batterier eller genopladelige batterier afhængigt af fjernbetjeningsmodellen. Om fjernbetjeningen til din enhed har et udskifteligt batteri eller et genopladeligt batteri permanent installeret, og hvordan du udskifter batterierne eller oplader det genopladelige batteri, er beskrevet mere detaljeret i betjeningsvejledningen, der fulgte med enheden.

Brug aldrig et batteri eller et genopladeligt batteri af en anden type end den specificerede type. Overhold batteriernes polaritet. Dette er markeret i batterirummet. Sæt nye batterier i batterirummet i henhold til markeringen. Sørg for altid at udskifte alle batterier.

Forsøg ikke at fjerne det genopladelige batteri fra produktet. Kontakt serviceafdelingen (e-service@ta-hifi.com) eller kvalificeret specialiseret personale for udskiftning.

Forsigtig!

Udsæt ikke batterierne for overdreven varme som f.eks. sollys, ild eller lignende.

Følgende gælder også for enheder med knapcellebatterier:

- Batteriet må ikke sluges, da der er risiko for kemiske forbrændinger. Hvis dette knapcellebatteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger inden for et par timer, hvilket kan føre til døden.
- Hvis du har mistanke om, at batteriet er blevet slugt eller er kommet ind i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
- Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
- Hvis batterirummet ikke lukker tæt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det uden for børns rækkevidde.
- Udsæt ikke batterierne for overdreven varme som f.eks. sollys, ild eller lignende.
- For lavt lufttryk kan få batteriet til at eksplodere eller lække brændbare væsker eller gasser.
- Beskyt fjernbetjeningen mod fugt, kulde, varme og støv.

Bemærkninger om bortskaffelse af brugte batterier:

Brugte batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! I henhold til batteriloven (BattVO) skal de returneres til sælgeren (specialforhandler) eller til et indsamlingssted, så de kan genbruges eller bortskaffes uden at forårsage nogen skade. Byerne stiller indsamlingsbeholdere til rådighed til dette formål og/eller tager imod brugte batterier i indsamlingsbiler.

Pleje af enheden

- Tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør apparatet.
- Tør kun apparatets overflader af med en blød, tør klud. Brug ikke skrappere rengøringsmidler eller opløsningsmidler!
- Før genstart skal du sikre dig, at der ikke er kortslutninger ved tilslutningspunkterne, og at alle tilslutninger er korrekte.

Opbevaring

- Opbevar apparatet i den originale emballage på et tørt og frostfrit sted.
- Opbevaringstemperatur 0... 40 grader Celsius.
- Hvis apparatet har været opbevaret eller ikke har været brugt i lang tid (> 2 år), er det nødvendigt at få det kontrolleret af et specialiseret værksted, før det genstartes.


Bortskaffelse af enheden


Lokale indsamlingssteder for e-affald er tilgængelige for efterfølgende bortskaffelse af dette produkt. Register for affald af elektrisk og elektronisk udstyr: WEEE-Reg.-nr. DE 72473830

Säkerhetsinstruktioner (SV)

För din egen säkerhet ber vi dig att läsa denna bruksanvisning fullständigt och att noggrant följa installations-, drifts- och säkerhetsanvisningarna. Bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna är en integrerad del av apparaten. Förvara dessa dokument på en lämplig plats. Överlämna dem till köparen vid eventuell återförsäljning för att förhindra felaktig användning och undvika fara.

Installation

- Om apparaten har utsatts för extrem kyla (t.ex. under transport), vänta tills apparaten har värmts upp till rumstemperatur och kondensvattnet har avdunstat helt innan du tar den i drift.
- Apparaten ska monteras horisontellt på en stabil, jämn yta. Vid montering på resonansdämpare eller frikopplingselement måste du se till att apparatens stabilitet inte påverkas.
- Notera apparatens vikt. Ställ aldrig apparaten på ett ojämnt underlag. Apparaten kan falla ned och orsaka allvarliga skador. Många skador, särskilt på barn, kan undvikas genom att följa följande enkla försiktighetsåtgärder:
 - Använd endast möbler som kan bära apparaten på ett säkert sätt.
 - Se till att apparaten inte sticker ut utanför den stödjande möbelns kanter.
 - Placera inte apparaten på höga möbler (t.ex. bokhyllor) utan att säkra både möbeln och apparaten ordentligt.
 - Barn bör informeras om faran med att klättra på möbler för att nå apparaten eller dess reglage.
 - Apparaten bör ställas upp så att alla anslutningar på apparaten inte kan vidröras (särskilt av barn). Om du är osäker, kontakta en behörig elektriker.
- Apparaten är konstruerad för drift i tempererade klimat och på höjder upp till 2000 meter över havet 

Tillåtet driftstemperaturområde +10 ... +35 °C 

Apparaten får endast installeras på en torr och välventilerad plats, utan direkt solljus och i närheten av värmeapparater. Apparaten får inte installeras i närheten av värmealstrande, värmekänsliga eller lättantändliga föremål eller apparater.

- Vid installation i hyllor eller skåp, se till att det finns tillräckligt med luft och att värmen från apparaten kan ledas bort. Uppbyggd värme försämrar apparatens livslängd och är en källa till fara. Om inte annat anges i bruksanvisningen måste det finnas minst 10 cm fritt utrymme runt apparaten för värmeavledning.
- Apparaten är inte lämplig för användning på mjuka ytor (t.ex. sängkläder, kuddar etc.).
- Placera inga värmeisolerande föremål (t.ex. filter eller andra apparater med platt bottenplatta utan ben) direkt på höljet.
- Placera inga öppna lågor, t.ex. levande ljus, på apparaten.

Uppspelning


- Att kontinuerligt lyssna på mycket högljutt programmaterial via hörlurar, hörtelefoner och högtalare kan leda till permanent hörselnedsättning. Undvik att skada din hälsa och undvik kontinuerligt lyssnande på höga volymer.
- För höga spänningar i nät- eller kabelnätet eller i antensystem, t.ex. vid åskväder (blixtnedslag) eller statiska urladdningar, utgör en risk för apparaten.
- Koppla bort alla nät- och antennkontakter i din Hi-Fi-anläggning från uttagen om det finns risk för överspänning (t.ex. vid annalkande åskväder)
- Alla nät- och antensystem som apparaten ansluts till måste uppfylla gällande föreskrifter och vara fackmannamässigt installerade av en auktoriserad installatör.

Apparatens öppningar

- Se till att inga vätskor eller främmande föremål kommer in i apparaten genom öppningarna. I apparaten finns spänning och det finns risk för livsfarliga elektriska stötar.
- Skydda apparaten mot droppande och stänkande vatten och ställ inte blomvaser eller andra behållare med vätskor på apparaten.

- Täck inte över apparatens öppningar med föremål som t.ex. dukar eller tidningar.

Inkoppling

- Apparater med trepolig stickkontakt får endast användas i ett korrekt jordat eluttag. Alla nät- och antennförsörjningssystem som apparaten är ansluten till måste uppfylla gällande föreskrifter och vara fackmannamässigt installerade av en auktoriserad installatör.
- Apparaten måste kopplas bort från strömförsörjningen för underhålls- och serviceändamål. Se till att stickkontakten är lättåtkomlig och användbar.
- Vilken strömförsörjning som krävs för apparaten framgår av etiketten på eluttaget. Anslut inte apparaten till en annan strömkälla. Om apparaten inte ska användas under en längre tid måste nätkontakten dras ut ur vägguttaget.
- Nätkabeln måste förläggas så att det inte finns risk för skador (t.ex. från fotgångare eller möbler). Var särskilt försiktig med stickproppar, dispensrar och apparatanslutningspunkter. Använd inte för stor kraft på nätkontakten.
- Anslutningspunkter märkta med  kan vara högspänningsförande och farliga att beröra. Rör inte vid dessa anslutningar! Endast förmonterade kablar som är godkända för detta ändamål får anslutas till dessa anslutningar. Dessa anslutningar får endast bearbetas av en utbildad elektriker. Dra ut nätkontakten innan du utför arbeten på dessa anslutningar.
- Endast **T+A**-originaltillbehör eller tillbehör som är godkända och uppfyller alla gällande lagbestämmelser får anslutas till apparaten.
- Vissa apparater kan strömförsörjas och laddas via ett universellt USB-nätaggregat. Använd endast ett nätaggregat som är certifierat av en myndighet som uppfyller lokala föreskrifter (t.ex. UL, CSA, VDE, CCC).
- Om apparaten har förvarats eller inte använts under en längre tid (> 2 år) måste den kontrolleras av en specialiserad verkstad innan den tas i drift igen.

På/av-knapp

- ON/OFF-knappen på enhetens framsida är inte elektriskt isolerande. Även om alla displayer och eventuellt skärmen är mörka, kan delar av enheten fortfarande vara anslutna till nätspänningen (standby-läge). För att koppla bort apparaten helt från elnätet måste nätkontakten dras ut.
 - Om apparaten inte ska användas under en längre tid är det lämpligt att dra ut nätkontakten.
- Övervakningsskyldighet
- Som alla elektriska apparater bör denna apparat inte lämnas utan uppsikt. Se till att den är utom räckhåll för små barn.

Reparation och skador

- Apparaten får endast öppnas av behörig fackman. Reparationer och säkringsbyten måste utföras av en auktoriserad och specialiserad verkstad **T+A**. Ändringar på apparaten, reparationer eller andra ingrepp av verkstäder eller tredje part som inte är auktoriserade av **T+A** kommer att leda till att apparaten förlorar sin certifiering och drifttillstånd.
- Förutom de åtgärder som beskrivs i bruksanvisningen får användaren inte utföra några arbeten på apparaten.
- Om apparaten är skadad eller misstänks inte fungera korrekt måste den omedelbart kopplas ur och tas till en specialverkstad som auktoriserats av **T+A** för inspektion.

Avsedd användning

- Apparaten är utslutande avsedd för ljud- och/eller bildåtergivning i hemmet i torra rum, med beaktande av alla uppgifter i bruksanvisningen.
- För all annan användning, särskilt inom medicinska eller säkerhetsrelaterade områden, måste apparatens godkännande och lämplighet för denna användning i förväg klargöras med tillverkaren och godkännas skriftligen.

Byte av batteri

Beroende på fjärrkontrollmodell används olika batterier eller uppladdningsbara batterier. Om fjärrkontrollen till din apparat har ett utbytbart batteri eller ett batteri fast installerat och hur du byter batterier eller laddar batteriet beskrivs mer detaljerat i bruksanvisningen som medföljde apparaten.

Använd aldrig batterier eller laddningsbara batterier av annan typ än den angivna. Beakta batteriernas polaritet. Detta är markerat i batterifacket. Sätt i nya batterier i batterifacket i enlighet med märkningen. Var noga med att alltid byta ut alla batterier.

Försök inte att ta bort det uppladdningsbara batteriet från produkten. Kontakta serviceavdelningen (e-service@ta-hifi.com) eller kvalificerad fackpersonal för byte.

Varning!

Utsätt inte batterierna för överdriven värme, t.ex. solljus, eld eller liknande.

Följande gäller även för enheter med knappcells batterier:

- Svälj inte batteriet eftersom det finns risk för kemiska brännskador. Om detta knappcells batteri sväljs kan det inom ett par timmar orsaka allvarliga inre brännskador, som kan leda till döden.
 - Om du misstänker att batteriet har sväljts eller hamnat i någon del av kroppen ska du omedelbart uppsöka läkare.
 - Explosionsrisk om batteriet byts ut på fel sätt.
- Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.
- Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
 - Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den utom räckhåll för barn.
 - Utsätt inte batterierna för överdriven värme, t.ex. solljus, eld eller liknande.
 - För lågt lufttryck kan leda till att batteriet exploderar eller läcker ut brandfarliga vätskor eller gaser.
 - Skydda fjärrkontrollen från fukt, kyla, värme och damm.

ⓘ Anmärkning om avfallshantering av förbrukade batterier:

Släng inte förbrukade batterier i hushållssoporna! Enligt batterilagen (BattVO) måste de returneras till säljaren (fackhandlare) eller till en samlingsplats så att de kan återvinnas eller kasseras utan att orsaka någon skada. Städer tillhandahåller samlingsbehållare för detta ändamål och/eller tar emot förbrukade batterier i samlingsfordon.

Skötsel av enheten

- Koppla ur strömförsörjningen innan du rengör apparaten.
- Torka endast av apparatens ytor med en mjuk, torr trasa. Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel!
- Kontrollera före återstart att det inte finns några kortslutningar vid anslutningspunkterna och att alla anslutningar är korrekta.

Förvaring

- Förvara apparaten i originalförpackningen på en torr och frostfri plats.
- Förvaringstemperatur 0... 40 grader Celsius.
- Om apparaten inte har använts under en längre tid (> 2 år) bör den kontrolleras av en fackverkstad innan den tas i drift igen.

Avfallshantering av enheten


Lokala samlingsplatser för e-avfall finns tillgängliga för efterföljande avfallshantering av denna produkt. Registret för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning: WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Sikkerhetsinstruksjoner (NO)

For din egen sikkerhets skyld ber vi deg lese denne bruksanvisningen i sin helhet og følge installasjons-, drifts- og sikkerhetsinstruksjonene nøye. Bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene er en integrert del av apparatet. Oppbevar disse dokumentene på et praktisk sted.

Gi dem til kjøperen ved videresalg for å unngå feil bruk og fare.

Installasjon

- Hvis apparatet har vært utsatt for ekstrem kulde (f.eks. under transport), må du vente med å ta det i bruk til det har varmet opp til romtemperatur og kondensen har fordampet helt.
- Apparatet skal monteres horisontalt på et stabilt, plant underlag. Ved montering på resonansdempere eller avkoblingselementer må du passe på at apparatets stabilitet ikke hindres.
- Vær oppmerksom på apparatets vekt. Plasser aldri apparatet på et ujevnt underlag. Apparatet kan falle ned og forårsake alvorlige personskader. Mange skader, spesielt på barn, kan unngås ved å følge følgende enkle forholdsregler:
- Bruk kun møbler som kan bære apparatet på en sikker måte.
- Sørg for at apparatet ikke stikker ut over kantene på møbelet som støtter det.
- Ikke plasser apparatet på høye møbler (f.eks. bokhyller) uten å sikre både møbelet og apparatet godt.
- Barn bør gjøres oppmerksomme på faren ved å klatre på møbler for å nå apparatet eller betjeningselementene.
- Apparatet bør plasseres slik at alle tilkoblinger på apparatet ikke kan berøres (spesielt av barn). Hvis du er i tvil, ta kontakt med en kvalifisert elektriker.
- Apparatet er konstruert for bruk i tempererte klimaer og i høyder opp til 2000 meter over havet 

Tillatt driftstemperaturområde +10 ... +35 °C 

Apparatet må kun installeres på et tørt og godt ventilert sted, uten direkte sollys og i nærheten av varmeapparater. Apparatet må ikke installeres i nærheten av varmeproduserende, varmefølsomme eller lett antenkelige gjenstander eller apparater.

- Ved montering i hyller eller skap må du sørge for at det er nok luft og at varmen fra apparatet kan ledes bort. Varmeutvikling reduserer apparatets levetid og er en kilde til fare. Med mindre noe annet er angitt i bruksanvisningen, må det være minst 10 cm fri plass rundt apparatet for varmeavledning.
- Apparatet er ikke egnet for bruk på myke underlag (f.eks. sengetøy, puter osv.).
- Ikke plasser varmeisolerende gjenstander (f.eks. tepper eller andre apparater med flat bunnplate uten ben) direkte på apparatet.
- Ikke plasser åpen ild, f.eks. stearinlys, på apparatet.


Avspilling

- Kontinuerlig lytting til svært høyt programmateriale via øretelefoner, hodetelefoner og høyttalere kan føre til permanent hørselstap. Unngå helseskader og unngå kontinuerlig lytting på høyt volum.
- For høye spenninger i strømmettet, kabelnettet eller antennesystemer, for eksempel i forbindelse med tordenvær (lynneslag) eller statiske utladninger, utgjør en risiko for apparatet.
- Ved fare for overspenning (f.eks. når det nærmer seg tordenvær), må du trekke ut alle støpsler og antennekontakter i hi-fi-systemet fra stikkontaktene.
- Alle strømforsynings- og antennesystemer som apparatet er koblet til, må være i samsvar med gjeldende forskrifter og være profesjonelt installert av en autorisert installatør.

Åpninger i apparatet

- Det må ikke komme væske eller fremmedlegemer inn i apparatet gjennom åpningene. Det er spenning inne i apparatet, og det er fare for livsfarlig elektrisk støt.
- Beskytt apparatet mot dryppende og sprutende vann, og ikke plasser blomstervaser eller andre beholdere med væske på apparatet.
- Ikke dekk til apparatets åpninger med gjenstander som f.eks. duker eller aviser.

Tilkobling

- Apparater med trepolet støpselel må bare brukes i en stikkontakt med jordforbindelse. Alle nett- og antennesystemer som apparatet er koblet til, må være i samsvar med gjeldende forskrifter og være profesjonelt installert av en autorisert installatør.
- Apparatet må kobles fra strømforsyningen i forbindelse med vedlikehold og service. Sørg for at støpselet er lett tilgjengelig og brukbart.
- Strømforsyningen som kreves for apparatet, finner du på etiketten på stikkontakten. Ikke koble apparatet til en annen strømkilde. Hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid, må støpselet trekkes ut av stikkontakten.
- Nettkablene må legges slik at det ikke er fare for skader (f.eks. på grunn av fottrafikk eller møbler). Vær spesielt forsiktig med støpsler, dispensere og apparatets tilkoblingspunkter. Ikke bruk for stor kraft på støpselet.
- Tilkoblingspunkter merket  kan være høyspenningsførende og farlige å berøre. Ikke berør disse tilkoblingene! Til disse tilkoblingspunktene må det kun kobles til forhåndsmonterte kabler som er godkjent for dette formålet. Arbeid på disse tilkoblingene må kun utføres av en autorisert elektriker. Trekk ut støpselet før du utfører arbeid på disse tilkoblingene.
- Kun originalt **T+A**-tilbehør eller tilbehør som er godkjent og i samsvar med gjeldende lovbestemmelser, kan kobles til apparatet.
- Noen enheter kan forsynes og lades via en universell USB-strømforsyning. Bruk kun en strømforsyning som er sertifisert av en myndighet som overholder lokale forskrifter (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Hvis apparatet har vært lagret eller ikke har vært i bruk på lenge (> 2 år), må det kontrolleres av et spesialverksted før det tas i bruk igjen.

På/av-bryter

- PÅ/AV-knappen på forsiden av apparatet er ikke elektrisk isolerende. Selv om alle displayer og eventuelt skjermen er mørke, kan deler av apparatet fortsatt være koblet til strømmettet (standby-modus). For å koble apparatet helt fra strømmettet må støpselet trekkes ut.
- Hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å trekke ut støpselet.

Tilsynsplikt

- Som alle andre elektriske apparater bør heller ikke dette apparatet etterlates uten tilsyn. Sørg for at det er utilgjengelig for små barn.

Reparasjon og skader

- Apparatet må kun åpnes av kvalifisert fagpersonale. Reparasjoner og utskifting av sikringer må utføres av et autorisert og spesialisert **T+A**-verksted. Endringer på apparatet, reparasjoner eller andre inngrep utført av verksteder eller tredjeparter som ikke er autorisert av **T+A**, fører til at apparatet mister sin sertifisering og driftstillatelse.
- Brukeren må ikke utføre annet arbeid på apparatet enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Hvis apparatet er skadet eller det er mistanke om at det ikke fungerer som det skal, må det straks trekkes ut av stikkontakten og leveres til et spesialverksted som er autorisert av **T+A** for kontroll.

Tiltenkt bruk

- Apparatet er utelukkende beregnet på lyd- og/eller bildegjengivelse hjemme i tørre rom, under hensyntagen til all informasjon i bruksanvisningen.
- For all annen bruk, spesielt innen medisinske eller sikkerhetsrelaterte områder, må apparatets godkjenning og egnethet for denne bruken avklares med produsenten på forhånd og godkjennes skriftlig.

Bytte av batteri

Avhengig av fjernkontrollmodell brukes forskjellige batterier eller oppladbare batterier. Hvorvidt fjernkontrollen har et utskiftbart batteri eller et fastmontert oppladbart batteri, og hvordan du bytter batterier eller lader det oppladbare batteriet, er nærmere beskrevet i bruksanvisningen som fulgte med apparatet.

Bruk aldri et batteri eller et oppladbart batteri av en annen type enn den angitte. Vær oppmerksom på batterienes polaritet. Dette er merket i batterirommet. Sett inn nye batterier i batterirommet i henhold til merkingen. Sørg for at alle batterier alltid skiftes ut.

Ikke prøv å ta det oppladbare batteriet ut av produktet. Kontakt serviceavdelingen (e-service@ta-hifi.com) eller kvalifisert fagpersonell for utskifting.

Forsiktig!

Ikke utsett batteriene for sterk varme, for eksempel sollys, ild eller lignende.

Følgende gjelder også for enheter med knappcellebatterier:

- Ikke svelg batteriet, da det er fare for kjemiske forbrenninger. Hvis dette knappcellebatteriet svelges, kan det i løpet av et par timer forårsake alvorlige indre forbrenninger som kan føre til døden.
 - Hvis du mistenker at batteriet er svelget eller har kommet inn i noen del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke lege.
 - Eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut på feil måte.
- Bytt kun ut med samme eller tilsvarende type.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
 - Hvis batterirommet ikke lukkes tett, må du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn.
 - Ikke utsett batteriene for sterk varme, f.eks. sollys, ild eller lignende.
 - For lavt lufttrykk kan føre til at batteriet eksploderer eller lekker ut brennbare væsker eller gasser.
 - Beskytt fjernkontrollen mot fuktighet, kulde, varme og støv.

ⓘ Merknad om kassering av brukte batterier:

Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet! I henhold til batteriloven (BattVO) skal de leveres tilbake til selgeren (forhandler) eller til et innsamlingssted slik at de kan resirkuleres eller kastes uten å forårsake skade. Kommunene stiller opp oppsamlingsbeholdere for dette formålet og/eller tar imot brukte batterier i innsamlingsbiler.

Vedlikehold av apparatet

- Trekk ut støpselet før du rengjør apparatet.
- Tørk kun av apparatets overflater med en myk, tørr klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler!
- Før du starter apparatet på nytt, må du kontrollere at det ikke er kortslutning i tilkoblingspunktene og at alle tilkoblinger er korrekte.

Oppbevaring

- Oppbevar apparatet i originalemballasjen på et tørt og frostfritt sted.
- Oppbevaringstemperatur 0.... 40 grader Celsius.
- Hvis apparatet har vært lagret eller ikke har vært i bruk på lenge (> 2 år), må det kontrolleres av et spesialverksted før det tas i bruk igjen.


Avhending av enheten


Lokale innsamlingssteder for e-avfall er tilgjengelige for senere avhending av dette produktet. Register for elektrisk og elektronisk avfall: WEEE-Reg.-nr. DE 72473830

Turvallisuusohjeet (FI)

Oman turvallisuutesi vuoksi lue nämä käyttöohjeet kokonaan ja noudata asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeita tarkasti. Käyttö- ja turvallisuusohjeet ovat olennainen osa laitetta. Säilytä nämä asiakirjat sopivassa paikassa. Toimita ne ostajalle myöhemmässä jälleenmyynnissä käyttövirheiden ja vaarojen välttämiseksi.

Asennus

- Jos laite on altistunut erittäin kylmälle (esim. kuljetuksen aikana), odota ennen käynnistämistä, että laite on lämmennyt huoneenlämpötilaan ja kondenssivesi on haihtunut kokonaan.
- Laite on asetettava vaakasuoraan tukevalle, tasaiselle alustalle. Asennettaessa resonanssinvaimentimien tai purkuelementtien päälle on varmistettava, että laitteen vakaus ei heikkene.
- Huomioi laitteen paino. Älä koskaan aseta laitetta epävakaaalle alustalle. Laite voi pudota ja aiheuttaa vakavia vammoja. Monet vammat, erityisesti lapsille, voidaan välttää noudattamalla seuraavia yksinkertaisia varotoimenpiteitä:
- Käytä vain huonekaluja, jotka voivat turvallisesti tukea laitteen.
- Varmista, että laite ei ulotu tukevien huonekalujen reunojen yli.
- Älä aseta laitetta korkeiden huonekalujen (esim. kirjahyllyjen) päälle kiinnittämättä huonekaluja ja laitetta tukevasti.
- Tee lapsille selväksi, että huonekalujen päälle kiipeäminen laitteen tai sen hallintalaitteiden saavuttamiseksi on vaarallista.
- Laite on asennettava siten, että kaikki laitteen liitännät eivät ole (varsinkaan lasten) kosketeltavissa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
- Laite on suunniteltu käytettäväksi lauhkeassa ilmastossa ja enintään 2000 metrin korkeudessa merenpinnasta 

Sallittu käyttölämpötila-alue +10 ... +35 °C 

Laitteen saa asentaa vain hyvin tuuletettuun, kuivaan paikkaan, jossa vältetään suoraa auringonvaloa ja pattereiden läheisyyttä. Laitetta ei saa asentaa lämpöä tuottavien, lämpöherkkien tai helposti syttyvien esineiden tai laitteiden läheisyyteen.

- Kun laite asennetaan hyllyihin tai kaappeihin, on varmistettava, että laitteeseen tulee riittävästi ilmaa ja että laitteen lämpö pääsee haihtumaan. Lämmön kertyminen heikentää laitteen käyttöikää ja on vaaranlähde. Ellei käyttöohjeissa toisin määrätä, laitteen ympärille on jätettävä vähintään 10 cm:n vapaa tila lämmön johtamista varten.
- Laite ei sovellu käytettäväksi pehmeällä pinnalla (kuten vuodevaatteet, tyynyt jne.).
- Lämpöä eristäviä esineitä (esim. peittoja tai muita laitteita, joissa on tasainen pohjalevy ilman jalkoja) ei saa asettaa suoraan kotelon päälle.
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulua, kuten kynttilöitä.

Käyttö

- Erittäin kovaäänisen ohjelmamateriaalin jatkuva kuuntelu kuulokkeilla, kuulokkeilla ja kaiuttimilla voi johtaa pysyvään kuulon heikkenemiseen. Estä terveyshaitat ja vältä jatkuvaa kuuntelua suurilla äänenvoimakkuuksilla.
- Ylijännitteet sähköverkossa, kaapeliverkossa tai antennijärjestelmissä, kuten ukkosmyrskyjen (salamaniskut) tai staattisten purkausten aikana, aiheuttavat vaaran laitteelle.
- Irrota hifijärjestelmän kaikki verkko- ja antennipistokkeet pistorasioista, jos ylijännitteen vaara on olemassa (esim. lähestyvän ukkosen aikana).
- Kaikkien verkko- ja antennijärjestelmien, joihin laite on liitetty, on oltava voimassa olevien määräysten mukaisia ja valtuutetun asennusliikkeen ammattimaisesti asentamia.

Laitteen aukot

- Laitteeseen ei saa päästä nesteitä tai vieraita aineita laitteen aukkojen kautta. Laitteen sisällä on verkkojännite, ja on olemassa hengenvaarallisen sähköiskun vaara.
- Suojaa laite tippuvalta ja roiskuvilta vedeltä äläkä aseta laitteen päälle kukkamaljakoita tai muita nesteitä sisältäviä astioita.

- Laitteen aukkoja ei saa peittää esineillä, kuten pöytäliinoilla tai sanomalehdillä.


KytKentä

- Laitteita, joissa on kolminapainen verkkopistoke, saa käyttää vain asianmukaisesti maadoitetusta pistorasiasta. Kaikkien verkko- ja antennijärjestelmien, joihin laite on liitetty, on oltava voimassa olevien määräysten mukaisia ja valtuutetun asennusliikkeen ammattimaisesti asentamia.

- Laite on irrotettava sähköverkosta huoltoa ja kunnossapittoa varten. Varmista, että pistoke on helposti saatavilla ja käyttökelpoinen.

- Laitteen tarvitsema virtalähde löytyy pistorasian etiketistä. Laitetta ei saa kytkeä muihin virtalähteisiin. Jos laitetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, verkkopistoke on irrotettava pistorasiasta.

- Verkkokaapelit on asennettava siten, ettei niihin synny vaurioitumisvaaraa (esim. jalankulun tai huonekalujen takia). Erityistä varovaisuutta on noudatettava laitteen pistokkeiden, jakotukkien ja liitännäkohtien kohdalla. Älä käytä verkkopistokkeeseen liiallista voimaa.

- Liitännäkohdat, jotka on merkitty  symbolilla, voivat johtaa korkeaa jännitettä ja ovat vaarallisia koskettaa. Älä koske näihin liitännäoihin! Näihin liitännäoihin saa kytkeä vain tähän tarkoitukseen hyväksytyjä valmiiksi asennettuja kaapeleita. Näihin liitännäoihin saa tehdä töitä vain koulutettu sähköasentaja. Verkkopistoke on irrotettava ennen näihin liitännäoihin kohdistuvia töitä.

- Laitteeseen saa liittää vain alkuperäisiä **T+A**-lisävarusteita tai hyväksytyjä lisävarusteita, jotka täyttävät kaikki voimassa olevat säädökset.

- Joitakin laitteita voidaan syöttää ja ladata yleiskäyttöisen USB-virtalähteen kautta. Käytä vain virransyöttöyksikköä, jonka viranomainen on hyväksynyt ja joka täyttää paikalliset määräykset (esim. UL, CSA, VDE, CCC).

Päälle- ja poisKytKin

- Laitteen etupuoletta oleva on/off-kytkin ei ole verkkoerotin. Vaikka kaikki merkkivalot ja näyttö ovat pimeinä, laitteen osat voivat olla edelleen kytkettynä verkkojännitteeseen (valmiustila). Jotta laite voidaan irrottaa kokonaan sähköverkosta, verkkopistoke on vedettävä ulos.

- Jos laitetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, on suositeltavaa irrottaa verkkopistoke.

Valvontavelvollisuus

- Kuten kaikkia sähkölaitteita, tätä laitetta ei saa jättää ilman valvontaa. Varmista, että se on pienten lasten ulottumattomissa.

Korjaus ja vahingot

- Laitteen saa avata vain pätevä teknikko. Korjaukset ja sulakkeiden vaihdot on teetettävä valtuutetussa **T+A** erikoisliikkeessä. Laitteeseen tehdyt muutokset tai korjaukset tai muut toimenpiteet, joita korjaamot tai muut ulkopuoliset tahot, jotka eivät ole **T+A** valtuutettuja, suorittavat, johtavat laitteen hyväksynnän ja käyttöluvan menettämiseen.

- Käyttäjät eivät saa tehdä laitteeseen mitään muita töitä kuin käyttöohjeessa kuvatut toimenpiteet.

- Jos laite vaurioituu tai epäillään, että se ei toimi oikein, verkkopistoke on vedettävä välittömästi irti ja laite on vietävä valtuutettuun **T+A** korjaamoon tarkastettavaksi.

Käyttötarkoitus

- Laite on tarkoitettu yksinomaan äänen ja/tai kuvan toistoon kotona kuivissa tiloissa ottaen huomioon kaikki käyttöohjeessa annetut tiedot.

- Kaikissa muissa käyttötarkoituksissa, erityisesti lääketieteellisissä tai turvallisuuteen liittyvissä tiloissa, laitteen hyväksyntä ja soveltuvuus kyseiseen käyttötarkoitukseen on selvitettävä etukäteen valmistajalta ja hyväksyttävä kirjallisesti.

Akun vaihtaminen

Kaukosäätimen mallista riippuen käytetään erilaisia paristoja tai ladattavia paristoja. Se, onko laitteeseen kaukosäätimessä vaihdettava paristo vai kiinteästi asennettu ladattava paristo ja miten paristot tarvittaessa vaihdetaan tai ladattava paristo ladataan, on kuvattu tarkemmin laitteen mukana toimitetuissa käyttöohjeissa.

Älä koskaan käytä muuta kuin määriteltyä paristo- tai akkutyyppiä. Noudata paristojen napaisuutta. Tämä on merkitty paristolokeroon. Aseta uudet paristot paristolokeroon merkintöjen mukaisesti. Varmista, että kaikki paristot vaihdetaan aina.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa paristoa tuotteesta. Ota yhteys huoltokeskukseen (e-service@ta-hifi.com) tai pätevään asiantuntijahenkilöstöön vaihtoa varten.

Varoitus!

Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

Seuraava koskee myös laitteita, joissa on nappiparistot:

- Älä nielaise paristoa, sillä kemiallisen palovamman vaara on olemassa. Jos tämä nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja 2 tunnin kuluessa, mikä voi johtaa kuolemaan.

- Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai ne ovat päässeet johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkäriin.

- Räjähdyksivaara, jos paristo vaihdetaan väärin.

Vaihda vain samantyyppinen tai vastaava.

- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

- Jos paristolokero ei sulkeudu tukevasti, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

- Hyvin alhainen ilmanpaine voi aiheuttaa pariston räjähtämisen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen pääsyn ulos.

- Suojaa kaukosäädin kosteudelta, kylmältä, kuumuudelta ja pölyltä.



käytettyjen paristojen hävittämistä varten:

Käytettyjä paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana! Paristoasetuksen (BattVO) mukaisesti ne on palautettava myyjälle (erikoisliikkeelle) tai keräyspisteeseen, jotta ne voidaan kierrättää tai hävittää aiheuttamatta vahinkoa. Kaupungit tarjoavat tätä tarkoitusta varten keräysastioita ja/tai ottavat vastaan käytettyjä paristoja keräysautoissa.

Laitteen hoito

- Irrota verkkopistoke ennen laitteen puhdistamista.

- Laitteen pinnat saa pyyhkiä puhtaiksi vain pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia!

- Varmista ennen uudelleenkäyttöönottoa, että liitäntäkohdissa ei ole oikosulkuja ja että kaikki liitännät ovat oikein.

Varastointi

- Säilytä laitetta alkuperäispakkauksessa kuivassa, pakkasettomassa paikassa.

- Varastointilämpötila 0...40 °C.

- Jos laitetta on varastoitu tai se on ollut käyttämättä pidemmän aikaa (> 2 vuotta), on ehdottoman tärkeää, että se tarkastetaan erikoisliikkeessä ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.


Laitteen hävittäminen


Tämän tuotteen myöhempää hävittämistä varten on käytettävissä paikallisia sähköjätteen keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkaromurekisteri: WEEE reg. no. DE 72473830 72473830

Инструкции за безопасност (BG)

За ваша собствена безопасност, моля, прочетете изцяло тези инструкции за експлоатация и спазвайте точно инструкциите за монтаж, експлоатация и безопасност. Инструкциите за експлоатация и инструкциите за безопасност са неразделна част от уреда. Моля, съхранявайте тези документи на подходящо място. Моля, предайте ги на купувача в случай на последваща препродажба, за да се предотвратят грешки при експлоатацията и да се избегнат опасности.

Монтаж

- Ако уредът е бил изложен на изключително ниски температури (напр. по време на транспортиране), изчакайте, докато се затопли до стайна температура и кондензът се изпари напълно, преди да го включите.
- Уредът трябва да бъде поставен хоризонтално върху твърда, равна повърхност. Когато се монтира върху резонансни амортизатори или разединяващи елементи, се уверете, че стабилността на уреда не се нарушава.
- Обърнете внимание на теглото на уреда. Никога не поставяйте уреда върху нестабилна повърхност. Уредът може да падне и да причини сериозни наранявания. Много наранявания, особено на деца, могат да бъдат избегнати, като се спазват следните прости предпазни мерки:
- Използвайте само мебели, които могат безопасно да поддържат уреда.
- Уверете се, че уредът не стърчи над ръбовете на поддържащите мебели.
- Не поставяйте уреда върху високи мебели (напр. рафтове за книги), без да закрепите здраво както мебелите, така и уреда.
- Уведомете децата за опасностите от катерене по мебели, за да достигнат уреда или неговите уреди за управление.
- Уредът трябва да бъде поставен по такъв начин, че всички връзки на уреда да не могат да бъдат докосвани (особено от деца). Ако се съмнявате, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- Уредът е проектиран за работа в умерен климат и на надморска височина до 2000 м. 

Допустим температурен диапазон на работа +10 ... +35 °C 

Устройството може да се монтира само на добре проветриво и сухо място, като се избягва пряка слънчева светлина и близост до радиатори. Устройството не трябва да се монтира в близост до топлопроизвеждащи, чувствителни към топлина или силно запалими предмети или уреди.

- При инсталиране в рафтове или шкафове се уверете, че има достатъчно приток на въздух и че топлината от уреда може да се разсейва. Натрупването на топлина влошава експлоатационния живот на уреда и е източник на опасност. Освен ако в инструкциите за експлоатация не е посочено друго, около уреда трябва да се остави свободно пространство от поне 10 см за разсейване на топлината.
- Уредът не е подходящ за използване върху мека повърхност (като спално бельо, възглавници и др.).
- Не се допуска поставянето на топлоизолиращи предмети (напр. одеяла или други уреди с плоска основа без крачета) директно върху корпуса.
- Не поставяйте никакви открити пламъци, като например свещи, върху уреда.


Експлоатация

- Продължителното слушане на много силен програмен материал чрез слушалки, наушници и високоговорители може да доведе до трайна загуба на слуха. Предотвратете увреждането на здравето си и избягвайте продължителното слушане на висока сила на звука.
- Пренапреженията в захранващата мрежа, кабелната мрежа или в антенните системи, като тези, които могат да възникнат по време на гръмотевични бури (удари на мълнии) или статични разряди, представляват риск за устройството.
- Ако съществува риск от пренапрежение (напр. по време на приближаваща гръмотевична буря), изключете всички щепсели от електрическата мрежа и антените на вашата Hi-Fi система от контактите
- Всички мрежови и антенни системи, към които е свързано устройството, трябва да отговарят на приложимите разпоредби и да бъдат професионално инсталирани от оторизирана монтажна фирма.

Отвори на уреда

- През отворите на уреда не трябва да влизат течности или чужди тела. Във вътрешността на уреда има мрежово напрежение и съществува риск от смъртоносен токов удар.
- Предпазвайте уреда от капеща и пръскаща вода и не поставяйте вази за цветя или други съдове с течности върху уреда.
- Отворите на уреда не трябва да се покриват с предмети като покривки или вестници.

Свързване

- Уредите с триконтактен щепсел за електрическата мрежа могат да се използват само от правилно заземен контакт. Всички мрежови и антени системи, към които е свързан уредът, трябва да отговарят на приложимите разпоредби и да бъдат професионално инсталирани от оторизирана монтажна фирма.
- При обслужването и поддръжката уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа. Моля, уверете се, че щепселът е лесно достъпен и годен за използване.
- Необходимо е за устройството захранване може да се намери на етикета на контакта. Уредът не трябва да се свързва към други захранващи устройства. Ако уредът няма да се използва за по-дълъг период от време, щепселът на електрическата мрежа трябва да се изключи от контакта.
- Мрежовите кабели трябва да се полагат по такъв начин, че да няма опасност от повреда (напр. поради движение на крака или мебели). Особено внимание трябва да се обръща на щепселите, разпределителите и точките на свързване на уреда. Не прилагайте прекомерна сила към щепсела на електрическата мрежа.
- Точките на свързване, обозначени със символа,  могат да пренасят високо напрежение и са опасни за докосване. Не докосвайте тези връзки! Към тези връзки могат да се свързват само предварително монтирани кабели, одобрени за тази цел. Работата по тези връзки може да се извършва само от обучен електротехник. Щепселът на електрическата мрежа трябва да бъде изключен, преди да се работи по тези връзки.
- Към устройството могат да се свързват само оригинални аксесоари **T+A** или аксесоари, които са одобрени и отговарят на всички приложими законови разпоредби.
- Някои устройства могат да бъдат захранвани и зареждани чрез универсално USB захранващо устройство. Използвайте само одобрен от орган захранващ блок, който отговаря на местните разпоредби (напр. UL, CSA, VDE, CCC).

Превключвател за включване и изключване

- Превключвателят за включване/изключване отпред на устройството не е мрежов изолатор. Дори ако всички индикатори и дисплей са тъмни, части от устройството може все още да са свързани към мрежовото напрежение (режим на готовност). За да изключите напълно уреда от електрическата мрежа, щепселът трябва да се издърпа.
- Ако уредът няма да се използва за по-дълъг период от време, препоръчително е да извадите щепсела от електрическата мрежа.

Задължение за надзор

- Както всички електрически уреди, този уред не трябва да се оставя без надзор. Уверете се, че той е недостъпен за малки деца.

Ремонт и повреди

- Уредът може да бъде отварян само от квалифициран техник. Ремонтите и подмяната на предпазители трябва да се извършват от оторизиран специализиран сервиз на **T+A**. Модификациите на уреда или ремонтите или други интервенции, извършени от сервиси или други трети страни, които не са оторизирани от **T+A** ще доведат до загуба на одобрението и лиценза за експлоатация на уреда.
- Освен операциите, описани в инструкциите за експлоатация, потребителят не трябва да извършва никакви други работи по уреда.
- В случай на повреда или съмнение за неправилно функциониране на уреда, щепселът на електрическата мрежа трябва да бъде изключен незабавно и уредът да бъде занесен в оторизиран сервиз на **T+A** за проверка.

Предвидена употреба

- Устройството е предназначено изключително за възпроизвеждане на звук и/или изображение в домашни условия в сухи помещения, като се вземе предвид цялата информация, предоставена в инструкциите за експлоатация.
- За всички други употреби, особено в медицински или свързани с безопасността области, одобрението и годността на устройството за тази употреба трябва да бъдат предварително уточнени с производителя и разрешени писмено.

Смяна на батерията

В зависимост от модела на дистанционното управление се използват различни батерии или акумулаторни батерии. Дали дистанционното управление на вашето устройство има сменяема батерия или постоянно инсталирана акумулаторна батерия и, ако е необходимо, как да се сменят батериите или да се зареди акумулаторната батерия, е описано по-подробно в инструкциите за експлоатация, доставени с устройството.

Никога не използвайте батерия или тип акумулаторна батерия, различни от посочените. Спазвайте полярността на батериите. Това е обозначено на етикета в отделението за батерии. Поставете нови батерии в отделението за батерии съгласно етикета. Моля, уверете се, че всички батерии са винаги сменени.


НЕ се опитвайте да изваждате акумулаторна батерия от продукта. Свържете се със сервизния център (e-service@ta-hifi.com) или с квалифициран специализиран персонал за подмяна.

Предупреждение!

Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или други подобни.

Следното се отнася и за устройствата с батерии с копче:

- Не поглъщайте батерията, тъй като съществува риск от химически изгаряния. Ако тази батерия с бутонни клетки бъде погълната, тя може да причини сериозни вътрешни изгаряния в рамките на 2 часа, което може да доведе до смърт.
- Ако подозирате, че батериите могат да бъдат поглънати или да са попаднали в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Опасност от експлозия, ако батерията се замени неправилно. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.
- Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батерии не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчева светлина, огън или други подобни.
- Много ниското налягане на въздуха може да доведе до експлозия на батерията или до изтичане на запалими течности или газове.
- Защитете дистанционното управление от влага, студ, топлина и прах.

 за изхвърляне на използвани батерии:

Използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! В съответствие с Наредбата за батериите (BattVO) те трябва да бъдат върнати на продавача (специализиран търговец на дребно) или в събирателен пункт, за да могат да бъдат рециклирани или изхвърлени, без да причиняват щети. Градовете предоставят контейнери за събиране за тази цел и/или приемат използвани батерии в превозни средства за събиране.

Грижа за устройството

- Изключете щепсела от електрическата мрежа, преди да почистите уреда.
- Повърхностите на уреда трябва да се почистват само с мека и суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители!
- Преди повторното пускане в експлоатация се уверете, че в точките на свързване няма късо съединение и че всички връзки са правилни.

Съхранение

- Съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка на сухо и незамръзващо място.
- Температура на съхранение 0...40 °C.
- Ако уредът е бил съхраняван или не е бил в експлоатация за по-дълъг период от време (> 2 години), е необходимо да бъде проверен от специализиран сервиз, преди да бъде пуснат отново в експлоатация.

Изхвърляне на уреда



За последващото изхвърляне на този продукт са на разположение местни пунктове за събиране на електрически отпадъци.


Регистър на отпадъците от електрическо и електронно оборудване: WEEE рег. номер DE 72473830


Ohutusjuhised (ET)

Teie enda ohutuse tagamiseks lugege käesolev kasutusjuhend täielikult läbi ja järgige täpselt paigaldus-, kasutus- ja ohutusjuhiseid. Kasutusjuhend ja ohutusjuhend on seadme lahutamatu osa. Hoidke neid dokumente sobivas kohas.

Edaspidise edasimüügi korral andke need ostjale edasi, et vältida kasutusvigu ja ohte.

Paigaldamine

- Kui seade on puutunud kokku väga külma (nt transpordi ajal), oodake enne seadme käivitamist, kuni see on soojenenud toatemperatuurini ja kondensatsioon on täielikult aurustunud.
- Seade tuleb paigaldada horisontaalselt kindlale ja tasasele pinnale. Paigaldamisel resonantspüüdjatele või lahtihargnevatele elementidele veenduge, et seadme stabiilsus ei ole kahjustatud.
- Pange tähele seadme kaalu. Ärge kunagi asetage seadet ebastabiilsele pinnale. Seade võib kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Paljusid vigastusi, eriti laste puhul, saab vältida, kui järgida järgmisi lihtsaid ettevaatusabinõusid:
- Kasutage ainult sellist mööblit, mis suudab seadet ohutult toetada.
- Veenduge, et seade ei ulatu üle toetava mööbli servade.
- Ärge asetage seadet kõrgele mööblile (nt raamaturiiulile) ilma mööbli ja seadme kindla kinnitusega.
- Tehke lastele selgeks, et mööblile ronimine seadmele või selle juhtimisseadmetele jõudmiseks on ohtlik.
- Seade peab olema paigaldatud nii, et kõik seadme ühendused ei ole (eriti laste poolt) puudutatav. Kahtluse korral konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks mõõdukas kliimas ja kuni 2000 m  kõrgusel üle merepinna.

Lubatud töötemperatuuride vahemik +10 ... +35 °C 

Seadet tohib paigaldada ainult hästi ventileeritud ja kuivasse kohta, vältides otsest päikesevalgust ja radiaatorite lähedust. Seadet ei tohi paigaldada soojust tekitavate, soojustundlike või kergesti süttivate esemete või seadmete lähedusse.

- Riilitele või kappidesse paigaldamisel tuleb tagada piisav õhuvarustus ja seadme soojuste ärajuhtimine. Kuumuse kuhjumine kahjustab seadme kasutusiga ja on ohuallikaks. Kui kasutusjuhendis ei ole sätestatud teisiti, peab seadme ümber jääma vähemalt 10 cm vaba ruumi soojuste ärajuhtimiseks.
- Seade ei sobi kasutamiseks pehmel pinnal (nt voodipesu, padjad jne).
- Otse korpuse peale ei tohi asetada soojusisoleerivaid esemeid (nt tekke või muid seadmeid, millel on lame alusplaat ilma jalgadeta).
- Ärge asetage seadmele lahtist tuld, näiteks künlaid.

Kasutamine

- Väga valju programmimaterjali pidev kuulamine kõrvaklappide, kõrvaklappide ja valjuhääldite kaudu võib põhjustada püsivat kuulmislangust. Vältige tervisekahjustusi ja vältige pidevat kuulamist suurel helitugevusel.
- Ülepinged elektrivõrgus, kaabelvõrgus või antennisüsteemides, nagu need, mis võivad tekkida äikesetormi (välgulöögi) või staatiliste laengute ajal, kujutavad endast ohtu seadmele.
- Ühendage kõik hi-fi-süsteemi võrgu- ja antennipistikud pistikupesadest lahti, kui on oht ülepinge tekkeks (nt läheneva äikesetormi ajal).
- Kõik võrgu- ja antennisüsteemid, millega seade on ühendatud, peavad vastama kehtivatele eeskirjadele ja olema professionaalselt paigaldatud volitatud paigaldusfirma poolt.

Seadmes olevad avad

- Seadme avade kaudu ei tohi seadmesse sattuda vedelikke ega võõrkehi. Seadme sees on võrgupinge ja on oht surmaga lõppeva elektrilöögi saamiseks.
- Kaitske seadet tilkva ja pritsiva vee eest ning ärge asetage seadmele lillevaase ega muid vedelikke sisaldavaid mahuteid.
- Seadme avasid ei tohi katta selliste esemetega nagu laudlinad või ajalehed.

Ühendus

- Kolme pistikupesaga seadmeid tohib kasutada ainult nõuetekohaselt maandatud pistikupesast. Kõik võrgu- ja antennisüsteemid, millega seade on ühendatud, peavad vastama kehtivatele eeskirjadele ja olema professionaalselt paigaldatud volitatud paigaldusfirma poolt.
- Seade tuleb hoolduse ja hoolduse ajaks vooluvõrgust lahti ühendada. Veenduge, et pistik oleks kergesti lipipääsetav ja kasutatav.
- Seadme jaoks vajalik toiteallikas on leitav toitepesa sildilt. Seadet ei tohi ühendada teiste vooluvõrkude külge. Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, tuleb võrgupistik pistikupesast välja tõmmata.
- Võrgukaablid tuleb paigaldada nii, et ei ole ohtu kahjustada (nt jalgsiliikluse või mööbli tõttu). Erilist tähelepanu tuleb pöörata seadme pistikutele, jaoturitele ja ühenduskohtadele. Ärge rakendage võrgupistikule liigset jõudu.
- ⚠ Sümbooliga tähistatud ühenduskohad võivad kanda kõrgeid pingeid ja neid on ohtlik puudutada. Ärge puudutage neid ühendusi! Nendesse ühenduskohtadesse tohib ühendada ainult selleks otstarbeks heakskiidetud eetkonstrueeritud kaableid. Toid nendes ühendustes tohib teha ainult koolitatud elektrik. Enne nende ühendustega töötamist tuleb võrgupistik välja tõmmata.
- Seadmega tohib ühendada ainult **T+A** originaalartvikuid või lisaseadmeid, mis on lubatud ja vastavad kõigile kehtivatele õigusaktidele.
- Mõnda seadet saab varustada ja laadida universaalse USB-toiteploki kaudu. Kasutage ainult sellise toiteallika seadmeid, mille on heaks kiitnud kohalikele eeskirjadele vastav asutus (nt UL, CSA, VDE, CCC). Sisse- ja väljalülitamise lüliti
- Seadme esiküljel olev sisse- ja väljalüliti ei ole vooluvõrgu eraldaja. Isegi kui kõik näidikud ja ekraan on pimedad, võivad osad seadmest olla ikka veel võrgupingega ühendatud (ooterežiim). Seadme täielikuks vooluvõrgust lahtiühendamiseks tuleb võrgupistik välja tõmmata.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, on soovitatav võrgupistik välja tõmmata.

Järelevalvekohustus

- Nagu kõiki elektriseadmeid, ei tohi ka seda seadet jätta järelevalveta. Veenduge, et see on väikelastele kättesaamatus kohas.

Remont ja kahjustused

- Seadet tohib avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Remonti ja kaitsmete väljavahetamist peab teostama volitatud **T+A** erialane töökoda. Seadme muutmise või parandamine või muu sekkumine töökodade või muude kolmandate isikute poolt, kes ei ole saanud selleks luba, toob kaasa seadme tüübikinnituse ja kasutusloa kaotamise.
- Lisaks kasutusjuhendis kirjeldatud toimingutele ei tohi kasutaja teha seadmel mingeid töid.
- Seadme kahjustuse või selle ebakorrektese toimimise kahtluse korral tuleb viivitamatult tõmmata vooluvõrgust välja ja viia seade kontrollimiseks volitatud **T+A** töökotta.

Kavandatud kasutusviis

- Seade on ette nähtud üksnes heli ja/või pildi taasesitamiseks kodus kuivades ruumides, võttes arvesse kogu kasutusjuhendis esitatud teavet.
- Kõigi muude kasutusviiside puhul, eriti meditsiinilistes või ohutusega seotud ruumides, tuleb seadme heakskiitmine ja sobivus selliseks kasutuseks eelnevalt selgitada tootjaga ja saada selleks kirjalik luba.

Aku vahetamine

Sõltuvalt kaugjuhtimispuuldi mudelist kasutatakse erinevaid patareid või akusid. Seda, kas teie seadme kaugjuhtimispuuldil on vahetatav patarei või püsivalt paigaldatud aku ning kuidas vajadusel patareid vahetada või akut laadida, on üksikasjalikumalt kirjeldatud seadmega kaasasolevas kasutusjuhendis. Ärge kunagi kasutage muud tüüpi patareid või akusid kui ette nähtud. Järgige patareide polaarsust. See on märgistatud patareipesas. Asetage uued patareid patareipesa vastavalt märgistusele. Veenduge, et kõik patareid on alati välja vahetatud.

ÄRGE üritage akut tootest eemaldada. Asendamiseks pöörduge teeninduskeskuse (e-service@ta-hifi.com) või kvalifitseeritud spetsialistide poole.

Ettevaatust!

Patareid ei tohi puutada kokku liigse kuumusega, näiteks päikese, tule või muu sarnase mõjuga.

Järgnev kehtib ka nõopelemendiga seadmete kohta:

- Ärge neelake patareid alla, sest esineb keemiliste põletuste oht. Kui see nõopelemendi patarei alla neelata, võib see 2 tunni jooksul põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi, mis võivad põhjustada surma.

- Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või võivad olla sattunud mõnda kehaosasse, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- Plahvatusoht, kui patarei asendatakse valesti.

Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi akuga.

- Hoidke uued ja kasutatud patareid lastest eemal.

- Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke see laste eest eemal.

- Patareid ei tohi puutada kokku liigse kuumusega, näiteks päikese, tule või muu sarnase mõjuga.

- Väga madal õhurõhk võib põhjustada aku plahvatuse või süttivate vedelike või gaaside väljapääsu.

- Kaitske kaugjuhtimispulti niiskuse, külma, kuumuse ja tolmu eest.

i Märkus kasutatud patareide kõrvaldamise kohta:

Kasutatud patareid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega! Vastavalt patareimäärusele (BattVO) tuleb need tagastada müüjale (spetsialiseerunud jaemüüjale) või kogumispunkti, et neid saaks taaskasutada või kõrvaldada ilma kahju tekitamata. Linnad pakuvad selleks kogumiskonteinereid ja/või võtavad kasutatud patareid vastu kogumissõidukites.

Seadme hooldamine

- Enne seadme puhastamist tõmmake võrgupistik välja.

- Seadme pindu tohib puhastada ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage karmi puhastusvahendeid ega lahusteid!

- Enne taaskäivitamist veenduge, et ühenduskohtades ei ole lühiseid ja et kõik ühendused on korrektsed.

Säilitamine

- Säilitage seadet originaalpakendis kuivas ja külmakraadivabas kohas.

- Säilitustemperatuur 0...40 °C.

- Kui seadet on hoitud või kui see on olnud pikemat aega (> 2 aastat) kasutamata, tuleb seda enne uuesti kasutusele võtmist kindlasti kontrollida spetsialiseeritud töökojas.

Seadme kõrvaldamine




Selle toote hilisemaks kõrvaldamiseks on saadaval kohalikud elektrijäätmete kogumispunktid. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete register: WEEE reg. nr. DE 72473830


Οδηγίες ασφαλείας (EL)

Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε πλήρως τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε επακριβώς τις οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και ασφαλείας. Οι οδηγίες λειτουργίας και οι οδηγίες ασφαλείας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Φυλάξτε τα έγγραφα αυτά σε κατάλληλο μέρος.

Παρακαλείστε να τις παραδώσετε στον αγοραστή σε περίπτωση μεταγενέστερης μεταπώλησης για την αποφυγή λανθασμένης λειτουργίας και την αποφυγή κινδύνων.

Εγκατάσταση

- Εάν η συσκευή έχει εκτεθεί σε υπερβολικό κρύο (π.χ. κατά τη μεταφορά), περιμένετε να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου και να εξατμιστεί πλήρως η συμπύκνωση πριν την θέσετε σε λειτουργία.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί οριζόντια σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Κατά την εγκατάσταση πάνω σε αποσβεστήρες συντονισμού ή στοιχεία αποσύζευξης, βεβαιωθείτε ότι δεν επηρεάζεται η σταθερότητα της συσκευής.
- Λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής. Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ασταθή επιφάνεια. Η συσκευή μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Πολλοί τραυματισμοί, ιδίως σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν με την τήρηση των παρακάτω απλών προφυλάξεων:
- Χρησιμοποιείτε μόνο έπιπλα που μπορούν να στηρίξουν με ασφάλεια τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν προεξέχει πέρα από τις άκρες του επίπλου στήριξης.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ψηλά έπιπλα (π.χ. ράφια με βιβλία) χωρίς να αγκυρώσετε τόσο το έπιπλο όσο και τη συσκευή με ασφάλεια.
- Ενημερώστε τα παιδιά για τους κινδύνους που ελλοχεύουν όταν σκαφαλώνουν σε έπιπλα για να φτάσουν στη συσκευή ή στα χειριστήριά της.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη με τέτοιο τρόπο ώστε όλες οι συνδέσεις της συσκευής να μην μπορούν να αγγιχτούν (ιδίως από τα παιδιά). Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε εύκρατα κλίματα και σε υψόμετρο έως 2000 m πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας 

Επιτρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας +10 ... +35 °C 

Η συσκευή επιτρέπεται να εγκατασταθεί μόνο σε καλά αεριζόμενο, στεγνό χώρο, αποφεύγοντας την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και τη γειννίαση με θερμαντικά σώματα. Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε αντικείμενα ή συσκευές που παράγουν θερμότητα, που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα ή που είναι ιδιαίτερα εύφλεκτες.

- Κατά την εγκατάσταση σε ράφια ή ντουλάπια, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής παροχή αέρα και ότι η θερμότητα από τη συσκευή μπορεί να διαχυθεί. Η συσσώρευση θερμότητας μειώνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής και αποτελεί πηγή κινδύνου. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στις οδηγίες λειτουργίας, πρέπει να υπάρχει τουλάχιστον 10 cm ελεύθερος χώρος γύρω από τη συσκευή για την απαγωγή της θερμότητας.

- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μαλακή επιφάνεια (όπως σεντόνια, μαξιλάρια κ.λπ.).

- Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση θερμομονωτικών αντικειμένων (π.χ. κουβέρτες ή άλλες συσκευές με επίπεδη πλάκα βάσης χωρίς πόδια) απευθείας πάνω στο περίβλημα.

- Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή γυμνές φλόγες, όπως κεριά.

Λειτουργία

- Η συνεχής ακρόαση πολύ δυνατού υλικού προγράμματος μέσω ακουστικών, ακουστικών και μεγαφώνων μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη απώλεια ακοής. Αποφύγετε τη βλάβη της υγείας σας και αποφύγετε τη συνεχή ακρόαση σε υψηλές εντάσεις.

- Οι υπερτάσεις στο δίκτυο παροχής ρεύματος, στο καλωδιακό δίκτυο ή στα συστήματα κεραίων, όπως αυτές που μπορεί να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια καταιγίδων (κεραυνών) ή στατικών εκκένωσης, αποτελούν κίνδυνο για τη συσκευή.


- Αποσυνδέστε όλα τα βύσματα δικτύου και κεραίας του συστήματος hi-fi από τις πρίζες, εάν υπάρχει κίνδυνος υπέρτασης (π.χ. κατά τη διάρκεια μιας επερχόμενης καταιγίδας)

- Όλα τα συστήματα δικτύου και κεραίας στα οποία συνδέεται η συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς και να έχουν εγκατασταθεί επαγγελματικά από εγκεκριμένη εταιρεία εγκατάστασης.

Ανοίγματα συσκευής

- Μην επιτρέπεται την είσοδο υγρών ή ξένων σωμάτων στη συσκευή μέσω των ανοιγμάτων. Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχει τάση δικτύου και υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.
- Προστατεύετε τη συσκευή από το νερό που στάζει και πιτσιλάει και μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή βάζα με λουλούδια ή άλλα δοχεία με υγρά.
- Τα ανοίγματα της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται από αντικείμενα όπως τραπέζομντιλα ή εφημερίδες.

Σύνδεση

- Οι συσκευές με τριπολικό φως δικτύου επιτρέπεται να λειτουργούν μόνο από κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Όλα τα συστήματα τροφοδοσίας δικτύου και κεραίας στα οποία συνδέεται η συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς και να έχουν εγκατασταθεί επαγγελματικά από εγκεκριμένη εταιρεία εγκατάστασης.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος για τη συντήρηση και τη συντήρηση. Βεβαιωθείτε ότι το φως είναι εύκολα προσβάσιμο και χρησιμοποιήσιμο.
- Η απαιτούμενη παροχή ρεύματος για τη συσκευή βρίσκεται στην ετικέτα στην πρίζα τροφοδοσίας. Η συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται με άλλες παροχές ρεύματος. Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, το φως του δικτύου πρέπει να βγει από την πρίζα.
- Τα καλώδια του δικτύου πρέπει να τοποθετούνται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος ζημιάς (π.χ. από την κίνηση των ποδιών ή των επίπλων). Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στα βύσματα, τους διανομείς και τα σημεία σύνδεσης της συσκευής. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο φως του δικτύου.
- Τα σημεία σύνδεσης που επισημαίνονται με το  Σύμβολο μπορεί να φέρουν υψηλές τάσεις και είναι επικίνδυνο να τα αγγίξετε. Μην αγγίζετε αυτές τις συνδέσεις! Σε αυτές τις συνδέσεις επιτρέπεται να συνδεθούν μόνο προσυναρμολογημένα καλώδια εγκεκριμένα για το σκοπό αυτό. Οι εργασίες σε αυτές τις συνδέσεις επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο. Αποσυνδέστε το φως από το δίκτυο πριν από εργασίες σε αυτές τις συνδέσεις.
- Στη συσκευή επιτρέπεται να συνδεθούν μόνο αυθεντικά **T+A** αξεσουάρ ή αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα και συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς.
- Ορισμένες συσκευές μπορούν να τροφοδοτηθούν και να φορτιστούν μέσω μιας γενικής μονάδας τροφοδοσίας USB. Χρησιμοποιείτε μόνο μια μονάδα τροφοδοσίας ρεύματος εγκεκριμένη από μια αρχή που συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς (π.χ. UL, CSA, VDE, CCC).
- Εάν η συσκευή έχει αποθηκευτεί ή δεν έχει τεθεί σε λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα (> 2 χρόνια), είναι απαραίτητο να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο πριν τεθεί ξανά σε λειτουργία.

Διακόπτης ενεργοποίησης και απενεργοποίησης

- Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο μπροστινό μέρος της συσκευής δεν είναι απομονωτής δικτύου. Ακόμη και αν όλες οι ενδείξεις και ενδεχομένως η οθόνη είναι σκοτεινές, τμήματα της συσκευής μπορεί να εξακολουθούν να είναι συνδεδεμένα με την τάση του δικτύου (κατάσταση αναμονής). Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής από το ηλεκτρικό δίκτυο, πρέπει να τραβήξετε το βύσμα του δικτύου.
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Υποχρέωση επίβλεψης

- Όπως όλες οι ηλεκτρικές συσκευές, έτσι και αυτή η συσκευή δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται μακριά από μικρά παιδιά.

Επισκευή και βλάβες

- Το άνοιγμα της συσκευής επιτρέπεται να γίνει μόνο από ειδικευμένο ειδικό. Οι επισκευές και η αντικατάσταση των ασφαλειών πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο **T+A** ειδικός. Τροποποιήσεις της συσκευής

ή επισκευές ή άλλες επεμβάσεις από συνεργεία ή άλλους τρίτους που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την **T+A** θα έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια της έγκρισης και της άδειας λειτουργίας της συσκευής.

- Εκτός από τις εργασίες που περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας, ο χρήστης δεν πρέπει να εκτελεί καμία εργασία στη συσκευή.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη ή υπάρχει υποψία ότι δεν λειτουργεί σωστά, θα πρέπει να αποσυνδεθεί αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο και να μεταφερθεί σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο συνεργείο **T+A** για έλεγχο.

Προβλεπόμενη χρήση

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την αναπαραγωγή ήχου ή/και εικόνας στο σπίτι σε ξηρούς χώρους, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις πληροφορίες που παρέχονται στις οδηγίες χρήσης.
- Για όλες τις άλλες εφαρμογές, ιδίως σε ιατρικούς ή σχετικούς με την ασφάλεια χώρους, η έγκριση και η καταλληλότητα της συσκευής για τη συγκεκριμένη εφαρμογή πρέπει να διευκρινίζεται προηγουμένως με τον κατασκευαστή και να εγκρίνεται εγγράφως.

Αλλαγή μπαταρίας

Ανάλογα με το μοντέλο του τηλεχειριστηρίου χρησιμοποιούνται διαφορετικές μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Το αν το τηλεχειριστήριο της συσκευής σας διαθέτει αντικαταστάσιμη μπαταρία ή μόνιμα εγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία και ο τρόπος αντικατάστασης των μπαταριών ή φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας περιγράφεται λεπτομερέστερα στις οδηγίες λειτουργίας που συνοδεύουν τη συσκευή.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαταρία ή τύπο επαναφορτιζόμενης μπαταρίας διαφορετικό από αυτόν που καθορίζεται. Τηρείτε την πολικότητα των μπαταριών. Αυτή επισημαίνεται στο διαμέρισμα των μπαταριών. Τοποθετείτε νέες μπαταρίες στο διαμέρισμα μπαταριών σύμφωνα με τη σήμανση. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι μπαταρίες αντικαθίστανται πάντα.

MHN επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το προϊόν. Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις (e-service@ta-hifi.com) ή με εξειδικευμένο προσωπικό για την αντικατάσταση.

Προσοχή!

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.

Τα παρακάτω ισχύουν και για συσκευές με μπαταρίες με κουμπιά:

- Μην καταπίνετε την μπαταρία, καθώς υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων. Εάν καταποθεί αυτή η μπαταρία με κουμπιά, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός 2 ωρών, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν στο θάνατο.

- Εάν υποψιάζεστε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή να έχουν εισέλθει σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί λανθασμένα.

Αντικατάσταση μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.

- Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή κάτι παρόμοιο.

- Η πολύ χαμηλή πίεση του αέρα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας ή διαφυγή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

- Προστατεύετε το τηλεχειριστήριο από την υγρασία, το κρύο, τη θερμότητα και τη σκόνη.

i Σημείωση σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών:

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με τον κανονισμό για τις μπαταρίες (BattVO), πρέπει να επιστραφούν στον πωλητή (εξειδικευμένο λιανοπωλητή) ή σε ένα σημείο συλλογής, ώστε να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν χωρίς να προκαλέσουν ζημιά. Οι πόλεις παρέχουν δοχεία συλλογής για το σκοπό αυτό ή/και δέχονται χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε οχήματα συλλογής.

Φροντίδα της συσκευής

- Αποσυνδέστε το φιλ από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν καθαρίσετε τη συσκευή.

- Οι επιφάνειες της συσκευής πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά ή διαλυτικά!

- Πριν από την επαναλειτουργία της συσκευής, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν βραχυκυκλώματα στα σημεία σύνδεσης και ότι όλες οι συνδέσεις είναι σωστές.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία σε ξηρό και απαλλαγμένο από παγετό μέρος.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης 0...40 °C.
- Εάν η συσκευή έχει αποθηκευτεί ή δεν έχει τεθεί σε λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα (> 2 χρόνια), πρέπει οπωσδήποτε να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο πριν τεθεί ξανά σε λειτουργία.

Απόρριψη της συσκευής




Για τη μετέπειτα απόρριψη αυτού του προϊόντος υπάρχουν τοπικά σημεία συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων. Μητρώο αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού: WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Drošības instrukcijas (LV)

Lai nodrošinātu savu drošību, pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju un precīzi ievērojiet uzstādīšanas, ekspluatācijas un drošības norādījumus. Lietošanas un drošības instrukcija ir neatņemama ierīces sastāvdaļa. Saglabājiet šos dokumentus piemērotā vietā.

Lūdzu, nododiet tos pircējam turpmākas tālāk pārdošanas gadījumā, lai novērstu nepareizu ekspluatāciju un izvairītos no briesmām.

Uzstādīšana

- Ja ierīce ir bijusi pakļauta lielam aukstumam (piemēram, transportēšanas laikā), pirms tās iedarbināšanas pagaidiet, līdz tā ir sasilusi līdz istabas temperatūrai un kondensāts ir pilnībā iztvaikojis.
- Ierīce jānovieto horizontāli uz stingras, līdzenas virsmas. Uzstādot uz rezonanses slāpētājiem vai atdalīšanas elementiem, pārliecinieties, ka netiek traucēta ierīces stabilitāte.
- Ņemiet vērā ierīces svaru. Nekad nenovietojiet ierīci uz nestabilas virsmas. Ierīce var nokrist un radīt nopietnas traumas. No daudzām traumām, īpaši bērniem, var izvairīties, ievērojot šādus vienkāršus piesardzības pasākumus:
- Izmantojiet tikai tādas mēbeles, kas var droši atbalstīt ierīci.
- Pārliecinieties, ka ierīce neizvirzās ārpus atbalsta mēbeļu malām.
- Nenovietojiet ierīci uz augstām mēbelēm (piemēram, grāmatu plauktiem), droši nenostiprinot gan mēbeles, gan ierīci.
- Pārlieciniet bērnus par bīstamību, kas rodas, kāpjot pa mēbelēm, lai sasniegtu ierīci vai tās vadības ierīces.
- Ierīce jānovieto tā, lai visiem ierīces savienojumiem nevarētu pieskarties (īpaši bērni). Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.
- Ierīce ir paredzēta darbam mērenā klimatā un augstumā līdz 2000 m virs jūras līmeņa 

Pieļaujama darba temperatūras diapazons +10 ... +35 °C 

Ierīci drīkst uzstādīt tikai labi vēdināmā, sausā vietā, izvairoties no tiešiem saules stariem un radiatoru tuvuma. Ierīci nedrīkst uzstādīt karstumizturīgu, karstumjutīgu vai viegli uzliesmojošu priekšmetu vai ierīču tuvumā.

- Uzstādot ierīci plauktos vai skapjos, pārliecinieties, ka ir nodrošināta pietiekama gaisa padeve un ir iespējams izvadīt ierīces radīto siltumu. Karstuma uzkrāšanās pasliktina ierīces kalpošanas laiku un ir bīstams avots. Ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts citādi, ap ierīci jābūt vismaz 10 cm brīvas vietas siltuma izkliedēšanai.
- Ierīce nav piemērota lietošanai uz mikstas virsmas (piemēram, gultas vejas, spilvenu utt.).
- Uz korpusa nedrīkst tieši novietot karstumu izolējošus priekšmetus (piemēram, segas vai citas ierīces ar plakanu pamatni bez kājām).
- Uz ierīces nedrīkst novietot atklātu liesmu, piemēram, sveces.


Darbība

- Ļoti skaļa programmas materiāla nepārtraukta klausīšanās, izmantojot austiņas, austiņas un skaļruņus, var izraisīt neatgriezenisku dzirdes zudumu. Novērsiet kaitējumu savai veselībai un izvairieties no ilgstošas klausīšanās lielā skaļumā.
- Pārspriegumi elektrotīklā, kabeļtīklā vai antenu sistēmās, piemēram, tādi, kas var rasties pērķona negaisa laikā (zibens spēriens) vai statiskās izlādes laikā, rada apdraudējumu ierīcei.
- Ja pastāv pārsprieguma risks (piemēram, tuvojoties pērķona negaisam), atvienojiet visus hi-fi sistēmas tīkla un antenas kontaktdakšus no kontaktligzdām.
- Visām elektrotīkla un antenu sistēmām, kurām ierīce ir pieslēgta, jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem, un tās profesionāli jāuzstāda apstiprinātam montāžas uzņēmumam.

Ierīces atveres

- Nepieļaujiet, ka caur atverēm ierīcē iekļūst šķidrums vai svešķermeņi. Ierīces iekšpusē ir strāvas spriegums, un pastāv letāla elektriskās strāvas trieciena risks.
- Sargājiet ierīci no ūdens pilēšanas un šķakātām un novietojiet uz ierīces puķu vāzes vai citus traukus ar šķidrumiem.
- Ierīces atveres nedrīkst aizklāt ar priekšmetiem, piemēram, galdautiem vai avīzēm.

Savienojums

- Ierīces ar trīs kontaktu kontaktdakšu kontaktdakšu drīkst darbināt tikai no pareizi iezemētas kontaktligzdas. Visām elektrotīkla un antenu sistēmām, pie kurām ierīce ir pieslēgta, jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem, un tās profesionāli jāuzstāda apstiprinātā montāžas uzņēmumam.
- Lai veiktu apkopi un tehnisko apkopi, ierīce ir jāatvieno no strāvas padeves. Nodrošiniet, lai kontaktdakša būtu viegli pieejama un lietojama.
- Ierīcei nepieciešamo barošanas avotu var atrast uz etiķetes uz strāvas padeves kontaktligzdas. Ierīci nedrīkst pieslēgt citiem barošanas avotiem. Ja ierīci ilgāku laiku neizmanto, elektrotīkla kontaktdakša jāizvelk no kontaktligzdas.
- Tīkla kabeļi jānovieto tā, lai nerastos bojājumu risks (piemēram, no kājām vai mēbelēm). Īpaša uzmanība jāpievērš ierīces kontaktdakšai, sadalītāju un pieslēguma punktiem. Nepielietojiet pārmērīgu spēku uz elektrotīkla kontaktdakšu.
- Savienojuma vietās, kas apzīmētas ar  simbols, var būt augsta sprieguma spriegums, un tām ir bīstami pieskarties. Nepieskarieties šiem savienojumiem! Šiem savienojumiem drīkst pieslēgt tikai šim nolūkam apstiprinātus iepriekš samontētus kabeļus. Darbus ar šiem savienojumiem drīkst veikt tikai apmācīts elektrīķis. Pirms darbu veikšanas ar šiem savienojumiem atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu.
- Ierīcei drīkst pievienot tikai oriģinālus **T+A** vai piederumus, kas ir apstiprināti un atbilst visiem spēkā esošajiem tiesību aktiem.
- Dažas ierīces var darbināt un uzlādēt, izmantojot universālo USB barošanas bloku. Izmantojiet tikai tādu barošanas bloku, ko apstiprinājusi iestāde, kas atbilst vietējiem noteikumiem (piemēram, UL, CSA, VDE, CCC).
- Ja ierīce ir uzglabāta vai ilgstoši (> 2 gadus) nav darbojusies, pirms atkārtotas nodošanas ekspluatācijā to noteikti jāpārbauda specializētā darbnīcā.

Ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis

- Ierīces priekšpusē esošā ieslēgšanas/izslēgšanas poga nav elektrotīkla izolators. Pat ja visi displeji un, iespējams, arī displejs ir tumši, ierīces daļas joprojām var būt pieslēgtas elektrotīkla spriegumam (gaidīšanas režīms). Lai pilnībā atvienotu ierīci no elektrotīkla, jāizvelk tīkla kontaktdakša.
- Ja ierīci nav paredzēts izmantot ilgāku laiku, ieteicams to atvienot no elektrotīkla.

Uzraudzības pienākums

- Tāpat kā visas elektroierīces, arī šo ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Pārlicinieties, ka tā atrodas maziem bērniem nepieejamā vietā.

Remonts un bojājumi

- Ierīci drīkst atvērt tikai kvalificēts speciālists. Remontu un drošinātāju nomainīšanu drīkst veikt tikai pilnvarotā **T+A** darbnīcā. Ierīces pārveidošana, remonts vai cita veida iejaukšanās ierīcē, ko veic **T+A** neatļautas darbnīcas vai citas trešās personas, nozīmē, ka ierīce zaudēs savu apstiprinājumu un ekspluatācijas atļauju.
- Izņemot lietošanas instrukcijā aprakstītās darbības, lietotājs nedrīkst veikt nekādus citus darbus ar ierīci.
- Ja ierīce ir bojāta vai ir aizdomas, ka tā nedarbojas pareizi, tā nekavējoties jāatvieno no elektrotīkla un jānogādā pilnvarotā **T+A** speciālista darbnīcā pārbaudes veikšanai.

Paredzētais lietojums

- Ierīce ir paredzēta tikai skaņas un/vai attēla atskaņošanai mājās sausās telpās, ņemot vērā visu lietošanas instrukcijā sniegto informāciju.
- Attiecībā uz visiem citiem lietojumiem, jo īpaši medicīnā vai ar drošību saistītās jomās, ierīces apstiprinājums un piemērotība šim lietojumam iepriekš jānoskaidro ar ražotāju un jāapstiprina rakstiski.

Akumulatora nomainīšana

Atkarībā no tālvadības pults modeļa tiek izmantotas dažādas baterijas vai uzlādējamas baterijas. Tas, vai jūsu ierīces tālvadības pults ir aprīkota ar nomaināmu akumulatoru vai pastāvīgi uzstādītu uzlādējamu akumulatoru un kā nomainīt akumulatorus vai uzlādēt uzlādējamo akumulatoru, ir sīkāk aprakstīts ierīces lietošanas instrukcijā.

Nekad neizmantojiet cita tipa akumulatoru vai uzlādējamu akumulatoru, kā norādīts. Ievērojiet bateriju polaritāti. Tas ir norādīts bateriju nodalījumā. Ievietojiet jaunas baterijas bateriju nodalījumā atbilstoši marķējumam. Pārliedzinieties, ka visas baterijas vienmēr ir nomainītas.

NEmēģiniet no izstrādājuma izņemt uzlādējamu akumulatoru. Lai veiktu nomainīšanu, sazinieties ar servisa nodaļu (e-service@ta-hifi.com) vai kvalificētiem speciālistiem.

Uzmanību!

Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgai karstuma iedarbībai, piemēram, saules gaismai, ugunij vai tamlīdzīgi.

Tālāk norādītais attiecas arī uz ierīcēm ar pogveida baterijām:

- Bateriju nedrīkst norīt, jo pastāv ķīmisku apdegumu risks. Ja šī pogveida baterija tiek norīta, tā 2 stundu laikā var izraisīt nopietnus iekšējos apdegumus, kas var izraisīt nāvi.
- Ja rodas aizdomas, ka baterijas varētu būt norītas vai nonākušas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Sprādziena risks, ja baterija tiek nomainīta nepareizi.
- Aizstājiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.
- Jaunas un lietotas baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bateriju nodalījums nav droši aizvērts, pārtrauciet lietot izstrādājumu un turiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgai karstuma iedarbībai, piemēram, saules gaismai, ugunij vai tamlīdzīgi.
- Ļoti zems gaisa spiediens var izraisīt akumulatora eksploziju vai uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu izplūdi.
- Sargājiet tālvadības pulti no mitruma, aukstuma, karstuma un putekļiem.



Piezīme par izlietoto bateriju iznīcināšanu:


Izlietotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Saskaņā ar Bateriju regulu (BattVO) tās ir jānodod pārdevējam (specializētam mazumtirgotājam) vai savākšanas punktā, lai tās varētu pārstrādāt vai likvidēt, nenodarot kaitējumu. Pilsētas šim nolūkam nodrošina savākšanas konteinerus un/vai pieņem izlietotās baterijas savākšanas transportlīdzekļos.

Ierīces kopšana

- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu.
- Ierīces virsmas drīkst noslaucīt tikai ar mitru, sausu drānu. Nelietojiet nekādus asus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus!
- Pirms atkārtotas nodošanas ekspluatācijā jāpārliedzinās, ka savienojuma vietās nav issavienojumu un ka visi savienojumi ir pareizi.

Uzglabāšana

- Ierīci uzglabājiet tās oriģinālajā iepakojumā sausā, neaizsalstošā vietā.
- Uzglabāšanas temperatūra 0...40 °C.
- Ja ierīce ir uzglabāta vai ilgstoši (> 2 gadus) nav darbojusies, pirms nodošanas ekspluatācijā to noteikti jāpārbauda specializētā darbnīcā.

Ierīces iznīcināšana 


Šī izstrādājuma turpmākai utilizācijai ir pieejami vietējie elektronisko atkritumu savākšanas punkti.
Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu reģistrs: EEIA-Reg. Nr. DE 72473830


Saugos instrukcijos (LT)

Siekdami užtikrinti savo saugumą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir tiksliai laikykitės montavimo, naudojimo ir saugos nurodymų. Naudojimo ir saugos instrukcijos yra neatskiriama prietaiso dalis. Šiuos dokumentus laikykite tinkamoje vietoje.

Vėliau juos perduokite pirkeiui, kad išvengtumėte neteisingo veikimo ir pavojaus.

Įrengimas

- Jei prietaisas buvo labai šaltas (pvz., transportuojant), prieš įjungdami palaukite, kol jis sušils iki kambario temperatūros ir visiškai išgaruos kondensatas.
- Prietaisas turi būti pastatytas horizontaliai ant tvirto, lygaus paviršiaus. Montuodami ant rezonansinių slopintuvų arba atjungimo elementų, įsitikinkite, kad nesumažės prietaiso stabilumas.
- Atkreipkite dėmesį į prietaiso svorį. Niekada nestatykite prietaiso ant nestabilaus paviršiaus. Prietaisas gali nukristi ir sunkiai susižeisti. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti laikantis šių paprastų atsargumo priemonių:
- Naudokite tik tokius baldus, kurie gali saugiai išlaikyti prietaisą.
- Įsitikinkite, kad prietaisas neišsikiša už atraminio baldo kraštų.
- Nestatykite prietaiso ant aukštų baldų (pvz., knygų lentynų), tvirtai nepritvirtinę baldų ir prietaiso.
- Supažindinkite vaikus su pavojais, kylančiais lipant ant baldų, kad pasiektų prietaisą ar jo valdymo įtaisus.
- Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad visų prietaiso jungčių nebūtų galima paliesti (ypač vaikams). Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Prietaisas skirtas naudoti vidutinio klimato zonos ir iki 2000 m aukštyje virš jūros lygio 

Leistinas darbinės temperatūros diapazonas +10 ... +35 °C 

Prietaisą galima montuoti tik gerai vėdinamoje, sausoje vietoje, vengiant tiesioginių saulės spindulių ir arti radiatorių. Prietaiso negalima statyti šalia šilumą skleidžiančių, karščiui jautrių arba labai degių daiktų ar prietaisų.

- Montuodami lentynose ar spintose, įsitikinkite, kad yra pakankamas oro tiekimas ir prietaiso šiluma gali būti išsklaidyta. Dėl susikaupusios šilumos sutrinka prietaiso tarnavimo laikas ir kyla pavojus. Jei naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip, aplink prietaisą turi būti bent 10 cm laisvos erdvės šilumai išsklaidyti.
- Prietaiso negalima naudoti ant minkšto paviršiaus (pvz., patalynės, pagalvių ir pan.).
- Ant korpuso negalima tiesiogiai dėti jokių šilumą izoliuojančių daiktų (pavyzdžiui, antklodžių ar kitų prietaisų su plokščia pagrindo plokšte be kojelių).
- Ant prietaiso nedėkite atviros liepsnos, pavyzdžiui, žvakių.

Veikimas


- Nuolatinis labai garsios programinės medžiagos klausymasis per ausines, ausines ir garsiakalbius gali sukelti nuolatinį klausos praradimą. Užkirskite kelią žalai sveikatai ir venkite nuolatinio klausymosi dideliu garsu.
- Įrenginiui pavojų kelia viršįtampiai maitinimo tinkle, kabeliniame tinkle arba antenų sistemose, pavyzdžiui, galintys atsirasti perkūnijos metu (žaiba smūgis) arba statinės iškvos.
- Jei kyla viršįtampio pavojus (pvz., artėjant perkūnijai), atjunkite visus hi-fi sistemos elektros tinklo ir antenos kištukus nuo lizdų.
- Visos elektros tinklo ir antenos sistemos, prie kurių prijungtas prietaisas, turi atitikti galiojančias taisykles ir turi būti profesionaliai įrengtos įgalios montavimo įmonės.

Įrenginio angos

- Neleiskite, kad pro angas į prietaisą patektų skysčių ar svetimkūnių. Prietaiso viduje yra tinklo įtampa, todėl kyla mirtino elektros smūgio pavojus.

- Saugokite prietaisą nuo lašančio ir purškiamo vandens, nestatykite ant prietaiso gėlių vazų ar kitų indų su skysčiais.
- Prietaiso angų negalima uždengti tokiais daiktais kaip staltiesės ar laikraščiai.

Prijungimas

- Prietaisus su trišakiu tinklo kištuku galima naudoti tik iš tinkamai įžeminto kištukinio lizdo. Visos elektros tinklo ir antenos sistemos, prie kurių prijungtas prietaisas, turi atitikti galiojančias taisykles ir turi būti profesionaliai įrengtos įgaliotos montavimo įmonės.
- Norint atlikti techninę priežiūrą ir remontą, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Užtikrinkite, kad kištukas būtų lengvai prieinamas ir tinkamas naudoti.
- Prietaisui reikalingą maitinimo šaltinį rasite ant maitinimo lizdo esančioje etiketėje. Prietaiso negalima jungti prie kitų maitinimo šaltinių. Jei prietaiso nesiruošiama naudoti ilgesnį laiką, elektros tinklo kištuką reikia ištraukti iš lizdo.
- Maitinimo laidai turi būti nutiesti taip, kad nekiltų pavojaus juos pažeisti (pvz., nuo pėsčiųjų ar baldų). Ypatingą dėmesį reikia skirti prietaiso kištukams, skirstytuvams ir prijungimo taškams. Neužspauskite tinklo kištuko pernelyg didele jėga.
- Prijungimo taškuose, pažymetuose , gali tekėti aukšta įtampa, todėl juos liesti pavojinga. Nelieskite šių jungčių! Prie šių jungčių galima jungti tik iš anksto sumontuotus ir tam tikslui patvirtintus kabelius. Darbus su šiomis jungtimis gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas. Prieš atlikdami darbus su šiomis jungtimis, atjunkite elektros tinklo kištuką.
- Prie prietaiso galima jungti tik originalius **T+A** arba priedus, kurie yra patvirtinti ir atitinka visus galiojančius teisės aktus.
- Kai kuriuos prietaisus galima maitinti ir įkrauti per universalų USB maitinimo bloką. Naudokite tik valdžios institucijų patvirtintą maitinimo bloką, atitinkantį vietos teisės aktų reikalavimus (pvz., UL, CSA, VDE, CCC).
- Jei prietaisas buvo laikomas sandėlyje arba ilgą laiką (> 2 metus) nenaudotas, prieš vėl pradėdamas jį naudoti, būtina jį patikrinti specializuotose dirbtuvėse.

Įjungimo ir išjungimo jungiklis

- Prietaiso priekyje esantis įjungimo ir išjungimo mygtukas nėra elektros tinklo izoliatorius. Net jei visi ekranai ir galbūt ekranas yra tamsūs, prietaiso dalys vis tiek gali būti prijungtos prie elektros tinklo (tampos (budėjimo režimas)). Norint visiškai atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, reikia ištraukti tinklo kištuką.
- Jei prietaiso nesiruošiama naudoti ilgesnį laiką, patartina jį ištraukti iš elektros tinklo.

Priežiūros pareiga

- Šio prietaiso, kaip ir visų kitų elektros prietaisų, negalima palikti be priežiūros. Įsitinkinkite, kad jis yra mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Remontas ir pažeidimai

- Prietaisą gali atidaryti tik kvalifikuotas specialistas. Remontą ir saugiklių keitimą turi atlikti įgaliotos **T+A** specializuotos dirbtuvės. Dėl prietaiso modifikavimo, remonto ar kitų intervencinių veiksmų, kuriuos atlieka **T+A** neįgaliotos dirbtuvės ar kitos trečiosios šalys, prietaisas netenka patvirtinimo ir leidimo eksploatuoti.
- Išskyrus naudojimo instrukcijoje aprašytus veiksmus, naudotojas neturi atlikti jokių kitų prietaiso remonto darbų.
- Jei prietaisas yra pažeistas arba įtariama, kad jis veikia netinkamai, jį reikia nedelsiant atjungti nuo elektros tinklo ir nuvežti į įgaliotąsias **T+A** specializuotas dirbtuves patikrinti.
- Prietaisas skirtas tik garsui ir (arba) vaizdui atkurti namuose, sausose patalpose, atsižvelgiant į visą naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją.
- Visais kitais atvejais, ypač medicinos ar su sauga susijusiose srityse, dėl prietaiso patvirtinimo ir tinkamumo šiam naudojimui būtina iš anksto išsiaiškinti su gamintoju ir gauti raštišką patvirtinimą.

Akumulatoriaus keitimas

Priklausomai nuo nuotolinio valdymo pulto modelio, naudojamos skirtingos baterijos arba įkraunamos baterijos. Ar jūsų prietaiso nuotolinio valdymo pultas turi keičiamą bateriją, ar nuolat įmontuotą įkraunamą bateriją ir kaip pakeisti baterijas arba įkrauti įkraunamą bateriją, išsamiau aprašyta kartu su prietaisu pateikiamoje naudojimo instrukcijoje.

Niekada nenaudokite kito nei nurodyta baterijos ar įkraunamos baterijos tipo. Laikykitės akumuliatorių poliškumo. Tai pažymėta baterijų skyriuje. Naujas baterijas į baterijų skyrių dėkite pagal žymėjimą.

Užtikrinkite, kad visos baterijos būtų visada pakeistos.

NIEKADA nebandykite iš gaminio išimti įkraunamos baterijos. Dėl pakeitimo kreipkitės į aptarnavimo skyrių (e-service@ta-hifi.com) arba kvalifikuotus specialistus.

Dėmesio!

Akumuliatoriai neturi būti veikiami per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ar pan.

Toliau pateikti nurodymai taip pat taikomi prietaisams su mygtukinėmis baterijomis:

- Baterijos negalima praryti, nes kyla cheminių nudegimų pavojus. Prarijus šią mygtukinę bateriją, ji per 2 valandas gali sukelti rimtus vidinius nudegimus, kurie gali baigtis mirtimi.

- Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekti į kurią nors kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Sprogimo pavojus, jei baterija pakeista netinkamai.

Keiskite tik į tokio paties arba lygiaverčio tipo.

- Naujus ir panaudotus akumuliatorius laikykite atokiau nuo vaikų.

- Jei akumuliatoriaus skyrius nėra patikimai uždarytas, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį atokiau nuo vaikų.

- Baterijos neturi būti veikiamos per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ar pan.

- Dėl labai mažo oro slėgio baterija gali sprogti arba iš jos gali išsiveržti degūs skysčiai ar dujos.

- Saugokite nuotolinio valdymo pultą nuo drėgmės, šalčio, karščio ir dulkių.



Pastaba dėl panaudotų baterijų šalinimo:

Panaudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Vadovaujantis įsakymu dėl baterijų (BattVO), jas reikia grąžinti pardavėjui (specializuotam mažmenininkui) arba atiduoti į surinkimo punktą, kad būtų galima jas perdirbti arba išmesti nepadarant žalos. Miestai šiam tikslui įrengia surinkimo konteinerius ir (arba) priima panaudotas baterijas į surinkimo automobilius.

Įrenginio priežiūra

- Prieš valydami prietaisą ištraukite elektros tinklo kištuką.

- Prietaiso paviršius valykite tik minkšta, sausa šluoste. Nenaudokite jokių aštrių valymo priemonių ar tirpiklių!

- Prieš pakartotinai paleidžiant prietaisą reikia įsitikinti, kad prijungimo taškuose nėra trumpojo jungimo ir kad visi sujungimai yra teisingi.

Laikymas

- Laikykite prietaisą originalioje pakuotėje, sausoje, neužšalancioje vietoje.

- Laikymo temperatūra 0...40 °C.

- Jei prietaisas buvo laikomas arba ilgai (> 2 metus) nenaudojamas, prieš vėl pradėdant jį eksploatuoti būtina jį patikrinti specializuotose dirbtuvėse.

Prietaiso šalinimas



Vėliau šį gaminį galima išmesti vietiniuose elektronikos atliekų surinkimo punktuose.


Elektros ir elektroninės įrangos atliekų registras: DE 72473830


Instruções de segurança (PT)

Para sua própria segurança, leia este manual de instruções na íntegra e siga exatamente as instruções de instalação, de utilização e de segurança. O manual de instruções e as instruções de segurança são parte integrante do aparelho. Guarde estes documentos num local adequado.

No caso de uma revenda posterior, entregue-os ao comprador, para evitar uma utilização incorrecta e evitar perigos.

Instalação do aparelho

- Se o aparelho tiver sido exposto a um frio extremo (por exemplo, durante o transporte), aguarde que o aparelho atinja a temperatura ambiente e que a condensação se tenha evaporado completamente antes de o colocar em funcionamento.
- O aparelho deve ser colocado horizontalmente sobre uma superfície firme e plana. Quando instalar o aparelho sobre amortecedores de ressonância ou elementos de desacoplamento, certifique-se de que a estabilidade do aparelho não é afetada.
- Tenha em atenção o peso do aparelho. Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável. O aparelho pode cair e provocar ferimentos graves. Pode evitar muitos ferimentos, nomeadamente nas crianças, se respeitar as seguintes precauções simples:
- Utilize apenas móveis que possam suportar o aparelho com segurança.
- Certifique-se de que o aparelho não fica saliente para além dos bordos do móvel de apoio.
- Não coloque o aparelho em cima de móveis altos (por exemplo, estantes) sem fixar bem o móvel e o aparelho.
- Informe as crianças sobre os perigos de subir para cima dos móveis para alcançar o aparelho ou os seus comandos.
- O aparelho deve ser instalado de forma a que não possa tocar em todas as ligações do aparelho (especialmente por crianças). Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- O aparelho foi concebido para funcionar em climas temperados e em altitudes até 2000 m acima do nível do mar 

Gama de temperaturas de funcionamento admissíveis +10 ... +35 °C 

O aparelho só pode ser instalado num local bem ventilado e seco, evitando a exposição direta ao sol e a proximidade de radiadores. O aparelho não deve ser instalado perto de objectos ou aparelhos que produzam calor, sensíveis ao calor ou altamente inflamáveis.

- Quando instalar o aparelho em prateleiras ou armários, certifique-se de que existe uma entrada de ar suficiente e que o calor do aparelho pode ser dissipado. A acumulação de calor prejudica a vida útil do aparelho e constitui uma fonte de perigo. Salvo indicação em contrário no manual de instruções, deve haver pelo menos 10 cm de espaço livre à volta do aparelho para a dissipação do calor.
- O aparelho não é adequado para ser utilizado sobre uma superfície macia (por exemplo, roupa de cama, almofadas, etc.).
- Não pode colocar objectos isolantes de calor (por exemplo, cobertores ou outros aparelhos com uma base plana sem pés) diretamente sobre a caixa.
- Não coloque chamas livres, como velas, sobre o aparelho.


Funcionamento

- A audição contínua de programas muito altos através de auriculares, auscultadores e altifalantes pode provocar uma perda permanente da audição. Evite danos para a sua saúde e evite a audição contínua em volumes elevados.
- As sobretensões na rede eléctrica, na rede de cabo ou nos sistemas de antena, como as que podem ocorrer durante trovoadas (relâmpagos) ou descargas estáticas, representam um risco para o aparelho.
- Desligue todas as fichas de rede e de antena do seu aparelho de alta fidelidade das tomadas em caso de risco de sobretensão (por exemplo, durante a aproximação de uma trovoadas)
- Todos os sistemas de alimentação eléctrica e de antena aos quais o aparelho está ligado devem estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis e ser instalados profissionalmente por uma empresa de instalação autorizada.

Aberturas do aparelho

- Não permita que líquidos ou corpos estranhos entrem no aparelho através das aberturas. A tensão de rede está presente no interior do aparelho e existe o risco de choque elétrico mortal.
- Proteja o aparelho de pingos e salpicos de água e não coloque vasos de flores ou outros recipientes com líquidos sobre o aparelho.
- As aberturas do aparelho não devem ser cobertas por objectos como toalhas de mesa ou jornais.

Ligação

- Os aparelhos com uma ficha de rede de três pinos só podem ser utilizados a partir de uma tomada de corrente devidamente ligada à terra. Todos os sistemas de alimentação eléctrica e de antena aos quais o aparelho está ligado devem estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis e ser instalados profissionalmente por uma empresa de instalação autorizada.
- O aparelho deve ser desligado da rede eléctrica para efeitos de assistência técnica e manutenção. Certifique-se de que a ficha está facilmente acessível e utilizável.
- A alimentação eléctrica necessária para o aparelho encontra-se na etiqueta da tomada de alimentação. O aparelho não deve ser ligado a outras fontes de alimentação. Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, deve retirar a ficha de alimentação da tomada.
- Os cabos de alimentação devem ser colocados de forma a não correrem o risco de serem danificados (por exemplo, pela circulação pedonal ou por móveis). Deve ter especial cuidado com as fichas, os distribuidores e os pontos de ligação do aparelho. Não exerça força excessiva sobre a ficha de alimentação.
- Os pontos de ligação assinalados com o símbolo  podem conter tensões elevadas e são perigosos ao toque. Não toque nestas ligações! Só pode ligar a estas ligações cabos pré-montados aprovados para o efeito. Os trabalhos nestas ligações só podem ser executados por um electricista qualificado. Desligue a ficha de rede antes de efetuar trabalhos nestas ligações.
- Só pode ligar ao aparelho acessórios originais **T+A** ou acessórios aprovados e que cumpram todos os regulamentos legais aplicáveis.
- Alguns aparelhos podem ser alimentados e carregados através de uma fonte de alimentação USB universal. Utilize apenas uma fonte de alimentação aprovada por uma autoridade que esteja em conformidade com os regulamentos locais (por exemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- Se o aparelho tiver sido armazenado ou não tiver estado em funcionamento durante um longo período de tempo (> 2 anos), é essencial que seja verificado por uma oficina especializada antes de ser colocado novamente em funcionamento.

Interruptor de ligar e desligar

- O botão de ligar/desligar situado na parte da frente do aparelho não é um isolador de rede. Mesmo que todos os ecrãs, e eventualmente o ecrã, estejam escuros, algumas partes do aparelho podem ainda estar ligadas à tensão de rede (modo standby). Para desligar completamente o aparelho da rede eléctrica, deve puxar a ficha de alimentação.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, é aconselhável desligar a ficha da rede eléctrica.

Dever de vigilância

- Como todos os aparelhos eléctricos, este aparelho não deve ser deixado sem vigilância. Certifique-se de que está fora do alcance de crianças pequenas.

Reparação e danos

- O aparelho só pode ser aberto por um técnico qualificado. As reparações e a substituição de fusíveis devem ser efectuadas por uma oficina especializada **T+A** autorizada. Modificações no aparelho, reparações ou outras intervenções efectuadas por oficinas ou terceiros não autorizados pela **T+A** implicam a perda da homologação e da autorização de funcionamento do aparelho.
- Para além das operações descritas no manual de instruções, o utilizador não deve efetuar qualquer intervenção no aparelho.
- Se o aparelho estiver danificado ou se suspeitar que não funciona corretamente, deve ser imediatamente desligado da rede eléctrica e levado a uma oficina especializada **T+A** autorizada para inspeção.

Utilização prevista

- O aparelho destina-se exclusivamente à reprodução de som e/ou imagem em casa, em compartimentos secos, tendo em conta todas as informações fornecidas no manual de instruções.
- Para todas as outras aplicações, especialmente em áreas médicas ou de segurança, a aprovação e adequação do aparelho para esta aplicação deve ser previamente esclarecida com o fabricante e aprovada por escrito.

Mudança de pilhas

Dependendo do modelo do telecomando, são utilizadas pilhas diferentes ou pilhas recarregáveis. Se o telecomando do seu aparelho tem uma pilha substituível ou uma pilha recarregável permanentemente instalada e como substituir as pilhas ou carregar a pilha recarregável, é descrito com mais pormenor no manual de instruções fornecido com o aparelho.

Nunca utilize uma pilha ou um tipo de pilha recarregável diferente do especificado. Respeite a polaridade das pilhas. Esta está assinalada no compartimento das pilhas. Introduza as pilhas novas no compartimento das pilhas de acordo com a marcação. Certifique-se de que todas as pilhas são sempre substituídas.

NÃO tente retirar uma pilha recarregável do produto. Contacte o departamento de assistência técnica (e-service@ta-hifi.com) ou pessoal especializado qualificado para proceder à substituição.

Atenção!

As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou outros.

O seguinte também se aplica a aparelhos com pilhas tipo botão:

- Não engula a pilha, pois existe o risco de queimaduras químicas. Se engolir esta pilha de botão, pode provocar queimaduras internas graves no espaço de 2 horas, o que pode levar à morte.
- Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou que entraram em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- Risco de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua-a apenas por uma do mesmo tipo ou equivalente.
- Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar corretamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças
- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou outros.
- Uma pressão de ar muito baixa pode provocar a explosão da pilha ou a libertação de líquidos ou gases inflamáveis.
- Proteja o telecomando da humidade, do frio, do calor e do pó.



Nota sobre a eliminação de pilhas usadas:

As pilhas usadas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico! De acordo com o regulamento relativo às pilhas (BattVO), estas devem ser devolvidas ao vendedor (revendedor especializado) ou a um ponto de recolha, para que possam ser recicladas ou eliminadas sem causar danos. As cidades disponibilizam contentores de recolha para este efeito e/ou aceitam pilhas usadas nos veículos de recolha.

Cuidados a ter com o aparelho

- Desligue a ficha de alimentação antes de limpar o aparelho.
- Limpe as superfícies do aparelho apenas com um pano macio e seco. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou solventes!
- Antes de voltar a colocar o aparelho em funcionamento, deve certificar-se de que não existem curto-circuitos nos pontos de ligação e de que todas as ligações estão correctas.

Armazenamento

- Guarde o aparelho na sua embalagem original, num local seco e sem gelo.
- Temperatura de armazenamento 0...40 °C.

- Se o aparelho tiver sido armazenado ou não tiver estado em funcionamento durante um longo período de tempo (> 2 anos), é essencial que seja verificado por uma oficina especializada antes de voltar a ser colocado em funcionamento.

Eliminação do aparelho


Estão disponíveis pontos de recolha locais para resíduos electrónicos para a posterior eliminação deste produto.


Registo de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos: WEEE-Reg.-No. DE 72473830

Instrucțiuni de siguranță (RO)

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți în întregime aceste instrucțiuni de utilizare și să respectați întocmai instrucțiunile de instalare, funcționare și siguranță. Instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță fac parte integrantă din aparat. Vă rugăm să păstrați aceste documente într-un loc adecvat. Vă rugăm să le transmiteți cumpărătorului în cazul unei revânzări ulterioare, pentru a preveni funcționarea incorectă și pentru a evita pericolele.

Instalare

- Dacă aparatul a fost expus la frig extrem (de exemplu, în timpul transportului), așteptați până când acesta se încălzește la temperatura camerei și condensul se evaporă complet înainte de a-l pune în funcțiune.
- Aparatul trebuie să fie așezat orizontal pe o suprafață fermă și plană. La instalarea pe amortizoare de rezonanță sau elemente de decuplare, asigurați-vă că stabilitatea aparatului nu este afectată.
- Rețineți greutatea aparatului. Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață instabilă. Aparatul poate cădea și poate provoca răni grave. Multe răni, în special ale copiilor, pot fi evitate prin respectarea următoarelor precauții simple:
- Folosiți numai mobilier care poate susține în siguranță aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul nu depășește marginile piesei de mobilier care îl susține.
- Nu așezați aparatul pe mobilă înaltă (de exemplu, rafturi de cărți) fără a ancora bine atât mobila, cât și aparatul.
- Conștientizați copiii de pericolul de a se urca pe mobilă pentru a ajunge la aparat sau la comenzile acestuia.
- Aparatul trebuie montat în așa fel încât toate conexiunile aparatului să nu poată fi atinse (în special de către copii). Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- Aparatul este conceput pentru funcționarea în climatele temperate și la altitudini de până la 2000 m deasupra nivelului mării 

Intervalul de temperatură de funcționare admisibil +10 ... +35 °C 

Aparatul poate fi instalat numai într-un loc bine ventilat și uscat, evitând lumina directă a soarelui și apropierea de radiatoare. Aparatul nu trebuie să fie instalat în apropierea unor obiecte sau aparate care produc căldură, sensibile la căldură sau foarte inflamabile.

- La instalarea în rafturi sau dulapuri, asigurați-vă că există o alimentare suficientă cu aer și că căldura aparatului poate fi disipată. Acumularea de căldură afectează durata de viață a aparatului și reprezintă o sursă de pericol. Dacă nu se specifică altfel în instrucțiunile de utilizare, trebuie să existe cel puțin 10 cm de spațiu liber în jurul aparatului pentru disiparea căldurii.
- Aparatul nu este adecvat pentru utilizarea pe o suprafață moale (cum ar fi lenjeria de pat, pernele etc.).
- Nu este permisă așezarea directă pe carcasă a obiectelor termoizolante (de exemplu, păături sau alte aparate cu o placă de bază plată fără picioare).
- Nu așezați nicio flacăra goală, cum ar fi lumânări, pe aparat.


Funcționare

- Ascultarea continuă a materialelor de program foarte puternice prin intermediul căștilor, căștilor și difuzoarelor poate duce la pierderea permanentă a auzului. Preîntâmpinați vătămarea sănătății și evitați ascultarea continuă la volume ridicate.
- Supratensiunile în rețeaua de alimentare cu energie electrică, în rețeaua de cablu sau pe sistemele de antene, cum ar fi cele care pot apărea în timpul furtunilor (descărcări electrice) sau descărcări statice, reprezintă un risc pentru aparat.
- Deconectați toate fișele de rețea și de antenă ale sistemului hi-fi de la prize dacă există riscul de supratensiune (de exemplu, în timpul unei furtuni care se apropie)
- Toate sistemele de alimentare de la rețea și de antenă la care este conectat dispozitivul trebuie să respecte reglementările în vigoare și să fie instalate în mod profesionist de către o companie de instalare autorizată.

Deschideri ale dispozitivului

- Nu permiteți ca lichide sau corpuri străine să pătrundă în aparat prin deschideri. Tensiunea de rețea este prezentă în interiorul aparatului și există riscul unui șoc electric fatal.
- Protejați aparatul de picături și stropi de apă și nu așezați vase de flori sau alte recipiente cu lichide pe aparat.
- Orificiile aparatului nu trebuie acoperite de obiecte precum fețe de masă sau ziare.

Conexiune

- Aparatele cu o fișă de rețea cu trei pini pot fi utilizate numai de la o priză cu împământare corespunzătoare. Toate sistemele de alimentare de la rețea și de antene la care este conectat aparatul trebuie să respecte reglementările în vigoare și să fie instalate în mod profesionist de către o companie de instalare autorizată.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică pentru reparații și întreținere. Vă rugăm să vă asigurați că ștecherul este ușor accesibil și utilizabil.
- Alimentarea electrică necesară pentru aparat poate fi găsită pe eticheta de pe priza de alimentare. Aparatul nu trebuie să fie conectat la alte surse de alimentare. În cazul în care aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, fișa de alimentare trebuie scoasă din priză.
- Cablurile de rețea trebuie să fie așezate astfel încât să nu existe riscul de deteriorare (de exemplu, din cauza traficului pietonal sau a mobilierului). Trebuie să se acorde o atenție deosebită la fișele, distribuitorii și punctele de conectare ale aparatului. Nu exercitați o forță excesivă asupra fișei de rețea.
- Punctele de conectare marcate cu  pot transporta tensiuni înalte și sunt periculoase la atingere. Nu atingeți aceste conexiuni! La aceste conexiuni pot fi conectate numai cabluri preasamblate și aprobate în acest scop. Lucrările la aceste conexiuni pot fi efectuate numai de către un electrician calificat. Deconectați ștecherul de la rețea înainte de a lucra la aceste conexiuni.
- La aparat pot fi conectate numai accesorii originale **T+A** sau accesorii care sunt aprobate și care respectă toate reglementările legale aplicabile.
- Unele dispozitive pot fi alimentate și încărcate prin intermediul unei unități universale de alimentare USB. Utilizați numai o unitate de alimentare aprobată de o autoritate care respectă reglementările locale (de exemplu, UL, CSA, VDE, CCC).
- În cazul în care aparatul a fost depozitat sau nu a fost în funcțiune pentru o perioadă lungă de timp (> 2 ani), este esențial ca acesta să fie verificat de un atelier specializat înainte de a fi pus din nou în funcțiune.

Înterupător de pornire și oprire

- Butonul de pornire/oprire de pe partea frontală a aparatului nu este un izolator de rețea. Chiar dacă toate afișajele și, eventual, ecranul sunt întinse, anumite părți ale aparatului pot fi în continuare conectate la tensiunea de rețea (modul standby). Pentru a deconecta complet aparatul de la rețeaua electrică, fișa de rețea trebuie scoasă.
- Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandabil să îl deconectați de la rețeaua electrică.

Obligația de supraveghere

- Ca toate aparatele electrice, acest aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat. Asigurați-vă că nu este la îndemâna copiilor mici.

Reparații și deteriorări

- Aparatul poate fi deschis numai de către un specialist calificat. Reparațiile și înlocuirea siguranțelor trebuie să fie efectuate de un atelier specializat autorizat **T+A**. Modificările aduse aparatului sau reparațiile sau alte intervenții efectuate de ateliere sau de alte părți terțe neautorizate de **T+A** vor duce la pierderea omologării și a autorizației de funcționare a aparatului.
- În afară de operațiunile descrise în instrucțiunile de utilizare, utilizatorul nu trebuie să efectueze nicio intervenție asupra aparatului.
- În cazul în care aparatul este deteriorat sau se suspectează că nu funcționează corect, acesta trebuie deconectat imediat de la rețeaua electrică și dus la un atelier specializat autorizat **T+A** pentru inspecție.

Predvidena uporaba

- Aparatul este destinat exclusiv pentru reproducerea sunetului și/sau a imaginii în locuință, în încăperi uscate, ținând cont de toate informațiile furnizate în instrucțiunile de utilizare.
- Pentru toate celelalte aplicații, în special în domeniul medical sau relevante pentru siguranță, aprobarea și adecvarea dispozitivului pentru această aplicație trebuie clarificate în prealabil cu producătorul și aprobate în scris.

Schimbarea bateriei

În funcție de modelul de telecomandă, se utilizează baterii diferite sau baterii reîncărcabile. Dacă telecomanda dispozitivului dumneavoastră are o baterie înlocuibilă sau o baterie reîncărcabilă instalată permanent și cum se înlocuiesc bateriile sau se încarcă bateria reîncărcabilă este descrisă mai detaliat în instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul.

Nu utilizați niciodată un alt tip de baterie sau de baterie reîncărcabilă decât cel specificat. Respectați polaritatea bateriilor. Aceasta este marcată în compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile noi în compartimentul pentru baterii în conformitate cu marcajul. Asigurați-vă că toate bateriile sunt întotdeauna înlocuite.

NU încercați să scoateți o baterie reîncărcabilă din produs. Contactați departamentul de service (e-service@ta-hifi.com) sau personalul specializat calificat pentru înlocuire.

Atenție!

Bateriile nu trebuie să fie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.

Cele ce urmează se aplică și în cazul dispozitivelor cu baterii de tip "button cell":

- Nu înghițiți bateria, deoarece există riscul de arsuri chimice. Dacă această baterie cu celule de tip buton este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în decurs de 2 ore, ceea ce poate duce la deces.
- Dacă bănuți că bateriile au fost înghițite sau au pătruns în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Risc de explozie în cazul în care bateria este înlocuită incorect.
- Înlocuiți-o numai cu una de același tip sau de un tip echivalent.
- Păstrați bateriile noi și cele folosite departe de copii.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii
- Bateriile nu trebuie să fie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Presiunea foarte scăzută a aerului poate provoca explozia bateriei sau scurgerea de lichide sau gaze inflamabile.
- Protejați telecomanda de umiditate, frig, căldură și praf.

Notă privind eliminarea bateriilor uzate:

Bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Ordonanța privind bateriile (BattVO), acestea trebuie returnate vânzătorului (comerciant specializat) sau la un punct de colectare, astfel încât să poată fi reciclate sau eliminate fără a provoca daune. Orașele pun la dispoziție containere de colectare în acest scop și/sau acceptă baterii uzate la vehiculele de colectare.

Îngrijirea dispozitivului

- Deconectați ștecherul de la rețea înainte de a curăța aparatul.
- Suprafețele aparatului trebuie să fie curățate numai cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți puternici!
- Înainte de repunerea în funcțiune, trebuie să vă asigurați că nu există scurtcircuite la punctele de conectare și că toate conexiunile sunt corecte.

Depozitare

- Depozitați aparatul în ambalajul său original într-un loc uscat și ferit de îngheț.
- Temperatura de depozitare 0...40 °C.
- În cazul în care aparatul a fost depozitat sau nu a fost în funcțiune pentru o perioadă lungă de timp (> 2 ani), este esențial ca acesta să fie verificat de un atelier specializat înainte de a fi repus în funcțiune.

Eliminarea aparatului

Pentru eliminarea ulterioară a acestui produs sunt disponibile puncte locale de colectare a deșeurilor electronice.



Registrul deșeurilor de echipamente electrice și electronice: WEEE-Reg.-Nr. DE 72473830

Bezpečnostné pokyny (SK)

V záujme vlastnej bezpečnosti si tento návod na obsluhu prečítajte celý a presne dodržiavajte pokyny na inštaláciu, obsluhu a bezpečnosť. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny sú neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča. Uchovávajte tieto dokumenty na vhodnom mieste.

V prípade ďalšieho predaja ich odovzdajte kupujúcemu, aby ste zabránili nesprávnej obsluhu a predišli nebezpečenstvu.

Inštalácia

- Ak bol spotrebič vystavený extrémnemu chladu (napr. počas prepravy), pred uvedením do prevádzky počkajte, kým sa neohreje na izbovú teplotu a kým sa úplne neodparí kondenzát.
 - Spotrebič musí byť postavený vo vodorovnej polohe na pevnom, rovnom povrchu. Pri inštalácii na rezonančné tlmiče alebo oddeľovacie prvky dbajte na to, aby nebola narušená stabilita spotrebiča.
 - Dbajte na hmotnosť spotrebiča. Spotrebič nikdy neumiestňujte na nestabilný povrch. Spotrebič môže spadnúť a spôsobiť vážne poranenie. Mnohým úrazom, najmä detí, sa dá predísť dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých bezpečnostných opatrení:
 - Používajte len taký nábytok, ktorý dokáže spotrebič bezpečne podprieť.
 - Uistite sa, že spotrebič nevyčnieva za okraje podperného nábytku.
 - Neumiestňujte spotrebič na vysoký nábytok (napr. police na knihy) bez toho, aby ste nábytok aj spotrebič bezpečne ukotvili.
 - Upozornite deti na nebezpečenstvo lezenia po nábytku, aby dosiahli na spotrebič alebo jeho ovládacie prvky.
 - Spotrebič musí byť postavený tak, aby sa všetkých prípojok spotrebiča nemohli dotknúť (najmä deti). V prípade pochybností sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
 - Zariadenie je určené na prevádzku v miernom podnebí a v nadmorskej výške do 2000 m n. m. 
- Prípustný rozsah prevádzkových teplôt +10 ... +35 °C 
- Prístroj sa smie inštalovať len na dobre vetranom, suchom mieste, pričom sa treba vyhnúť priamemu slnečnému žiareniu a blízkosti radiátorov. Spotrebič nesmie byť postavený v blízkosti predmetov alebo zariadení produkujúcich teplo, citlivých na teplo alebo vysoko horľavých.
- Pri inštalácii do polic alebo skriniek zabezpečte dostatočný prívod vzduchu a možnosť odvodu tepla zo spotrebiča. Hromadenie tepla znižuje životnosť spotrebiča a je zdrojom nebezpečenstva. Ak nie je v návode na obsluhu uvedené inak, okolo spotrebiča musí byť aspoň 10 cm voľného priestoru na odvod tepla.
 - Prístroj nie je vhodný na použitie na mäkkom povrchu (ako je posteľná bielizeň, vankúše atď.).
 - Priamo na kryt sa nesmú umiestňovať žiadne predmety izolujúce teplo (napr. prikrývky alebo iné spotrebiče s plochou základnou doskou bez nožičiek).
 - Na spotrebič neumiestňujte žiadne otvorené plamene, napr. sviečky.


Prevádzka

- Nepretržité počúvanie veľmi hlasného programového materiálu cez slúchadlá, slúchadlá a reproduktory môže viesť k trvalej strate sluchu. Zabráňte poškodeniu svojho zdravia a vyhnite sa nepretržitému počúvaniu pri vysokej hlasitosti.
- Prepätia v napájacej sieti, káblovej sieti alebo na anténnych systémoch, ako napríklad tie, ktoré sa môžu vyskytnúť počas búrok (úder blesku) alebo statické výboje, predstavujú pre zariadenie riziko.
- Ak hrozí riziko prepätia (napr. počas blížiacej sa búrky), odpojte všetky sieťové a anténne zástrčky hi-fi systému zo zásuviek.
- Všetky sieťové a anténne systémy, ku ktorým je zariadenie pripojené, musia byť v súlade s platnými predpismi a musia byť odborne nainštalované autorizovanou montážnou firmou.

Otvory zariadenia

- Nedovoľte, aby sa cez otvory do zariadenia dostali akékoľvek kvapaliny alebo cudzie telesá. Vo vnútri spotrebiča je prítomné sieťové napätie a hrozí riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Chráňte spotrebič pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou a na spotrebič nekladte vázy s kvetmi ani iné nádoby s tekutinami.
- Otvory spotrebiča nesmú byť zakryté predmetmi, ako sú obrusy alebo noviny.

Pripojenie

- Spotrebiče s trojkolíkovou sieťovou zástrčkou sa môžu prevádzkovať len z riadne uzemnenej zásuvky. Všetky sieťové a anténne systémy, ku ktorým je spotrebič pripojený, musia byť v súlade s platnými predpismi a musia byť odborne nainštalované schválenou montážnou firmou.
- Spotrebič sa musí odpojiť od elektrickej siete na účely servisu a údržby. Dbajte na to, aby bola zástrčka ľahko prístupná a použiteľná.
- Napájaci zdroj potrebný pre zariadenie nájdete na štítku na zásuvke. Spotrebič nesmie byť pripojený k iným napájacim zdrojom. Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať, sieťovú zástrčku je potrebné vytriahnuť zo zásuvky.
- Sieťové káble musia byť položené tak, aby nehrozilo ich poškodenie (napr. od chodcov alebo nábytku). Osobitnú pozornosť treba venovať zástrčkám, rozvádzačom a miestam pripojenia spotrebiča. Na sieťovú zástrčku nevyvíjajte nadmernú silu.
- Miesta pripojenia označené  môžu prenášať vysoké napätie a je nebezpečné sa ich dotýkať. Nedotýkajte sa týchto prípojk! K týmto prípojkám sa môžu pripájať len vopred zmontované káble schválené na tento účel. Práca na týchto prípojkách smie vykonávať len vyškolený elektrikár. Pred prácou na týchto prípojkách odpojte sieťovú zástrčku.
- K zariadeniu sa smie pripájať len originálne **T+A** alebo príslušenstvo, ktoré je schválené a zodpovedá všetkým platným právnym predpisom.
- Niektoré zariadenia je možné napájať a nabíjať prostredníctvom univerzálnej napájacej jednotky USB. Používajte iba napájaciu jednotku schválenú úradom, ktorá je v súlade s miestnymi predpismi (napr. UL, CSA, VDE, CCC).
- Ak bol spotrebič skladovaný alebo nebol dlhší čas v prevádzke (> 2 roky), je nevyhnutné, aby ho pred opätovným uvedením do prevádzky kontroloval odborný servis.

Spínač zapnutia a vypnutia

- Tlačidlo zapnutia/vypnutia na prednej strane spotrebiča nie je sieťový izolátor. Aj keď sú všetky displeje a prípadne displej tmavé, časti spotrebiča môžu byť stále pripojené k sieťovému napätiu (pohotovostný režim). Ak chcete spotrebič úplne odpojiť od elektrickej siete, je potrebné vytriahnuť sieťovú zástrčku.
- Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať, odporúča sa odpojiť ho od elektrickej siete.

Povinnosť dohľadu

- Tak ako všetky elektrické spotrebiče, ani tento spotrebič by nemal zostať bez dozoru. Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí.

Oprava a poškodenie

- Spotrebič môže otvárať len kvalifikovaný odborník. Opravy a výmenu poistiek musí vykonávať autorizovaný odborný servis **T+A**. Úpravy prístroja alebo opravy či iné zásahy vykonané dielňami alebo inými tretími stranami, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou **T+A**, budú mať za následok stratu schválenia a povolenia na prevádzku prístroja.
- Okrem úkonov opísaných v návode na obsluhu nesmie používateľ na prístroji vykonávať žiadne práce.
- Ak je spotrebič poškodený alebo je podozrenie, že nefunguje správne, je potrebné ho okamžite odpojiť od elektrickej siete a odnieť do autorizovaného špecializovaného servisu **T+A** na kontrolu.

Určené použitie

- Prístroj je určený výlučne na reprodukciu zvuku a/alebo obrazu v domácnosti v suchých miestnostiach, pričom je potrebné zohľadniť všetky informácie uvedené v návode na obsluhu.
- Pri všetkých ostatných použitíach, najmä v lekárskech alebo bezpečnostne relevantných oblastiach, je potrebné vopred si vyjasniť schválenie a vhodnosť zariadenia na toto použitie s výrobcom a písomne ho odsúhlasiť.

Výmena batérie

V závislosti od modelu diaľkového ovládania sa používajú rôzne batérie alebo nabíjateľné batérie. To, či má diaľkové ovládanie vášho zariadenia vymeniteľnú batériu alebo trvalo nainštalovanú dobíjateľnú batériu a ako

vymeniť batérie alebo dobíjať dobíjateľnú batériu, je podrobnejšie popísané v návode na obsluhu dodanom so zariadením.

Nikdy nepoužívajte iný typ batérie alebo dobíjacej batérie, ako je uvedený. Dodržiavajte polaritu batérií. Tá je vyznačená v priestore pre batérie. Nové batérie vkladajte do priestoru pre batérie podľa označenia. Dbajte na to, aby boli všetky batérie vždy vymenené.

NEPOKUŠAJTE sa z výrobku vybrať nabíjateľnú batériu. Pre výmenu kontaktujte servisné oddelenie (e-service@ta-hifi.com) alebo kvalifikovaný odborný personál.

Pozor!

Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.

Nasledujúce pokyny sa vzťahujú aj na zariadenia s gombíkovými batériami:

- Batériu nepreháťte, pretože hrozí nebezpečenstvo chemických popálenín. Ak sa táto gombíková batéria prehltne, môže do 2 hodín spôsobiť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu viesť k smrti.
- Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo sa dostali do niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Riziko výbuchu v prípade nesprávnej výmeny batérie. Nahradte ju len rovnakým alebo ekvivalentným typom.
- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak sa priehradka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Veľmi nízky tlak vzduchu môže spôsobiť výbuch batérie alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov.
- Diaľkové ovládanie chráňte pred vlhkosťou, chladom, teplom a prachom.

Poznámka k likvidácii použitých batérií:

Použité batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! V súlade s vyhláškou o batériách (BattVO) sa musia odovzdať predajcovi (špecializovanému predajcovi) alebo na zbernom mieste, aby sa mohli recyklovať alebo zlikvidovať bez toho, aby spôsobili škodu. Mestá na tento účel poskytujú zberné nádoby a/alebo prijímajú použité batérie v zberných vozidlách.

Starostlivosť o zariadenie

- Pred čistením spotrebiča odpojte sieťovú zástrčku.
- Povrchy spotrebiča by sa mali utierať len mäkkou a suchou handričkou. Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá!
- Pred opätovným uvedením do prevádzky je potrebné sa uistiť, že v miestach pripojenia nedošlo ku skratu a že všetky spoje sú správne.

Skladovanie

- Spotrebič skladujte v pôvodnom obale na suchom, nezamrzajúcom mieste.
- Teplota skladovania 0...40 °C.
- Ak bol spotrebič skladovaný alebo nebol dlhší čas v prevádzke (> 2 roky), je nevyhnutné, aby ho pred opätovným uvedením do prevádzky skontroloval odborný servis.

Likvidácia zariadenia


Na následnú likvidáciu tohto výrobku sú k dispozícii miestne zberné miesta elektronického odpadu. Register odpadových elektrických a elektronických zariadení: DE 72473830.

Varnostna navodila (SL)

Zaradi lastne varnosti v celoti preberite ta navodila za uporabo in natančno upoštevajte navodila za namestitev, uporabo in varnost. Navodila za uporabo in varnostna navodila so sestavni del naprave. Te dokumente hranite na primernem mestu.

V primeru nadaljnje preprodaje jih prosimo, da jih posredujete kupcu, da preprečite nepravilno delovanje in se izognete nevarnosti.

Namestitev

- Če je bil aparat izpostavljen izjemnemu mrazu (npr. med prevozom), pred zagonom počakajte, da se segreje na sobno temperaturo in da kondenzacija popolnoma izhlapi.
- Napravo je treba postaviti vodoravno na trdno in ravno površino. Pri namestitvi na resonančne blažilnike ali ločilne elemente poskrbite, da stabilnost aparata ni okrnjena.
- Upoštevajte težo naprave. Naprave nikoli ne postavljajte na nestabilno površino. Naprava lahko pade in povzroči hude poškodbe. Številnim poškodbam, zlasti otrok, se lahko izognete z upoštevanjem naslednjih preprostih previdnostnih ukrepov:
- Uporabljajte le pohoštvo, ki lahko varno podpira aparat.
- Prepričajte se, da aparat ne štrli čez robove podpornega pohoštva.
- Naprave ne postavljajte na visoko pohoštvo (npr. knjižne police), ne da bi pohoštvo in napravo varno pritrdili.
- Otroke opozorite na nevarnost plezanja po pohoštvo, da bi dosegli aparat ali njegove upravljalne elemente.
- Napravo je treba postaviti tako, da se vsi priključki naprave ne morejo dotakniti (zlasti ne otroci). Če ste v dvomih, se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Naprava je zasnovana za delovanje v zmernem podnebju in na nadmorski višini do 2000 m 

Dovoljeno temperaturno območje delovanja +10 ... +35 °C 

Napravo lahko namestite le na dobro prezračevani in suhi lokaciji, izogibajte se neposredni sončni svetlobi in bližnji radiatorjev. Naprave ne smete postaviti v bližino predmetov ali naprav, ki proizvajajo toploto, so občutljivi na toploto ali zelo vnetljivi.

- Pri namestitvi v police ali omare poskrbite za zadosten dotok zraka in odvajanje toplote iz aparata. Kopičenje toplote zmanjšuje življenjsko dobo aparata in je vir nevarnosti. Če v navodilih za uporabo ni določeno drugače, mora biti okoli aparata vsaj 10 cm prostega prostora za odvajanje toplote.
- Naprava ni primerna za uporabo na mehki površini (kot so posteljnina, blazine itd.).
- Neposredno na ohišje ni dovoljeno postavljati predmetov, ki izolirajo toploto (npr. odej ali drugih naprav z ravno osnovno ploščo brez nožic).
- Na aparat ne postavljajte nobenih odprtih plamenov, na primer sveč.


Delovanje

- Neprekinjeno poslušanje zelo glasnega programskega gradiva prek slušalk, naglavnih slušalk in zvočnikov lahko povzroči trajno izgubo sluha. Preprečite škodo za svoje zdravje in se izogibajte neprekinjenemu poslušanju pri visoki glasnosti.
- Prenapetosti v električnem omrežju, kabelskem omrežju ali na antenskih sistemih, kakršne se lahko pojavijo med nevihtami (udari strele) ali statičnimi razelektritvami, predstavljajo nevarnost za napravo.
- Če obstaja nevarnost prenapetosti (npr. med bližajočo se nevihto), iz vtičnic izklopite vse omrežne in antenske vtiče sistema hi-fi
- Vsi omrežni in antenski sistemi, na katere je naprava priključena, morajo biti skladni z veljavnimi predpisi, strokovno pa jih mora namestiti pooblaščen podjetje za montažo.

Odprtine naprave

- Ne dovolite, da bi skozi odprtine v napravo vstopile kakršne koli tekočine ali tujski. V notranjosti naprave je prisotna omrežna napetost in obstaja nevarnost smrtnega električnega udara.
- Napravo zaščitite pred kapljanjem in brizganjem vode ter na napravo ne postavljajte vaz za rože ali drugih posod s tekočinami.
- Odprtine aparata ne smejo biti pokrite s predmeti, kot so namizni prtji ali časopisi.

Priključek

- Naprave s trikotnim omrežnim vtičem se lahko uporabljajo samo iz ustrezno ozemljene vtičnice. Vsi omrežni in antenski sistemi, na katere je aparat priključen, morajo biti v skladu z veljavnimi predpisi, strokovno pa jih mora namestiti pooblaščen podjetje za montažo.
- Pri servisiranju in vzdrževanju je treba aparat izključiti iz električnega omrežja. Zagotovite, da je vtič lahko dostopen in uporaben.
- Napajalnik, ki je potreben za napravo, je naveden na nalepki na vtičnici. Naprave ne smete priključiti na druge napajalnike. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, je treba vtič iz vtičnice izvleči iz električnega omrežja.
- Omrežni kabli morajo biti položeni tako, da ni nevarnosti poškodb (npr. zaradi hoje ali pohištva). Posebno pozornost je treba nameniti vtičem, razdelilnikom in priključnim točkam aparata. Na omrežni vtič ne pritiskajte s preveliko silo.
- Priključne točke, označene s , lahko prenašajo visoko napetost in so nevarne za dotik. Ne dotikajte se teh priključkov! Na te priključke se lahko priključijo samo vnaprej sestavljeni kabli, odobreni za ta namen. Dela na teh priključkih lahko opravlja le usposobljen električar. Pred delom na teh priključkih izključite vtič iz električnega omrežja.
- Na napravo je dovoljeno priključiti samo originalno dodatno opremo **T+A** ali dodatno opremo, ki je odobrena in skladna z vsemi veljavnimi zakonskimi predpisi.
- Nekatere naprave se lahko napajajo in polnijo prek univerzalnega napajalnika USB. Uporabljajte samo napajalno enoto, ki jo je odobril organ, skladen z lokalnimi predpisi (npr. UL, CSA, VDE, CCC).
- Če je bila naprava shranjena ali dalj časa ni delovala (> 2 leti), jo je treba pred ponovnim zagonom nujno pregledati v specializirani delavnici.

Stikalo za vklop in izklop

- Gumb za vklop in izklop na sprednji strani aparata ni omrežni izolator. Tudi če so vsi prikazovalniki in morda tudi zaslon temni, so lahko deli aparata še vedno priključeni na omrežno napetost (način pripravljenosti). Če želite aparat popolnoma izključiti iz električnega omrežja, je treba izvleči vtič iz električnega omrežja.
- Če aparata dalj časa ne boste uporabljali, ga je priporočljivo izvleči iz električnega omrežja.

Dolžnost nadzora

- Tako kot vseh električnih naprav tudi tega aparata ne smete pustiti brez nadzora. Prepričajte se, da je naprava nedosegljiva majhnim otrokom.

Popravila in poškodbe

- Napravo lahko odpre le usposobljen strokovnjak. Popravila in zamenjavo varovalk mora opraviti pooblaščen strokovna delavnica **T+A**. Zaradi sprememb na napravi ali popravil ali drugih posegov, ki jih opravijo delavnice ali druge tretje osebe, ki jih **T+A** ni pooblastil, bo naprava izgubila homologacijo in dovoljenje za uporabo.
- Uporabnik na napravi ne sme opravljati nobenih drugih del, razen posegov, opisanih v navodilih za uporabo.
- Če je naprava poškodovana ali obstaja sum, da ne deluje pravilno, jo je treba nemudoma izključiti iz električnega omrežja in jo odpeljati na pregled v pooblaščen strokovno delavnico družbe **T+A**.

Predvidena uporaba

- Naprava je namenjena izključno za reprodukcijo zvoka in/ali slike doma v suhih prostorih ob upoštevanju vseh informacij iz navodil za uporabo.
- Za vse druge namene uporabe, zlasti v medicini ali na področjih, pomembnih za varnost, se je treba o odobritvi in primernosti naprave za to uporabo predhodno posvetovati s proizvajalcem in jo pisno potrditi.

Menjava baterije

Glede na model daljinskega upravljalnika se uporabljajo različne baterije ali akumulatorji. Ali ima daljinski upravljalnik vaše naprave zamenljivo baterijo ali trajno nameščeno akumulatorsko baterijo in kako zamenjati baterije ali napolniti akumulatorsko baterijo, je podrobneje opisano v navodilih za uporabo, ki so priložena napravi.

Nikoli ne uporabljajte baterije ali vrste polnilne baterije, ki je drugačna od navedene. Upoštevajte polarnost baterij. To je označeno v predelu za baterije. Nove baterije vstavite v prostor za baterije v skladu z oznako. Poskrbite, da bodo vse baterije vedno zamenjane. Ne poskušajte odstraniti baterije za ponovno polnjenje iz izdelka. Za zamenjavo se obrnite na servisno službo (e-service@ta-hifi.com) ali usposobljeno strokovno osebje.

Pozor!

Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, na primer sončnim žarkom, ognju in podobno.

Naslednje velja tudi za naprave z gumbastimi baterijami:

- Ne pogoltnite baterije, saj obstaja nevarnost kemičnih opeklin. Če to gumbno baterijo pogoltnete, lahko v 2 urah povzroči hude notranje opekline, ki lahko vodijo v smrt.
- Če sumite, da ste morda pogoltnili baterije ali da so prodrle v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate nepravilno.
- Zamenjajte jo samo z enako ali enakovredno vrsto.
- Nove in uporabljene baterije hranite stran od otrok.
- Če se prostor za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite stran od otrok.
- Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, na primer soncu, ognju in podobno.
- Zelo nizek zračni tlak lahko povzroči eksplozijo baterije ali izhajanje vnetljivih tekočin ali plinov.
- Daljinski upravljalnik zaščitite pred vlago, mrazom, vročino in prahom.

i Opozorilo o odstranjevanju uporabljenih baterij:

Izrabljenih baterij ne smete odlagati med gospodinske odpadke! V skladu z uredbo o baterijah (BattVO) jih je treba vrniti prodajalcu (specializiranemu prodajalcu) ali na zbirno mesto, da jih je mogoče reciklirati ali odstraniti brez povzročanja škode. Mesta v ta namen zagotavljajo zbirne posode in/ali sprejemajo izrabljene baterije v zbirnih vozilih.

Skrb za napravo

- Pred čiščenjem naprave izključite vtič iz električnega omrežja.
- Površine naprave lahko obrišete le z mehko in suho krpo. Ne uporabljajte ostrih čistilnih sredstev ali topil!
- Pred ponovnim zagonom se je treba prepričati, da na priključnih točkah ni kratkih stikov in da so vse povezave pravilne.

Shranjevanje

- Napravo shranjujte v originalni embalaži v suhem prostoru, ki ne zmrzuje.
- Temperatura skladiščenja 0...40 °C.
- Če je bila naprava skladiščena ali dalj časa ni delovala (> 2 leti), jo je treba pred ponovnim zagonom nujno pregledati v strokovni delavnici.

Odstranjevanje naprave


Za naknadno odstranjevanje tega izdelka so na voljo lokalne zbirne točke za elektronske odpadke. Register odpadne električne in elektronske opreme: DE 72473830


Bezpečnostní pokyny (CS)

V zájmu vlastní bezpečnosti si přečtěte celý tento návod k obsluze a přesně dodržujte pokyny pro instalaci, obsluhu a bezpečnost. Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny jsou nedílnou součástí spotřebiče. Uchovávejte tyto dokumenty na vhodném místě.

V případě dalšího prodeje je předejte kupujícímu, abyste zabránili nesprávné obsluze a předešli nebezpečí.

Instalace

- Pokud byl spotřebič vystaven extrémnímu chladu (např. při přepravě), počkejte před uvedením do provozu, až se zahřeje na pokojovou teplotu a kondenzát se zcela odpaří.
- Spotřebič musí být postaven ve vodorovné poloze na pevném a rovném povrchu. Při instalaci na rezonanční tlumiče nebo oddělovací prvky dbejte na to, aby nebyla narušena stabilita spotřebiče.
- Dbejte na hmotnost spotřebiče. Spotřebič nikdy nestavte na nestabilní povrch. Spotřebič může spadnout a způsobit vážné zranění. Mnoha úrazům, zejména děti, lze předejít dodržováním následujících jednoduchých bezpečnostních opatření:
 - Používejte pouze takový nábytek, který spotřebič bezpečně udrží.
 - Dbejte na to, aby spotřebič nevyčníval za okraje podpěrného nábytku.
 - Neumísťujte spotřebič na vysoký nábytek (např. knihovny), aniž byste nábytek i spotřebič bezpečně ukotvili.
 - Upozorněte děti na nebezpečí lezení po nábytku, aby dosáhly na spotřebič nebo jeho ovládací prvky.
 - Spotřebič musí být postaven tak, aby se nemohly dotknout všech přípojek spotřebiče (zejména děti). V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Přístroj je určen pro provoz v mírném podnebí a v nadmořské výšce do 2000 m n. m. 

Přípustný rozsah provozních teplot +10 ... +35 °C 

Přístroj smí být instalován pouze na dobře větraném, suchém místě, bez přímého slunečního záření a v blízkosti radiátorů. Spotřebič nesmí být postaven v blízkosti předmětů nebo zařízení produkujících teplo, citlivých na teplo nebo vysoce hořlavých.

- Při instalaci do polic nebo skříní zajistěte dostatečný přívod vzduchu a možnost odvodu tepla ze spotřebiče. Hromadění tepla snižuje životnost spotřebiče a je zdrojem nebezpečí. Pokud není v návodu k obsluze uvedeno jinak, musí být kolem spotřebiče alespoň 10 cm volného prostoru pro odvod tepla.
- Přístroj není vhodný pro použití na měkkém povrchu (např. na ložním prádle, polštářích apod.).
- Přímě na kryt nesmí být umístěny žádné předměty izolující teplo (např. deky nebo jiné spotřebiče s plochou základovou deskou bez nožiček).
- Na spotřebič neumísťujte žádné otevřené plameny, např. svíčky.


Provoz

- Nepřetržitý poslech velmi hlasitého programového materiálu prostřednictvím sluchátek, sluchátek a reproduktorů může vést k trvalému poškození sluchu. Zabraňte poškození svého zdraví a vyhněte se nepřetržitému poslechu při vysoké hlasitosti.
- Přepětí v napájecí síti, kabelové síti nebo na anténních systémech, k nimž může docházet například při bouřkách (úderý blesku) nebo statických výbojích, představují pro přístroj riziko.
- Pokud hrozí riziko přepětí (např. při blížící se bouřce), odpojte všechny síťové a anténní zástrčky hi-fi systému ze zásuvek.
- Všechny síťové a anténní systémy, ke kterým je zařízení připojeno, musí odpovídat platným předpisům a musí být odborně instalovány schválenou instalační firmou.

Otvory zařízení

- Nedovolte, aby otvory vnikly do přístroje žádné kapaliny nebo cizí tělesa. Uvnitř spotřebiče je přítomno síťové napětí a hrozí nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Chraňte spotřebič před kapající a stříkající vodou a nestavte na něj vázy s květinami ani jiné nádoby s tekutinami.
- Otvory spotřebiče nesmí být zakryty předměty, jako jsou ubrusy nebo noviny.

Připojení

- Spotřebiče s tříkolíkovou síťovou zástrčkou lze provozovat pouze z řádně uzemněné zásuvky. Všechny síťové a anténní systémy, ke kterým je spotřebič připojen, musí odpovídat platným předpisům a musí být odborně instalovány schválenou montážní firmou.
- Spotřebič musí být při servisu a údržbě odpojen od elektrické sítě. Dbejte na to, aby byla zástrčka snadno přístupná a použitelná.
- Napájení potřebné pro přístroj naleznete na štítku na zásuvce. Spotřebič nesmí být připojen k jiným napájecím zdrojům. Pokud se spotřebič nebude delší dobu používat, je třeba vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Síťové kabely musí být položeny tak, aby neohrožilo jejich poškození (např. od nohou nebo nábytkem). Zvláštní pozornost je třeba věnovat zástrčkám, rozvodům a přípojným místům spotřebiče. Na síťovou zástrčku nevyvíjejte nadměrnou sílu.
- Přípojná místa označená  mohou přenášet vysoké napětí a je nebezpečné se jich dotýkat. Nedotýkejte se těchto přípojek! K těmto přípojkám smí být připojeny pouze předem smontované kabely schválené k tomuto účelu. Práce na těchto přípojkách smí provádět pouze vyškolený elektrikář. Před prací na těchto přípojkách odpojte síťovou zástrčku.
- K zařízení smí být připojeno pouze originální příslušenství **T+A** nebo příslušenství, které je schváleno a odpovídá všem platným právním předpisům.
- Některá zařízení lze napájet a nabíjet prostřednictvím univerzální napájecí jednotky USB. Používejte pouze napájecí jednotku schválenou úřadem, která je v souladu s místními předpisy (např. UL, CSA, VDE, CCC).
- Pokud byl přístroj skladován nebo nebyl delší dobu v provozu (> 2 roky), je nutné jej před opětovným uvedením do provozu zkontrolovat v odborném servisu.

Spínač zapnutí a vypnutí

- Tlačítko zapnutí/vypnutí na přední straně spotřebiče není síťovým odpojovačem. I když jsou všechny displeje a případně i displej tmavé, mohou být části spotřebiče stále připojeny k síťovému napětí (pohotovostní režim). Chcete-li spotřebič zcela odpojit od elektrické sítě, je třeba vytáhnout síťovou zástrčku.
- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej odpojit od elektrické sítě.

Povinnost dozoru

- Stejně jako všechny elektrické spotřebiče by tento spotřebič neměl být ponechán bez dozoru. Ujistěte se, že je mimo dosah malých dětí.

Opravy a poškození

- Spotřebič smí otvírat pouze kvalifikovaný odborník. Opravy a výměnu pojistek musí provádět autorizovaný odborný servis **T+A**. Úpravy přístroje nebo opravy či jiné zásahy prováděné dílnami nebo jinými třetími stranami, které nejsou autorizovány společností **T+A**, budou mít za následek ztrátu schválení a povolení k provozu přístroje.
- Kromě úkonů popsanych v návodu k obsluze nesmí uživatel na přístroji provádět žádné práce.
- Pokud je spotřebič poškozen nebo existuje podezření, že nefunguje správně, je třeba jej okamžitě odpojit od elektrické sítě a odnést do autorizovaného odborného servisu **T+A** ke kontrole.

Určené použití

- Přístroj je určen výhradně k reprodukci zvuku a/nebo obrazu v domácnosti v suchých místnostech s ohledem na všechny informace uvedené v návodu k obsluze.
- Pro všechna ostatní použití, zejména ve zdravotnictví nebo v oblastech důležitých z hlediska bezpečnosti, je třeba předem vyjasnit a písemně schválit schválení a vhodnost přístroje pro toto použití s výrobcem.

Výměna baterie

V závislosti na modelu dálkového ovládání se používají různé baterie nebo dobíjecí baterie. Zda má dálkový ovladač vašeho zařízení vyměnitelnou baterii nebo trvale instalovanou dobíjecí baterii a jak baterie vyměnit nebo dobíjecí baterii nabít, je podrobněji popsáno v návodu k obsluze dodaném se zařízením.

Nikdy nepoužívejte jiný než uvedený typ baterie nebo dobíjecí baterie. Dodržujte polaritu baterií. Ta je vyznačena v prostoru pro baterie. Nové baterie vkládejte do prostoru pro baterie podle označení. Dbejte na to, aby byly všechny baterie vždy vyměněny.

NEPOKOUŠEJTE se z výrobku vyjmout dobíjecí baterii. Pro výměnu kontaktujte servisní oddělení (e-service@ta-hifi.com) nebo kvalifikovaný odborný personál.

Pozor!

Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni apod.

Následující pokyny platí i pro zařízení s knoflíkovými bateriemi:

- Baterií nepolykejte, protože hrozí nebezpečí chemických popálenin. Pokud dojde ke spolknutí této knoflíkové baterie, může do 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést až ke smrti.
 - Pokud máte podezření, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo k jejich vniknutí do některé části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterie.
- Vyměňujte pouze za stejný nebo rovnocenný typ.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
 - Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavířít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.
 - Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni apod.
 - Velmi nízký tlak vzduchu může způsobit výbuch baterie nebo únik hořlavých kapalin či plynů.
 - Dálkový ovladač chraňte před vlhkostí, chladem, teplem a prachem.

i Poznámka k likvidaci použitých baterií:

Použité baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem! V souladu s vyhláškou o bateriích (BattVO) musí být odevzdány prodejci (specializovanému prodejci) nebo na sběrném místě, aby mohly být recyklovány nebo zlikvidovány, aniž by došlo k jejich poškození. Města k tomuto účelu poskytují sběrné nádoby a/nebo přijímají použité baterie ve sběrných vozidlech.

Péče o zařízení

- Před čištěním přístroje odpojte zástrčku od elektrické sítě.
- Povrchy spotřebiče otírejte pouze měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte žádné drsné čisticí prostředky nebo rozpouštědla!
- Před opětovným uvedením do provozu je třeba se ujistit, že v místech připojení nedošlo ke zkratu a že všechna připojení jsou správná.

Skladování

- Spotřebič skladujte v původním obalu na suchém a nezamrzajícím místě.
- Skladovací teplota 0...40 °C.
- Pokud byl spotřebič skladován nebo nebyl delší dobu v provozu (> 2 roky), je nutné jej před opětovným uvedením do provozu zkontrolovat v odborném servisu.

Likvidace přístroje


Pro následnou likvidaci tohoto výrobku jsou k dispozici místní sběrná místa elektronického odpadu. Registr odpadních elektrických a elektronických zařízení: DE 72473830.


Güvenlik talimatları (TR)

Kendi güvenliğinizi için lütfen bu kullanım kılavuzunun tamamını okuyun ve kurulum, kullanım ve güvenlik talimatlarına tam olarak uyun. Kullanma ve güvenlik talimatları cihazın ayrılmaz bir parçasıdır. Lütfen bu belgeleri uygun bir yerde saklayın.

Yanlış kullanımı önlemek ve tehlikelerden kaçınmak için lütfen daha sonra yeniden satış durumunda bunları alıcıya iletin.

Kurulum

- Cihaz aşırı soğuğa maruz kaldıysa (örn. nakliye sırasında), çalıştırmadan önce oda sıcaklığına gelmesini ve yoğuşmanın tamamen buharlaşmasını bekleyin.
- Cihaz, sağlam ve düz bir yüzey üzerine yatay olarak kurulmalıdır. Rezonans damperleri veya dekuplaj elemanları üzerine kurarken, cihazın dengesinin bozulmadığından emin olun.
- Cihazın ağırlığına dikkat edin. Cihazı asla dengesiz bir yüzeye yerleştirmeyin. Cihaz düşebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Özellikle çocuklar olmak üzere birçok yaralanma, aşağıdaki basit önlemlere uyularak önenebilir:
- Sadece cihazı güvenli bir şekilde destekleyebilecek mobilyalar kullanın.
- Cihazın, destekleyici mobilya parçasının kenarlarından dışarı taşmadığından emin olun.
- Cihazı, hem mobilyayı hem de cihazı güvenli bir şekilde sabitlemeden yüksek mobilyaların (örn. kitap rafları) üzerine yerleştirmeyin.
- Çocukları, cihaza veya kumandalarına ulaşmak için mobilyalara tırmanmanın tehlikeleri konusunda bilinçlendirin.
- Cihaz, tüm cihaz bağlantılarına (özellikle çocuklar tarafından) dokunulamayacak şekilde kurulmalıdır. Şüphenez varsa, kalifiye bir elektrikçiye danışın.
- Cihaz, ılıman iklimlerde ve deniz seviyesinden 2000 m'ye kadar olan yüksekliklerde çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır 

izin verilen çalışma sıcaklığı aralığı +10 ... +35 °C 

Cihaz sadece iyi havalandırılan, kuru bir yere kurulabilir, doğrudan güneş ışığından ve radyatörlerin yakınından kaçınılmalıdır. Cihaz ısı üreten, ısıya duyarlı veya yüksek derecede yanıcı nesnelere veya cihazların yakınına kurulmamalıdır.

- Raflara veya dolaplara monte ederken, yeterli hava beslemesi olduğundan ve cihazdan gelen ısının dağıtılabildiğinden emin olun. Isı birikmesi cihazın kullanım ömrünü kısaltır ve bir tehlike kaynağıdır. Kullanım talimatlarında aksi belirtilmedikçe, ısının dağıtılması için cihazın etrafında en az 10 cm boş alan olmalıdır.
- Cihaz yumuşak bir yüzeyde (yatak çarşafı, yastık vb.) kullanım için uygun değildir.
- Isı yalıtımı sağlayan hiçbir nesne (örneğin battaniyeler veya ayaksız düz bir taban plakasına sahip diğer cihazlar) doğrudan muhafazanın üzerine yerleştirilemez.
- Cihazın üzerine mum gibi çipak alevler koymayın.

Çalışma

- Kulaklıklar, kulaklıklar ve hoparlörler aracılığıyla çok yüksek sesli program materyallerini sürekli dinlemek kalıcı işitme kaybına yol açabilir. Sağlığınıza zarar gelmesini önleyin ve sürekli yüksek sesle dinlemekten kaçının.
- Güç kaynağı şebekesinde, kablo şebekesinde veya anten sistemlerinde, fırtına (yıldırım düşmesi) veya statik deşarjlar sırasında meydana gelebilecek aşırı gerilimler cihaz için risk oluşturur.
- Aşırı gerilim riski varsa (örneğin yaklaşan bir fırtına sırasında) hi-fi sisteminizin tüm şebeke ve anten fişlerini prizlerden çıkarın
- Cihazın bağlı olduğu tüm şebeke ve anten sistemleri yürürlükteki yönetmeliklere uygun olmalı ve onaylı bir kurulum şirketi tarafından profesyonel olarak kurulmalıdır.

Cihaz açıklıkları

- Açıklıklardan cihaza herhangi bir sıvı veya yabancı cisim girmesine izin vermeyin. Cihazın içinde şebeke gerilimi mevcuttur ve ölümcül elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı damlayan ve sıçrayan sulardan koruyun ve cihazın üzerine çiçek vazoları veya sıvı içeren başka kaplar koymayın.

- Cihazın açıklıkları masa örtüsü veya gazete gibi nesnelere kapatılmamalıdır.

Bağlantı

- Üç pimli elektrik fişine sahip cihazlar yalnızca uygun şekilde topraklanmış bir prizden çalıştırılabilir. Cihazın bağlı olduğu tüm şebeke ve anten sistemleri yürürlükteki yönetmeliklere uygun olmalı ve onaylı bir kurulum şirketi tarafından profesyonel olarak kurulmalıdır.
- Servis ve bakım için cihazın güç kaynağıyla bağlantısı kesilmelidir. Lütfen fişin kolayca erişilebilir ve kullanılabilir olduğundan emin olun.
- Cihaz için gerekli olan güç kaynağı, güç kaynağı soketindeki etikette bulunabilir. Cihaz başka güç kaynaklarına bağlanmamalıdır. Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa, elektrik fişi prizden çıkarılmalıdır.
- Şebeke kabloları hasar riski olmayacak şekilde döşenmelidir (örn. yaya trafiği veya mobilya nedeniyle). Cihazın fişlerine, dağıtıcılarına ve bağlantı noktalarına özellikle dikkat edilmelidir. Elektrik fişine aşırı güç uygulamayın.
- ⚠ ile işaretlenmiş bağlantı noktaları yüksek gerilim taşıyabilir ve dokunulması tehlikelidir. Bu bağlantılara dokunmayın! Bu bağlantılara sadece bu amaç için onaylanmış önceden monte edilmiş kablolar bağlanabilir. Bu bağlantılar üzerindeki çalışmalar sadece eğitimli bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilebilir. Bu bağlantılar üzerinde çalışmadan önce elektrik fişini çekin.
- Cihaza sadece orijinal **T+A** aksesuarları veya onaylanmış ve geçerli tüm yasal düzenlemelere uygun aksesuarlar bağlanabilir.
- Bazı cihazlar evrensel bir USB güç kaynağı ünitesi üzerinden beslenebilir ve şarj edilebilir. Yalnızca yerel yönetmeliklere (örn. UL, CSA, VDE, CCC) uygun bir yetkili tarafından onaylanmış bir güç kaynağı ünitesi kullanın.
- Cihaz depolanmışsa veya uzun süre (> 2 yıl) çalıştırılmamışsa, tekrar çalıştırılmadan önce uzman bir atölye tarafından kontrol edilmesi çok önemlidir.

Açma ve kapama düğmesi

- Cihazın ön tarafındaki açma/kapama düğmesi bir şebeke izolatörü değildir. Tüm göstergeler ve muhtemelen ekran karanlık olsa bile, cihazın parçaları hala şebeke voltajına bağlı olabilir (bekleme modu). Cihazın şebeke bağlantısını tamamen kesmek için şebeke fişi çekilmelidir.
- Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa, fişinin prizden çekilmesi tavsiye edilir.

Gözetim görevi

- Tüm elektrikli cihazlar gibi, bu cihaz da gözetimsiz bırakılmamalıdır. Küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde olduğundan emin olun.

Onarım ve hasar

- Cihaz sadece kalifiye bir uzman tarafından açılabilir. Onarımlar ve sigortaların değiştirilmesi yetkili bir **T+A** uzman atölyesi tarafından yapılmalıdır. **T+A** tarafından yetkilendirilmemiş atölyeler veya diğer üçüncü şahıslar tarafından cihazda değişiklik yapılması veya onarımlar veya diğer müdahaleler, cihazın onayını ve çalışma iznini kaybetmesine neden olacaktır.
- Kullanım kılavuzunda açıklanan işlemler dışında, kullanıcı cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapmamalıdır.
- Cihaz hasar görmüşse veya düzgün çalışmadığından şüpheleniliyorsa, derhal fişi prizden çekilmeli ve kontrol için yetkili bir **T+A** uzman atölyesine götürülmelidir.

Kullanım amacı

- Cihaz, kullanım kılavuzunda verilen tüm bilgiler dikkate alınarak, sadece evlerde kuru odalarda ses ve/veya görüntü üretimi için tasarlanmıştır.
- Diğer tüm uygulamalar için, özellikle tıbbi veya güvenlikle ilgili alanlarda, cihazın bu uygulama için onayı ve uygunluğu önceden üretici ile netleştirilmeli ve yazılı olarak onaylanmalıdır.

Pil değişimi

Uzaktan kumanda modeline bağlı olarak farklı piller veya şarj edilebilir piller kullanılır. Cihazınızın uzaktan kumandasının değiştirilebilir bir pile mi yoksa kalıcı olarak takılan şarj edilebilir bir pile mi sahip olduğu ve

pillerin nasıl deęiřtirileceęi veya řarj edilebilir pilin nasıl řarj edileceęi, cihazla birlikte verilen kullanım talimatlarında daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

Asla belirtilenden farklı bir pil veya řarj edilebilir pil tipi kullanmayın. Pillerin kutuplarına dikkat edin. Bu, pil bölmesinde işaretlenmiştir. Yeni pilleri işarete göre pil bölümüne yerleřtirin. Lütfen tüm pillerin her zaman deęiřtirildięinden emin olun.

řarj edilebilir bir pili üründen çıkarmaya ÇALIřMAYIN. Deęiřtirmek için servis departmanına (e-service@ta-hifi.com) veya kalifiye uzman personele başvurun.

Dikkat!

Piller güneř ışığı, ateř veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Ařaęıdakiler düęme hücreli pillere sahip cihazlar için de geçerlidir:

- Kimyasal yanık riski bulunduęundan pili yutmayın. Bu düęme hücreli pil yutulursa, 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve bu da ölüme yol açabilir.
- Pillerin yutulmuş olabileceęinden veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceęinden řüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Pil yanlış deęiřtirilirse patlama riski vardır.
- Sadece aynı veya eřdeęer bir tip ile deęiřtirin.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil bölümü güvenli bir řekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun
- Aküler güneř ışığı, ateř veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Çok düşük hava basıncı pilin patlamasına veya yanıcı sıvıların veya gazların dıřarı çıkmasına neden olabilir.
- Uzaktan kumandayı nemden, soęuktan, sıcaktan ve tozdan koruyun.



Kullanılmış pillerin atılmasına iliřkin not:

Kullanılmış piller evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır! Pil Yönetmelięi (BattVO) uyarınca, herhangi bir hasara yol açmadan geri dönüřtürülebilmeleri veya imha edilebilmeleri için satıcıya (uzman perakendeci) veya bir toplama noktasına iade edilmelidir. řehirler bu amaç için toplama konteynerleri saęlar ve/veya kullanılmış pilleri toplama araçlarına kabul eder.

Cihazın bakımı

- Cihazı temizlemeden önce elektrik fiřini çekin.
- Cihazın yüzeyleri sadece yumuřak, kuru bir bezle silinerek temizlenmelidir. Sert temizlik maddeleri veya çözücüler kullanmayın!
- Yeniden devreye almadan önce, baęlantı noktalarında kısa devre olmadıęından ve tüm baęlantıların doęru olduęundan emin olunmalıdır.

Depolama

- Cihazı orijinal ambalajında kuru ve donmayan bir yerde saklayın.
- Depolama sıcaklıęı 0...40 °C.
- Cihaz uzun süre (> 2 yıl) depolanmış veya kullanılmamışsa, tekrar çalıştırılmadan önce uzman bir atölye tarafından kontrol edilmesi önemlidir.

Cihazın imha edilmesi




Bu ürünün daha sonra imha edilmesi için elektronik atıklara yönelik yerel toplama noktaları mevcuttur. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Kaydı: WEEE-Reg.-No. DE 72473830


Вказівки з техніки безпеки (УК)

Задля власної безпеки повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та точно дотримуйтесь інструкцій з монтажу, експлуатації та техніки безпеки. Посібник з експлуатації та інструкції з техніки безпеки є невід'ємною частиною приладу. Зберігайте ці документи у відповідному місці.

У разі подальшого перепродажу передайте їх покупцеві, щоб запобігти неправильній експлуатації та уникнути небезпеки.

Встановлення

- Якщо прилад піддавався впливу сильного холоду (наприклад, під час транспортування), зачекайте, поки він не нагріється до кімнатної температури і повністю не випарується конденсат, перш ніж вмикати його.
- Прилад повинен бути встановлений горизонтально на твердій, рівній поверхні. У разі встановлення на резонансних демпферах або розділювальних елементах переконайтеся, що стабільність приладу не порушена.
- Врахуйте вагу приладу. Ніколи не ставте прилад на нестійку поверхню. Прилад може впасти і спричинити серйозні травми. Багатьох травм, особливо у дітей, можна уникнути, дотримуючись наступних простих запобіжних заходів:
- Використовуйте лише меблі, які можуть безпечно витримати прилад.
- Переконайтеся, що прилад не виступає за краї меблів, на які він опирається.
- Не ставте прилад на високі меблі (наприклад, книжкові полиці), не закріпивши надійно і меблі, і прилад.
- Попередьте дітей про небезпеку вилазити на меблі, щоб дістатися до приладу або його елементів керування.
- Прилад повинен бути встановлений таким чином, щоб усі з'єднання приладу були недоступні для торкання (особливо для дітей). У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого електрика.
- Прилад призначений для експлуатації в помірному кліматі та на висоті до 2000 м над рівнем моря 

Допустимий діапазон робочих температур +10 ... +35 °C 

Прилад можна встановлювати тільки в добре провітрюваному, сухому місці, уникаючи потрапляння прямих сонячних променів і безпосередньої близькості до радіаторів. Прилад не можна встановлювати поблизу предметів або приладів, що виділяють тепло, чутливих до тепла або легкозаймистих предметів або приладів.

- У разі встановлення на полицях або в шафах забезпечте достатній приплив повітря та можливість відводу тепла від приладу. Накопичення тепла скорочує термін служби приладу і є джерелом небезпеки. Якщо в інструкції з експлуатації не вказано інше, навколо приладу повинно бути щонайменше 10 см вільного простору для відведення тепла.
- Прилад не призначений для використання на м'якій поверхні (наприклад, на постільній білизні, подушках тощо).
- Не можна класти теплоізолюючі предмети (наприклад, ковдри або інші прилади з пласкою основою без ніжок) безпосередньо на корпус.
- Не ставте на прилад відкрите полум'я, наприклад, свічки.


Експлуатація

- Постійне прослуховування дуже гучних програм через навушники, навушники та гучномовці може призвести до незворотної втрати слуху. Запобігайте шкоді своєму здоров'ю та уникайте тривалого прослуховування на високій гучності.
- Перенапруги в електромережі, кабельній мережі або в антенних системах, наприклад, ті, що можуть виникнути під час грози (удари блискавки) або статичних розрядів, становлять небезпеку для пристрою.
- Від'єднайте всі мережеві та антенні штекери вашої hi-fi системи від розеток, якщо існує ризик перенапруги (наприклад, під час грози, що наближається).
- Усі системи електроживлення та антени, до яких підключено пристрій, повинні відповідати чинним нормам і бути професійно встановлені авторизованою інсталяційною компанією.

Отвори пристрою

- Не допускайте потрапляння рідини або сторонніх предметів всередину пристрою через отвори. Усередині приладу присутня мережева напруга, тому існує ризик ураження електричним струмом зі смертельним наслідком.
- Захищайте прилад від потрапляння на нього крапель і бризок води, не ставте на нього вази з квітами або інші ємності з рідинами.
- Отвори приладу не повинні бути закриті такими предметами, як скатертини або газети.

Підключення

- Прилади з триконтактною штепсельною вилкою можна підключати лише до належним чином заземленої розетки. Усі системи електроживлення та антенні системи, до яких підключається прилад, повинні відповідати чинним нормам і бути професійно встановлені уповноваженою компанією, що займається монтажем.
- Для проведення технічного обслуговування та ремонту прилад повинен бути відключений від електромережі. Переконайтеся, що штепсельна вилка є легкодоступною та зручною для використання.
- Необхідну для приладу напругу живлення можна знайти на етикетці на розетці електроживлення. Прилад не можна підключати до інших джерел живлення. Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, слід вийняти вилку з розетки.
- Мережеві кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб виключити ризик їх пошкодження (наприклад, внаслідок руху людей або меблів). Особливо обережно поводьтеся зі штепсельними вилками, розподільниками та місцями підключення приладу. Не прикладайте надмірних зусиль до штепсельної вилки.
- Точки підключення, позначені знаком , можуть перебувати під високою напругою і є небезпечними для дотику. Не торкайтеся цих з'єднань! До цих роз'ємів можна під'єднувати лише попередньо змонтовані кабелі, схвалені для цієї мети. Роботи з цими роз'ємами може виконувати лише кваліфікований електрик. Перед виконанням робіт на цих з'єднаннях від'єднайте вилку від мережі.
- До пристрою можна під'єднувати лише оригінальні аксесуари **Т+А** або аксесуари, які схвалені та відповідають усім чинним законодавчим нормам.
- Деякі пристрої можна живити та заряджати від універсального блоку живлення USB. Використовуйте лише блок живлення, схвалений уповноваженим органом, який відповідає місцевим нормам (наприклад, UL, CSA, VDE, CCC).
- Якщо прилад зберігався або не використовувався протягом тривалого часу (> 2 років), обов'язково перевірте його в спеціалізованій майстерні перед повторним введенням в експлуатацію.

Вимикач увімкнення та вимкнення

- Кнопка увімкнення/вимкнення на передній панелі приладу не є мережевим вимикачем. Навіть якщо всі індикатори і, можливо, дисплей не світяться, частини приладу можуть бути підключені до мережі (режим очікування). Щоб повністю відключити прилад від мережі, необхідно витягнути штепсельну вилку з розетки.
- Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, рекомендується відключити його від мережі.

Обов'язок нагляду

- Як і всі електроприлади, цей прилад не можна залишати без нагляду. Переконайтеся, що він знаходиться в недоступному для маленьких дітей місці.

Ремонт і пошкодження

- Прилад може відкривати тільки кваліфікований фахівець. Ремонт і заміна запобіжників повинні виконуватися в авторизованій спеціалізованій **Т+А** майстерні. Модифікації приладу, ремонт або інші втручання майстерень або інших третіх осіб, не уповноважених компанією **Т+А**, призведуть до втрати схвалення та дозволу на експлуатацію приладу.
- За винятком операцій, описаних в інструкції з експлуатації, користувач не повинен виконувати будь-які роботи на приладі.
- Якщо прилад пошкоджено або є підозра, що він не працює належним чином, його слід негайно від'єднати від мережі та віднести до авторизованої спеціалізованої майстерні компанії **Т+А** для перевірки.

Використання за призначенням

- Пристрій призначений виключно для відтворення звуку та/або зображення в домашніх умовах у сухих приміщеннях з урахуванням усієї інформації, наведеної в інструкції з експлуатації.
- Для всіх інших застосувань, особливо в медичних цілях або з метою забезпечення безпеки, схвалення та придатність пристрою для такого застосування необхідно попередньо з'ясувати у виробника та отримати письмовий дозвіл.

Заміна елементів живлення

Залежно від моделі пульта дистанційного керування використовуються різні батарейки або акумулятори. Якщо пульт дистанційного керування вашого пристрою має змінну батарею або постійно встановлену акумуляторну

батарею, а також як замінити батарею або зарядити акумуляторну батарею, більш детально описано в інструкції з експлуатації, що постачається разом з пристроєм.

Ніколи не використовуйте батарею або акумуляторну батарею іншого типу, ніж зазначено. Дотримуйтесь полярності батарейок. Вона позначена у відсіку для батарейок. Вставте нові батарейки у відсік відповідно до маркування. Будь ласка, переконайтеся, що всі батареї завжди замінені.

НЕ намагайтеся виїняти акумуляторну батарею з виробу. Для заміни зверніться до сервісного центру (e-service@ta-hifi.com) або до кваліфікованого спеціаліста.

Увага!

Акумулятори не повинні піддаватися надмірному нагріванню, наприклад, під впливом сонячних променів, вогню тощо.

Наступне також стосується пристроїв з кнопковими елементами живлення:

- Не ковтайте батарею, оскільки існує ризик хімічних опіків. Якщо проковтнути таку батарейку, вона може спричинити серйозні внутрішні опіки протягом 2 годин, які можуть призвести до смерті.
 - Якщо ви підозрюєте, що батарейку проковтнули або вона потрапила в будь-яку частину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.
 - Небезпека вибуху в разі неправильної заміни батареї.
- Заміняйте тільки на такий самий або еквівалентний тип.
- Тримайте нові та використані батареї в недоступному для дітей місці.
 - Якщо відсік для батарейок не закривається надійно, припиніть використання виробу і тримайте його в недоступному для дітей місці.
 - Батареї не повинні піддаватися надмірному нагріванню, наприклад, під впливом сонячних променів, вогню тощо.
 - Дуже низький тиск повітря може призвести до вибуху акумулятора або витікання легкозаймистих рідин чи газів.
 - Захищайте пульт дистанційного керування від вологи, холоду, спеки та пилу.

Вказівки щодо утилізації використаних батарейок:

Використані батарейки не можна викидати разом із побутовими відходами! Відповідно до Постанови про батарейки (BattVO), їх слід повернути продавцю (спеціалізованому магазину) або в пункт збору, щоб їх можна було переробити або утилізувати без заподіяння шкоди для довкілля. У містах встановлені контейнери для збору відпрацьованих батарейок та/або вони приймаються машинами для збору відпрацьованих батарейок.

Догляд за пристроєм

- Перед чищенням приладу від'єднайте штепсельну вилку від мережі.
- Поверхні приладу можна протирати лише м'якою сухою ганчіркою. Не використовуйте агресивні миючі засоби або розчинники!
- Перед повторним введенням в експлуатацію необхідно переконатися у відсутності короткого замикання в точках підключення і правильності всіх з'єднань.

Зберігання

- Зберігайте прилад в оригінальній упаковці в сухому, захищеному від морозу місці.
- Температура зберігання 0...40 °C.
- Якщо прилад зберігався або не використовувався протягом тривалого часу (> 2 років), перед повторним введенням в експлуатацію обов'язково перевірте його в спеціалізованій майстерні.

Утилізація приладу

Для подальшої утилізації цього виробу доступні місцеві пункти збору електронних відходів.
Реєстр відходів електричного та електронного обладнання: WEEE-Reg.-No. DE 72473830

Biztonsági utasítások (HU)

Kérjük, hogy saját biztonsága érdekében olvassa el teljes egészében ezt a használati utasítást, és pontosan kövesse a telepítési, üzemeltetési és biztonsági utasításokat. A kezelési útmutató és a biztonsági utasítások a készülék szerves részét képezik. Kérjük, hogy ezeket a dokumentumokat megfelelő helyen őrizze meg. Kérjük, hogy későbbi továbbértékesítés esetén adja át a vevőnek, hogy megelőzze a helytelen működést és elkerülje a veszélyeket.

Telepítés

- Ha a készüléket extrém hidegnek tették ki (pl. szállítás közben), az üzembe helyezés előtt várjon, amíg a készülék felmelegszik szobahőmérsékletre, és a kondenzvíz teljesen elpárolog.
- A készüléket vízszintesen, szilárd, vízszintes felületen kell felállítani. Rezonanciacsillapítókra vagy tehermentesítő elemekre történő felállításkor ügyeljen arra, hogy a készülék stabilitása ne sérüljön.
- Vegye figyelembe a készülék súlyát. Soha ne helyezze a készüléket instabil felületre. A készülék leeshet és súlyos sérülést okozhat. Sok sérülés, különösen a gyermekek esetében, elkerülhető a következő egyszerű óvintézkedések betartásával:
- Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyúljon túl a tartó bútordarab szélein.
- Ne helyezze a készüléket magas bútorokra (pl. könyvespolcokra) anélkül, hogy a bútort és a készüléket is biztonságosan rögzítene.
- Tájékoztassa a gyermekeket a bútorokon való felmászás veszélyeiről, hogy elérjék a készüléket vagy annak kezelőszerveit.
- A készüléket úgy kell felállítani, hogy a készülék minden csatlakozóját ne lehessen megérinteni (különösen a gyermekek által). Kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- A készüléket mérsékelt éghajlaton és 2000 m tengerszint feletti magasságig történő működésre tervezték



Megengedett üzemi hőmérséklet-tartomány +10 ... +35 °C

A készüléket csak jól szellőző, száraz helyen szabad felállítani, kerülve a közvetlen napfényt és a radiátorok közvetlen közelségét. A készüléket nem szabad hőtermelő, hőérzékeny vagy könnyen gyúlékony tárgyak vagy készülékek közelében felállítani.

- Polcokba vagy szekrényekbe történő telepítés esetén gondoskodjon a megfelelő levegőellátásról és a készülék hőjének elvezetéséről. A hőfelhalmozódás rontja a készülék élettartamát és veszélyforrást jelent. Hacsak a használati utasítás másként nem rendelkezik, a készülék körül legalább 10 cm szabad térnek kell lennie a hőelvezetéshez.
- A készülék nem alkalmas puha felületen (pl. ágynemű, párna stb.) történő használatra.
- Közvetlenül a készülékházra nem szabad hőszigetelő tárgyakat (pl. takarókat vagy más, lábak nélküli, lapos alaplappal rendelkező készülékeket) helyezni.
- Ne helyezzen nyílt lángot, például gyertyát a készülékre.

Működés


- A nagyon hangos műsoranyag folyamatos hallgatása fülhallgatón, fejhallgatón és hangszórón keresztül maradandó halláskárosodáshoz vezethet. Előzze meg az egészségkárosodást, és kerülje a nagy hangerőn történő folyamatos zenehallgatást.
- Az elektromos hálózatban, a kábelhálózatban vagy az antennarendszereken fellépő túlfeszültségek, mint például a zivatarok (villámcsapások) vagy statikus kisülések során fellépő túlfeszültségek veszélyt jelentenek a készülékre.
- Túlfeszültség veszélye esetén (pl. közelgő zivatar esetén) húzza ki a hifi rendszerének összes hálózati és antennadugóját a konnektorokból.
- Minden hálózati és antennarendszernek, amelyhez a készüléket csatlakoztatják, meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak, és szakszerű telepítéssel kell rendelkeznie egy jóváhagyott telepítő cég által.

Készüléknyílások

- A nyílásokon keresztül ne engedjen folyadékot vagy idegen testeket a készülékbe. A készülék belsejében hálózati feszültség van, és fennáll a halálos áramütés veszélye.

- Védje a készüléket a csöpögő és fröccsenő víztől, és ne helyezzen virágvázákat vagy más, folyadékot tartalmazó edényeket a készülékre.
- A készülék nyílásait nem szabad tárgyakkal, például terítőkkel vagy újságokkal eltakarni.

Csatlakozás

- A hárompólusú hálózati csatlakozóval ellátott készülékeket csak megfelelően földelt konnektorból szabad üzemeltetni. Minden hálózati és antennarendszernek, amelyhez a készüléket csatlakoztatják, meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak, és szakszerűen, engedélyezett szerelő céggel kell telepíteni.
- A készüléket szervizelés és karbantartás céljából le kell választani a hálózatról. Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a dugó könnyen hozzáférhető és használható legyen.
- A készülékhez szükséges tápegységet a hálózati aljzaton található címkén találja. A készüléket nem szabad más tápegységhez csatlakoztatni. Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, a hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.
- A hálózati kábeleket úgy kell lefektetni, hogy ne álljon fenn a sérülés veszélye (pl. a gyalogos forgalom vagy a bútorok miatt). Különös gondossággal kell eljárni a készülék dugaszainál, elosztóinál és csatlakozási pontjainál. Ne gyakoroljon túlzott erőt a hálózati csatlakozóra.
- A  címmel jelölt csatlakozási pontok magas feszültséget vezethetnek, és veszélyes megérinteni őket. Ne érintse meg ezeket a csatlakozókat! Ezekre a csatlakozásokra csak előre elkészített, erre a célra engedélyezett kábeleket szabad csatlakoztatni. Ezeket a csatlakozásokon csak szakképzett villanyszerelő végezhet munkát. Húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt ezeken a csatlakozásokon dolgozna.
- A készülékhez csak eredeti **T+A** tartozékokat vagy jóváhagyott és a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartozékokat szabad csatlakoztatni.
- Egyes készülékek egy univerzális USB tápegységen keresztül táplálhatók és tölthetők. Kizárólag olyan tápegységet használjon, amelyet a helyi előírásoknak megfelelő hatáság (pl. UL, CSA, VDE, CCC) jóváhagyott.
- Ha a készüléket tárolták vagy hosszabb ideig (> 2 év) nem üzemeltették, akkor a készüléket feltétlenül ellenőriztesse egy szakszervizzel, mielőtt újra üzembe helyezné.

Be- és kikapcsoló kapcsoló

- A készülék elején található be-/kikapcsoló gomb nem hálózati leválasztó. Még ha minden kijelző és esetleg a kijelző sötét is, a készülék egyes részei még mindig a hálózati feszültségre lehetnek kapcsolva (készüléti üzemmód). Ahhoz, hogy a készüléket teljesen le lehessen választani a hálózatról, ki kell húzni a hálózati dugót.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, célszerű kihúzni a hálózatról.

Felügyeleti kötelezettség

- Mint minden elektromos készüléket, ezt a készüléket sem szabad felügyelet nélkül hagyni. Ügyeljen arra, hogy kisgyermek számára elérhetetlen helyen legyen.

Javítás és sérülés

- A készüléket csak képzett szakember nyithatja ki. A javításokat és a biztosítékok cseréjét csak a **T+A** szakszervizben kell elvégeztetni. A készüléken végzett módosítások, illetve a **T+A** által nem engedélyezett műhelyek vagy más harmadik személyek által végzett javítások vagy egyéb beavatkozások a készülék jóváhagyásának és működési engedélyének elvesztését vonják maguk után.
- A kezelési útmutatóban leírt műveleteken kívül a felhasználó semmilyen munkát nem végezhet a készüléken.
- Ha a készülék megsérül, vagy gyaníthatóan nem megfelelően működik, azonnal ki kell húzni a hálózatról, és ellenőrzés céljából el kell vinni egy **T+A** által felhatalmazott szakszervizbe.

Rendeltetészerű használat

- A készülék kizárólag otthoni hang- és/vagy képvisztaadásra szolgál száraz helyiségekben, a használati utasításban megadott összes információ figyelembevételével.
- Minden más alkalmazás esetén, különösen orvosi vagy biztonsági szempontból fontos területeken, a készülék engedélyezését és alkalmasságát erre az alkalmazásra előzetesen a gyártóval kell tisztázni és írásban jóváhagyni.

Az akkumulátor cseréje

A távirányító modelljétől függően különböző elemeket vagy újratölthető elemeket használnak. Azt, hogy az Ön készülékének távirányítója cserélhető akkumulátorral vagy állandóan beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik-e, valamint az akkumulátorok cseréjének vagy az újratölthető akkumulátor töltésének módját a készülékhez mellékelt használati utasítás részletesen ismerteti.

Soha ne használjon a megadottaktól eltérő típusú akkumulátort vagy újratölthető akkumulátort. Tartsa be az elemek polaritását. Ez az elemtartóban fel van tüntetve. Az új elemeket a jelölésnek megfelelően helyezze be az elemtartóba. Ügyeljen arra, hogy az elemeket mindig cserélje ki.

NE próbálja meg kivenni az újratölthető elemet a termékből. A csere érdekében forduljon a szervizhez (e-service@ta-hifi.com) vagy képzett szakszemélyzethez.

Figyelem!

Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak kiténni.

A következők a gomelemmel ellátott készülékekre is vonatkoznak:

- Ne nyelje le az elemet, mert fennáll a kémiai égési sérülések veszélye. Ha ezt a gomelemet lenyeli, 2 órán belül súlyos belső égési sérüléseket okozhat, ami akár halálhoz is vezethet.
- Ha azt gyanítja, hogy az elemet lenyelte vagy a test bármely részébe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Robbanásveszély, ha az elemet helytelenül cserélik ki.
Kizárólag azonos vagy azzal egyenértékű típusúval való cseréje.
- Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.
- Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak kiténni.
- A nagyon alacsony légnyomás az akkumulátor felrobbanását vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok távozását okozhatja.
- Védje a távirányítót a nedvességtől, hidegtől, hőtől és portól.

i Megjegyzés a használt elemek ártalmatlanításáról:

A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Az akkumulátorrendeletnek (BattVO) megfelelően vissza kell juttatni őket az eladónak (szakkereskedőnek) vagy egy gyűjtőhelyre, hogy újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra kerülhessenek, anélkül, hogy kárt okoznának. A városok erre a célra gyűjtőedényeket biztosítanak és/vagy gyűjtőjárműveken fogadják a használt akkumulátorokat.

A készülék gondozása

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A készülék felületeit csak puha, száraz ruhával szabad tisztára törölni. Ne használjon durva tisztítószereket vagy oldószereket!
- Újbóli üzembe helyezés előtt meg kell győződni arról, hogy a csatlakozási pontokon nincs rövidzárlat, és hogy minden csatlakozás megfelelő.

Tárolás

- A készüléket eredeti csomagolásában, száraz, fagymentes helyen tárolja.
- Tárolási hőmérséklet 0...40 °C.
- Ha a készüléket tárolták vagy hosszabb ideig (> 2 év) nem üzemeltették, akkor a készüléket feltétlenül ellenőriztesse egy szakszervizzel, mielőtt újra üzembe helyezné.

A készülék ártalmatlanítása



A termék későbbi ártalmatlanításához a helyi elektronikai hulladékgyűjtő pontok állnak rendelkezésre. Elektromos és elektronikai hulladékok nyilvántartása: WEEE-Reg.-No. DE 72473830 72473830

安全上のご注意 (JA)

安全にお使いいただくために、この取扱説明書をよくお読みになり、設置、操作、安全に関する指示に従ってください。取扱説明書および安全に関する指示書は、本機器に不可欠な部分です。これらの文書は適切な場所に保管してください。

誤操作を防ぎ、危険を回避するため、転売の際には購入者にお渡しください。

設置

- 本機が極端な寒さにさらされた場合（例えば輸送中）、室温まで暖まり、結露が完全に蒸発するまで待ってから始動してください。
- 本機は固く水平な場所に水平に設置してください。共振ダンパーやデカップリングエレメントの上に設置する場合は、本機の安定性が損なわれないようにしてください。
- 本機の重量に注意してください。本機を不安定な場所に置かないでください。本機が落下し、重傷を負う恐れがあります。以下の簡単な注意事項を守ることで、多くの怪我、特に子供の怪我を避けることができます：
- 本機を安全に支えることができる家具のみを使用してください。
- 本機を支える家具の縁から本機がはみ出さないようにしてください。
- 家具と本機の両方をしっかりと固定せずに、本機を高い家具（本棚など）の上に置かないでください。
- お子様や家具に登って電気器具やその操作部に手を伸ばすと危険であることを認識させてください。
- 電気器具のすべての接続部に（特に子供が）触れることができないように、電気器具を設置してください。疑問がある場合は、資格のある電気技術者に相談してください。
- 本機器は、温帯気候及び海拔2000mまでの高地で使用するように設計されています 
- 許容動作温度範囲 +10 ... +35 °C 
- 本装置は、直射日光や暖房器具の近くを避け、風通しの良い乾燥した場所のみ設置してください。本装置は、熱を発生するもの、熱に敏感なもの、引火性の高いものや器具の近くに設置しないでください。
- 棚やキャビネットに設置する場合は、十分な給気口があり、本機の熱が放散できることを確認してください。熱の蓄積は機器の寿命を損ない、危険の元となります。取扱説明書に別段の記載がない限り、本機の周囲には放熱のために少なくとも10cmの空間を空けて下さい。
- 本機は柔らかい表面（ベッドリネン、枕など）の上では使用できません。
- 断熱性のあるもの（例：毛布、脚のない平らな底板を持つ他の器具）を直接筐体の上に置かないでください。
- キャンドルなどの裸火を器具の上に置かないでください。


操作について

- イヤホン、ヘッドホン、ラウドスピーカーで非常に大きな音量の番組を聴き続けると、永続的な難聴につながる可能性があります。健康被害を防ぐため、大音量での連続視聴は避けてください。
- 雷雨（落雷）や静電気放電のような、電源網、ケーブル網、アンテナシステムの過電圧は、本機に危険を及ぼします。
- 過電圧が発生する恐れがある場合（雷雨の接近時など）は、Hi-Fiシステムのすべての主電源およびアンテナプラグをソケットから外してください。
- 本機を接続するすべての主電源および空中線システムは、適用される規制に準拠し、認可された設置業者によって専門的に設置されている必要があります。

機器の開口部

- 器具の開口部から液体や異物を入れないでください。機器内部には主電圧が存在し、致命的な感電の危険があります。
- 水滴や水しぶきから本機を保護し、本機の上に花瓶や液体の入った容器を置かないでください。
- 器具の開口部をテールクロスや新聞紙などで覆わないでください。
-

接続

- 3ピンの主電源プラグが付いた電気器具は、適切にアースされたコンセントからのみ使用できます。本製品を接続する主電源およびアンテナシステムはすべて、適用される規制に準拠し、認可を受けた設置業者によって専門的に設置されたものでなければなりません。
- 修理やメンテナンスの際には、本機を電源から切り離す必要があります。プラグに簡単にアクセスでき、使用できることを確認してください。
- 機器に必要な電源は、電源ソケットのラベルに記載されています。本機を他の電源に接続しないでください。長期間使用しない場合は、主電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 主電源ケーブルは、損傷の恐れがないように敷設してください（例：足の通行や家具など）。本機のプラグ、分配器、接続部には特に注意してください。主電源プラグに無理な力を加えないでください。
-  の記号が表示されている接続部には高電圧が流れている可能性があり、触れると危険です。これらの接続部には触れないでください！これらの接続部には、この目的のために承認された組み立て済みケーブルのみを接続できます。これらの接続部の作業は、訓練を受けた電気技術者のみが行うことができます。これらの接続部の作業を行う前に、必ず主電源プラグを抜いてください。
- デバイスに接続できるのは、**T+A** の純正アクセサリまたは認可され、適用されるすべての法的規制に準拠したアクセサリのみです。
- 一部のデバイスは、ユニバーサル USB 電源ユニットを介して供給および充電することができます。現地の規制（UL、CSA、VDE、CCC など）に準拠した当局の認可を受けた電源装置のみを使用してください。

オン/オフスイッチ

- 本機の前面にあるオン/オフスイッチは、主電源アイソレーターではありません。すべてのインジケータとディスプレイが暗くても、装置の一部が主電源に接続されている可能性があります（スタンバイモード）。本機を完全に主電源から切り離すには、主電源プラグを抜く必要があります。
- 本機を長期間使用しない場合は、主電源プラグを抜くことをお勧めします。

監督義務

- 他の電気製品と同様、本製品を放置しないでください。小さなお子様の手の届かないところに置いてください。

修理と損傷

- この電気器具は、資格を持った技術者のみが開けることができます。修理やヒューズの交換は、**T+A** の認定専門工場で行ってください。**T+A** によって認可されていない工場やその他の第三者による本機の改造、修理、その他の介入は、本機の認可と運転免許を失う結果となります。
- 取扱説明書に記載されている操作以外に、使用者は本装置に対していかなる作業も行ってはなりません。
- 本装置が損傷した場合、または不適切な動作が疑われる場合は、ただちに電源プラグを抜き、**T+A** の認定工場に本装置を持ち込み、点検を受けてください。

使用目的

- 本装置は、取扱説明書に記載されているすべての情報を考慮した上で、家庭内の乾燥した部屋での音響および/または画像再生専用です。
- それ以外の用途、特に医療や安全に関連する分野での使用については、事前に製造元にその用途に対する装置の承認と適合性を確認し、書面による承認を得る必要があります。

バッテリーの交換

リモコンのモデルによって、異なる電池または充電式電池が使用されています。お使いの機器のリモコンが交換可能な電池を搭載しているか、または常設の充電式電池を

搭載しているか、また必要に応じて電池を交換する方法や充電式電池を充電する方法については、機器に付属の取扱説明書に詳しく記載されています。

指定以外のバッテリーや充電式バッテリーは絶対に使用しないでください。電池の極性を守ってください。極性は電池収納部に記載されています。新しい電池は、ラベルに従って電池収納部に挿入してください。電池は必ず交換してください。

充電式電池を製品から取り外さないでください。交換は、サービスセンター（e-service@ta-hifi.com）または有資格の専門家にご依頼ください。

注意

電池は、日光や火気などの過度の熱にさらさないでください。

また、ボタン電池を使用した機器にも次のことが適用されます：

- 化学やけとの恐れがあるため、電池を飲み込まないでください。このボタン電池を飲み込むと、2時間以内に深刻な内部火傷を引き起こし、死に至る可能性があります。
- 電池を飲み込んだ可能性がある場合、または電池が体の一部に入った可能性がある場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- 電池の交換を誤ると爆発の危険があります。同じタイプまたは同等のタイプのみと交換してください。
- 新しい電池や使用済みの電池は、お子様の手の届かないところに保管してください。
- 電池収納部が確実に閉まらない場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かないところに保管してください。
- 電池は、日光や火気などの過度の熱にさらさないでください。
- 気圧が非常に低いと、電池が破裂したり、可燃性の液体やガスが漏れたりすることがあります。
- リモコンは湿気、寒さ、熱、ほこりから保護してください。

使用済み電池の廃棄については、

①備考を参照してください：

使用済み電池は、家庭ごみと一緒に廃棄しないでください！電池条例（BattVO）に従い、販売者（専門小売店）または回収場所に返却し、損害を与えずにリサイクルまたは廃棄できるようにしてください。各都市では、このための回収容器を用意しているか、回収車で使用済みバッテリーを受け入れています。

機器のお手入れ

- 本機を清掃する前に、主電源プラグを抜いてください。
- 機器の表面は、柔らかい乾いた布で拭いてください。刺激の強い洗浄剤や溶剤は使用しないでください！
- 再運転の前に、接続箇所に短絡がなく、すべての接続が正しいことを確認してください。

保管

- 乾燥した霜の当たらない場所に元の梱包のまま保管して下さい。
- 保管温度は0～40℃です。
- 本機を長期間（2年以上）保管したり、運転しなかったりした場合は、運転を再開する前に専門工場にて点検を受けることが不可欠です。

機器の廃棄


本製品を廃棄する場合は、地域の電気廃棄物収集所をご利用ください。
廃電気電子機器登録番号：WEEE 登録番号 DE 72473830


Petunjuk keselamatan (ID)

Demi keselamatan Anda sendiri, baca petunjuk pengoperasian ini secara lengkap dan ikuti petunjuk pemasangan, pengoperasian, dan keselamatan dengan tepat. Petunjuk pengoperasian dan petunjuk keselamatan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari alat ini. Simpanlah dokumen-dokumen ini di tempat yang sesuai.

Berikan dokumen-dokumen ini kepada pembeli jika akan dijual kembali untuk mencegah kesalahan pengoperasian dan menghindari bahaya.

Pemasangan

- Jika alat telah terpapar pada suhu yang sangat dingin (misalnya selama pengangkutan), tunggu hingga alat menjadi hangat hingga mencapai suhu kamar dan kondensasi telah menguap sepenuhnya sebelum menyalakannya.
- Alat harus dipasang secara horizontal di atas permukaan yang kokoh dan rata. Saat memasang peredam resonansi atau elemen pemisah, pastikan stabilitas alat tidak terganggu.
- Perhatikan berat alat. Jangan letakkan alat di atas permukaan yang tidak stabil. Alat dapat jatuh dan menyebabkan cedera serius. Banyak cedera, terutama pada anak-anak, dapat dihindari dengan memperhatikan tindakan pencegahan sederhana berikut ini:
- Hanya gunakan furnitur yang dapat menopang alat dengan aman.
- Pastikan bahwa alat tidak menonjol keluar dari tepi furnitur penyangga.
- Jangan letakkan alat di atas perabot yang tinggi (misalnya rak buku) tanpa menambatkan perabot dan alat dengan aman.
- Beritahukan kepada anak-anak tentang bahaya memanjat furnitur untuk mencapai alat atau kontrolnya.
- Alat harus diatur sedemikian rupa sehingga semua sambungan alat tidak dapat disentuh (terutama oleh anak-anak). Jika ragu, konsultasikan dengan teknisi listrik yang berkualifikasi.
- Alat ini dirancang untuk pengoperasian di daerah beriklim sedang dan pada ketinggian hingga 2000 m di atas permukaan laut 

Kisaran suhu pengoperasian yang diizinkan +10 ... +35 °C 

Alat ini hanya boleh dipasang di lokasi yang berventilasi baik dan kering, hindari sinar matahari langsung dan dekat dengan radiator. Alat tidak boleh dipasang di dekat benda atau peralatan yang menghasilkan panas, peka terhadap panas, atau sangat mudah terbakar.

- Saat memasang di rak atau lemari, pastikan ada pasokan udara yang cukup dan panas dari alat dapat hilang. Penumpukan panas dapat merusak masa pakai alat dan merupakan sumber bahaya. Kecuali ditentukan lain dalam petunjuk pengoperasian, ruang kosong minimal 10 cm harus dibiarkan di sekitar alat untuk pemuangan panas.
- Alat ini tidak cocok untuk digunakan di atas permukaan yang lembut (seperti sprei, bantal, dll.).
- Tidak ada benda penyekat panas (misalnya selimut atau peralatan lain dengan pelat alas datar tanpa kaki) yang boleh diletakkan langsung di atas wadah.
- Jangan letakkan api terbuka, seperti lilin, di atas alat.

Pengoperasian


- Mendengarkan materi program yang sangat keras secara terus menerus melalui earphone, headphone, dan pengeras suara dapat menyebabkan gangguan pendengaran permanen. Cegah kerusakan pada kesehatan Anda dan hindari mendengarkan terus menerus pada volume tinggi.
- Tegangan berlebih pada jaringan catu daya, jaringan kabel, atau pada sistem antena, seperti yang dapat terjadi saat badai petir (sambaran petir) atau muatan listrik statis, dapat membahayakan perangkat.
- Lepaskan semua colokan listrik dan antena sistem hi-fi Anda dari soket jika terdapat risiko tegangan berlebih (misalnya saat badai petir mendekat)
- Semua catu daya listrik dan sistem antena yang terhubung dengan perangkat harus mematuhi peraturan yang berlaku dan dipasang secara profesional oleh perusahaan instalasi resmi.

Bukaan perangkat

- Cairan atau benda asing tidak boleh masuk ke dalam alat melalui lubang alat. Terdapat tegangan listrik di dalam alat dan terdapat risiko sengatan listrik yang fatal.
- Lindungi alat dari tetesan dan percikan air dan jangan letakkan vas bunga atau wadah lain yang berisi cairan di atas alat.

- Buka alat tidak boleh ditutupi oleh benda-benda seperti taplak meja atau koran.

Sambungan

- Peralatan dengan steker listrik tiga pin hanya dapat dioperasikan dari stopkontak yang dibumikan dengan benar. Semua catu daya dan sistem antena yang terhubung dengan alat harus sesuai dengan peraturan yang berlaku dan dipasang secara profesional oleh perusahaan instalasi resmi.
- Alat harus diputuskan dari catu daya untuk servis dan pemeliharaan. Pastikan steker mudah diakses dan digunakan.
- Catu daya yang diperlukan untuk perangkat dapat ditemukan pada label di soket catu daya. Alat tidak boleh disambungkan ke catu daya lain. Jika alat tidak akan digunakan dalam jangka waktu yang lama, steker listrik harus dicabut dari soket.
- Kabel listrik harus dipasang sedemikian rupa sehingga tidak ada risiko kerusakan (misalnya karena lalu lintas pejalan kaki atau perabotan). Perhatikan khusus harus diberikan pada steker, distributor, dan titik sambungan alat. Jangan menekan steker listrik secara berlebihan.
- Titik sambungan yang diberi label dengan simbol  dapat membawa tegangan tinggi dan berbahaya jika disentuh. Jangan sentuh sambungan ini! Hanya kabel yang telah dirakit sebelumnya yang disetujui untuk tujuan ini yang dapat disambungkan ke sambungan ini. Pekerjaan pada sambungan ini hanya boleh dilakukan oleh teknisi listrik yang terlatih. Steker listrik harus dicabut sebelum mengerjakan sambungan ini.
- Hanya aksesoris asli **T+A** atau aksesoris yang disetujui dan mematuhi semua peraturan hukum yang berlaku yang dapat disambungkan ke perangkat.
- Beberapa perangkat dapat disuplai dan diisi dayanya melalui unit catu daya USB universal. Hanya gunakan unit catu daya yang disetujui oleh pihak berwenang yang mematuhi peraturan setempat (misalnya UL, CSA, VDE, CCC).

Tombol hidup dan mati

- Tombol hidup/mati di bagian depan perangkat bukan merupakan isolator listrik. Meskipun semua indikator dan layar dalam keadaan gelap, beberapa bagian perangkat mungkin masih terhubung ke tegangan listrik (mode siaga). Untuk memutuskan sambungan alat sepenuhnya dari sumber listrik, steker listrik harus dicabut.
- Jika alat tidak akan digunakan dalam jangka waktu yang lama, disarankan untuk mencabut steker listrik.

Tugas pengawasan

- Seperti semua peralatan listrik, alat ini tidak boleh ditinggalkan tanpa pengawasan. Pastikan alat ini jauh dari jangkauan anak kecil.

Perbaikan dan kerusakan

- Alat ini hanya boleh dibuka oleh teknisi yang berkualifikasi. Perbaikan dan penggantian sekering harus dilakukan oleh bengkel spesialis resmi **T+A**. Modifikasi pada alat atau perbaikan atau intervensi lain oleh bengkel atau pihak ketiga lainnya yang tidak diberi wewenang oleh **T+A** akan menyebabkan alat kehilangan persetujuan dan izin operasi.
- Selain pengoperasian yang dijelaskan dalam petunjuk pengoperasian, pengguna tidak boleh melakukan pekerjaan apa pun pada perangkat.
- Jika terjadi kerusakan atau dugaan ketidakberfungsian alat, steker listrik harus segera dicabut dan alat harus dibawa ke bengkel resmi **T+A** untuk diperiksa.

Tujuan penggunaan

- Perangkat ini ditujukan khusus untuk reproduksi suara dan/atau gambar di rumah dalam ruangan kering, dengan mempertimbangkan semua informasi yang diberikan dalam petunjuk pengoperasian.
- Untuk semua penggunaan lain, terutama di bidang medis atau yang berkaitan dengan keselamatan, persetujuan dan kesesuaian perangkat untuk penggunaan ini harus diklarifikasi dengan produsen sebelumnya dan disahkan secara tertulis.

Mengganti baterai

Baterai atau baterai isi ulang yang digunakan berbeda-beda, tergantung model remote control. Apakah remote control perangkat Anda memiliki baterai yang dapat diganti atau baterai isi ulang yang dipasang secara permanen dan, jika perlu, cara mengganti baterai atau mengisi daya baterai isi ulang dijelaskan lebih rinci dalam petunjuk pengoperasian yang disertakan bersama perangkat.

Jangan pernah menggunakan baterai atau jenis baterai isi ulang selain yang ditentukan. Perhatikan polaritas baterai. Hal ini diberi label pada tempat baterai. Masukkan baterai baru ke dalam tempat baterai sesuai dengan labelnya. Pastikan semua baterai selalu diganti.

JANGAN mencoba melepaskan baterai yang dapat diisi ulang dari produk. Hubungi pusat layanan (e-service@ta-hifi.com) atau tenaga ahli yang berkualifikasi untuk penggantian.

Perhatian!

Baterai tidak boleh terkena panas yang berlebihan seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya.

Hal berikut ini juga berlaku untuk perangkat dengan baterai sel kancing:

- Jangan menelan baterai karena ada risiko luka bakar kimiawi. Jika baterai sel kancing ini tertelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang serius dalam waktu 2 jam, yang dapat menyebabkan kematian.
 - Jika Anda mencurigai baterai tertelan atau masuk ke bagian tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.
 - Risiko ledakan jika baterai tidak diganti dengan benar.
- Ganti hanya dengan jenis yang sama atau setara.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari jangkauan anak-anak.
 - Jika kompartemen baterai tidak tertutup rapat, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari jangkauan anak-anak.
 - Baterai tidak boleh terkena panas yang berlebihan seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya.
 - Tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan baterai meledak atau mengeluarkan cairan atau gas yang mudah terbakar.
 - Lindungi remote control dari kelembaban, dingin, panas, dan debu.

i Catatan untuk pembuangan baterai bekas:

Baterai bekas tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga! Sesuai dengan Peraturan Baterai Jerman (BattVO), baterai bekas harus dikembalikan ke penjual (peritel spesialis) atau ke tempat pengumpulan agar dapat didaur ulang atau dibuang tanpa menyebabkan kerusakan. Kota-kota menyediakan wadah pengumpulan untuk tujuan ini dan/atau menerima baterai bekas di kendaraan pengumpul.

Perawatan perangkat

- Cabut steker listrik sebelum membersihkan alat.
- Permukaan alat hanya boleh dibersihkan dengan kain yang lembut dan kering. Jangan gunakan bahan pembersih atau pelarut yang keras!
- Sebelum menyalakan kembali, pastikan tidak ada korsleting pada titik-titik sambungan dan semua sambungan sudah benar.

Penyimpanan

- Simpan alat dalam kemasan aslinya di tempat yang kering dan bebas embun beku.
- Suhu penyimpanan 0 ... 40 °C.
- Jika alat telah disimpan atau tidak dioperasikan dalam jangka waktu yang lama (> 2 tahun), alat harus diperiksa oleh bengkel khusus sebelum dioperasikan kembali.

Pembuangan perangkat



Tempat pengumpulan lokal untuk limbah listrik tersedia untuk pembuangan produk ini selanjutnya. Daftar limbah peralatan listrik dan elektronik: Nomor registrasi WEEE DE 72473830

안전 지침 (KO)

안전을 위해 본 사용 설명서를 완전히 읽고 설치, 작동 및 안전 지침을 정확히 따르시기 바랍니다. 사용설명서와 안전 지침은 기기의 필수적인 부분입니다. 이 문서를 적절한 장소에 보관하세요.

추후 재판매 시에는 작동 오류를 방지하고 위험을 방지하기 위해 구매자에게 전달해 주세요.

설치

- 제품이 극심한 추위에 노출된 경우(예: 운송 중) 실온으로 예열되고 응결이 완전히 증발할 때까지 기다렸다가 전원을 켜세요.
- 기기는 단단하고 평평한 표면에 수평으로 설치해야 합니다. 공진 댐퍼 또는 디커플링 요소에 설치할 때는 기기의 안정성이 손상되지 않도록 주의하세요.
- 기기의 무게에 유의하세요. 제품을 불안정한 표면 위에 두지 마세요. 제품이 떨어져 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 특히 어린이의 경우 다음과 같은 간단한 주의 사항을 준수하면 많은 부상을 예방할 수 있습니다:
- 제품을 안전하게 지탱할 수 있는 가구만 사용하세요.
- 제품이 지지하는 가구의 가장자리 위로 튀어나오지 않도록 하세요.
- 가구와 제품을 모두 단단히 고정하지 않고 높은 가구(예: 책장) 위에 제품을 올려놓지 마세요.
- 어린이에게 가구 위에 올라가 제품이나 조작부에 손을 뺀 행위의 위험성을 알려주세요.
- 모든 기기 연결부는 어린이가 만질 수 없도록 설치해야 합니다(특히 어린이가 만지지 못하도록). 확실하지 않은 경우 자격을 갖춘 전기 기술자에게 문의하세요.
- 이 제품은 온화한 기후와 해발 2,000m까지의 고도에서 작동하도록 설계되었습니다. .
- 허용 작동 온도 범위 +10 ... +35 °C .
- 이 장치는 직사광선을 피하고 라디에이터와 가까운 곳을 피해 통풍이 잘되고 건조한 장소에만 설치해야 합니다. 열이 발생하거나 열에 민감하거나 가연성이 높은 물체 또는 기기 근처에 기기를 설치해서는 안 됩니다.
- 선반이나 캐비닛에 설치할 때는 충분한 공기가 공급되고 기기의 열이 방출될 수 있는지 확인하세요. 열이 축적되면 기기의 수명이 단축되고 위험의 원인이 됩니다. 사용 설명서에 달리 명시되어 있지 않은 한, 열 방출을 위해 제품 주변에 최소 10cm의 여유 공간을 두어야 합니다.

- 이 제품은 부드러운 표면(침대 시트, 베개 등)에서 사용하기에 적합하지 않습니다.
- 단열재(예: 담요 또는 발이 없는 평평한 바닥 판이 있는 기타 기기)를 하우징 위에 직접 올려놓지 마세요.
- 제품 위에 양초와 같은 화기를 올려놓지 마세요.

작동


- 이어폰, 헤드폰, 스피커를 통해 매우 시끄러운 프로그램 자료를 지속적으로 청취하면 영구적인 청력 손실을 초래할 수 있습니다. 건강 손상을 방지하고 높은 볼륨으로 계속 듣지 마세요.
- 뇌우(낙뢰) 또는 정전기 방전 중에 발생할 수 있는 전원 공급 네트워크, 케이블 네트워크 또는 안테나 시스템의 과전압은 장치에 위험을 초래할 수 있습니다.
- 뇌우가 접근하는 등 과전압의 위험이 있는 경우 하이파이 시스템의 모든 전원 및 안테나 플러그를 소켓에서 분리하세요.
- 기기가 연결된 모든 전원 공급 및 안테나 시스템은 해당 규정을 준수해야 하며 공인된 설치 업체에서 전문적으로 설치해야 합니다.

기기 개구부

- 기기 구멍을 통해 액체나 이물질이 기기 내부로 들어가지 않도록 주의하세요. 제품 내부에는 주전원 전압이 존재하며 치명적인 감전의 위험이 있습니다.
- 물이 떨어지거나 튀지 않도록 제품을 보호하고 제품 위에 꽃병이나 기타 액체가 담긴 용기를 올려놓지 마세요.
- 제품 입구를 식탁보나 신문 등의 물체로 덮어서는 안 됩니다.

연결

- 3핀 주전원 플러그가 있는 기기는 올바르게 접지된 콘센트에서만 작동할 수 있습니다. 기기가 연결되는 모든 전원 공급 및 안테나 시스템은 해당 규정을 준수해야 하며 공인된 설치 업체에서 전문적으로 설치해야 합니다.
- 서비스 및 유지보수를 위해 기기를 전원 공급 장치에서 분리해야 합니다. 플러그에 쉽게 접근하고 사용할 수 있는지 확인하세요.

- 기기에 필요한 전원 공급 장치는 전원 공급 장치 소켓의 라벨에서 확인할 수 있습니다. 기기를 다른 전원 공급 장치에 연결해서는 안 됩니다. 기기를 장기간 사용하지 않을 경우 전원 플러그를 콘센트에서 분리해야 합니다.
- 전원 케이블은 발이나 가구 등으로 인해 손상될 위험이 없는 곳에 설치해야 합니다. 플러그, 분배기 및 기기의 연결 지점에 각별한 주의를 기울여야 합니다. 전원 플러그에 과도한 힘을 가하지 마세요.
-  기호로 표시된 연결 지점은 고전압이 흐르므로 만지면 위험할 수 있습니다. 이 연결부를 만지지 마세요! 이 용도로 승인된 사전 조립된 케이블만 이 연결부에 연결할 수 있습니다. 이러한 연결부에 대한 작업은 숙련된 전기 기술자만 수행할 수 있습니다. 이러한 연결을 작업하기 전에 전원 플러그를 분리해야 합니다.
- 모든 관련 법적 규정을 준수하고 승인된 정품 **T.A** 액세서리 또는 액세서리만 기기에 연결할 수 있습니다.
- 일부 기기는 범용 USB 전원 공급 장치를 통해 전원을 공급하고 충전할 수 있습니다. 현지 규정을 준수하는 기관에서 승인한 전원 공급 장치(예: UL, CSA, VDE, CCC)만 사용하세요.

켜기 및 끄기 스위치

- 기기 전면의 켜기/끄기 스위치는 전원 아이솔레이터가 아닙니다. 모든 표시등과 디스플레이가 꺼져 있어도 기기의 일부가 여전히 주전원 전압에 연결되어 있을 수 있습니다(대기 모드). 기기를 전원에서 완전히 분리하려면 전원 플러그를 뽑아야 합니다.
- 기기를 장기간 사용하지 않을 경우에는 전원 플러그를 뽑아 두는 것이 좋습니다.

감독 의무

모든 전기 제품과 마찬가지로 이 제품을 방치해서는 안 됩니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.

수리 및 손상

- 이 기기는 자격을 갖춘 기술자만 열 수 있습니다. 수리 및 퓨즈 교체는 공인 **T.A** 전문 서비스 센터에서 수행해야 합니다. **T.A**가 승인하지 않은 정비소 또는 기타 제3자가 기기를 개조하거나 수리 또는 기타 개입을 하면 기기의 승인 및 작동 라이선스가 상실됩니다.
- 사용자는 사용 설명서에 설명된 작업 외에는 기기에서 어떠한 작업도 수행해서는 안 됩니다.
- 기기가 손상되었거나 제대로 작동하지 않는 것으로 의심되는 경우 즉시 전원 플러그를 뽑고 공인 **T.A** 서비스 센터로 기기를 가져가 점검을 받아야 합니다.

사용 용도

- 이 기기는 사용 설명서에 제공된 모든 정보를 고려하여 가장 내 건조한 실내에서 사운드 및/또는 영상을 재생하는 용도로만 사용하도록 설계되었습니다.
- 그 외의 모든 용도, 특히 의료 또는 안전 관련 영역에서의 사용은 해당 용도에 대한 기기의 승인 및 적합성을 사전에 제조업체에 명확히 확인하고 서면으로 승인받아야 합니다.

배터리 교체

리모컨 모델에 따라 다른 배터리 또는 충전식 배터리가 사용됩니다. 장치의 리모컨에 교체 가능한 배터리가 있는지 또는 영구적으로 장착된 충전식 배터리가 있는지 여부와 필요한 경우 배터리 교체 또는 충전식 배터리 충전 방법은 장치와 함께 제공된 사용 설명서에 자세히 설명되어 있습니다.

지정된 배터리 또는 충전지 유형이 아닌 다른 유형의 배터리를 사용하지 마세요. 배터리의 극성을 준수하세요. 이는 배터리 칸에 표시되어 있습니다. 새 배터리는 라벨에 따라 배터리 칸에 삽입하세요. 모든 배터리는 항상 새 것으로 교체하세요.

제품에서 충전식 배터리를 분리하려고 시도하지 마세요. 서비스 센터(e-service@ta-hifi.com) 또는 자격을 갖춘 전문 인력에게 문의하여 교체하세요.

주의!

배터리를 햇빛, 불 등 과도한 열에 노출시키지 마세요.

버튼 셀 배터리가 장착된 장치에도 다음 사항이 적용됩니다:

- 화학적 화상의 위험이 있으므로 배터리를 삼키지 마세요. 버튼형 건전지를 삼키면 2시간 이내에 심각한 내부 화상을 입을 수 있으며, 이로 인해 사망에 이를 수 있습니다.
- 배터리를 삼켰거나 신체 부위에 들어간 것으로 의심되는 경우 즉시 의사의 진료를 받으도록 하세요.
- 배터리를 잘못 교체하면 폭발 위험이 있습니다.
- 동일하거나 동등한 유형의 배터리로만 교체하세요.
- 새 배터리와 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 배터리 함이 단단히 닫히지 않으면 제품 사용을 중단하고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.

- 배터리를 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 노출시키지 마세요.
- 공기 압력이 매우 낮으면 배터리가 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
- 리모컨을 습기, 추위, 열, 먼지로부터 보호하세요.

사용한 배터리 폐기 시 주의 사항:

사용한 배터리는 일반 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다! 배터리 조례(BattVO)에 따라 판매자(전문 소매점) 또는 수거 장소에 반환하여 손상 없이 재활용 또는 폐기할 수 있도록 해야 합니다. 각 도시에서는 이를 위해 수거 용기를 제공하거나 수거 차량에서 중고 배터리를 수거합니다.

장치 관리

- 기기를 청소하기 전에 전원 플러그를 뽑으세요.
- 기기의 표면은 부드럽고 마른 천으로만 깨끗하게 닦아야 합니다. 강한 세제나 솔벤트를 사용하지 마세요!
- 재가동하기 전에 연결 지점에 단락이 없는지, 모든 연결이 올바른지 확인하세요.

보관

- 제품을 원래 포장에 넣어 건조하고 서리가 없는 곳에 보관하세요.
- 보관 온도 0...40 °C.
- 기기를 장기간(2년 이상) 보관했거나 작동하지 않은 경우, 다시 작동하기 전에 전문 정비소에서 점검을 받아야 합니다.

가전제품 폐기

이 제품의 후속 폐기를 위해 지역 전기 폐기물 수거 지점을 이용할 수 있습니다.

전기 및 전자 장비 폐기물 등록: WEEE 등록 번호 DE 72473830

T+A elektroakustik GmbH & Co. KG

Herford

Deutschland * Germany